

Global Express Cargo, LLC
 ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
 267-227-1791
 см. стр. 59



РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама
ABSOLUTE
 Smile
 см. стр. 58
 215-355-4007

47

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

November 22, 2017

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

ABSOLUTE Smile

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
 ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile"
ВОЗМОЖНО ВСЁ!

**БЕЗБОЛЕЗНЕННО
 И ДОСТУПНО**

215-335-4007
 215-331-7585
 215-774-5050

**КУПОН
 ИМПЛАНТЫ
 СКИДКИ ДО 50%**
 Exp. date: 11/30/17

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ
 ВИДЫ РАБОТ

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!

HOT FOOT SHOES

KICK OFF THE WINTER SEASON SALE

20% OFF*

BLACK FRIDAY WINTER WATERPROOF BOOT EVENT NOVEMBER 24-26

HOT FOOT BOUTIQUE

45 YEARS Anniversary

In-Store Boutique! TALK & WALK

пн. 10 - 9, вт. 10 - 6, ср. - сб. 10 - 9, вс. 10 - 6

NEW LOCATION • JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded

ДЕТСКИЕ САДИКИ

У нас ваш ребенок будет счастливым!
 www.russian-childcare.com

Sunshine 215-364-9871
 545 Harding Avenue, Feasterville, PA (угол Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

Sunny Days 856-320-2001
 1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

AZBUKA 215-464-0702
 Northeast Phila: часы работы с 7.00am до 7.00pm
 9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

ALPHABET 215-364-3426
 Bucks County: часы работы с 7.00am до 7.00pm
 621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

Работа для водителей CDL Class A на

FLATBED
 и
STEPDECK

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ
\$2100 - \$3200

ГИБКИЙ ГРАФИК
 И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓
LDXP 609-225-5188
 Минимальный опыт работы - 2 года

ДОКТОР - ДЕРМАТОЛОГ
 ОЛЕГ АНТОНОВ

♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
 ♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Valley Insurance and Auto Tags

111 Buck Rd., Suite 200-9, Huntingdon Valley, PA 19006

Страхование: Авто, Недвижимость, Бизнес
 Регистрация авто/AUTO TAGS
 НОТАРИУС, АПОСТИЛЬ, ПЕРЕВОД
 Фотографии на паспорт
 Заполнение на лотерею GREEN CARD!
 Best Rates for Homeowners!
 Phone: 267-528-6299, 347-994-7717
 valleyinsurancepa.com

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу
Waiver
 и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО
215-869-5312

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА
 В СУТКИ
 И НАШ ДЕЖУРНЫЙ
 СПЕЦИАЛИСТ ОБСУДИТ
 С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ
 МАКСИМАЛЬНОЙ
 ПОМОЩИ НА ДОМУ

215-942-9696

1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

WWW.VICTORIAFLOWERSPHILLY.COM

Since 2005

VICTORIA Flower Company

10869 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116 215-677-1969

САМЫЙ БОЛЬШОЙ ЦВЕТОЧНЫЙ МАГАЗИН В N.E. PHILADELPHIA

WWW.VICTORIAFLOWERCOMPANY.COM

РАБОТАЕМ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Rising Stars
 в Bucks County

Day Care, Camp, Preschool, Kindergarten, Afterschool program.

267-252-8529 ★ 215-757-8350

ПРОДАЖА
 УСТАНОВКА
 РЕМОНТ

ХИТЕРЫ

УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ

AAA Bros, INC

- Генераторы
- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха

215-914-1080
 267-716-4343

Алик

ALLO CARE **ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ**
MEDICAL EQUIPMENT - ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

Внимание! Мы принимаем
 United Health Care, PPO Workers Compensation Plans,
 а также все виды медицинских страховок,
 включая Keystone Mercy & Health Partner

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ИНВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАР > МАШИНЫ
 ВРАР >
- ДИАБЕТИЧЕСКУЮ ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ. Всевозможные СТЕЛКИ И НАКЛАДКИ для коррекции ноги и стопы.
- ДИАБЕТИЧЕСКИЕ НОСКИ, ЛЕЧЕБНЫЕ ЧУЛКИ, ГОЛЬФЫ, КОЛГОТКИ

у нас имеются новые, чрезвычайно эффективные **лечебные пояса и наколенники**, изготовленные в Германии.

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
 Чт. 9am - 7pm
 Сб. 10am - 2pm

215-745-4010 8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)

ALLO CARE **ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ**
MEDICAL EQUIPMENT - ЭТО ЗАБОТА О ВАС!

215-745-4010

Поздравляем наших уважаемых клиентов и всех филаделфийцев с замечательным праздником

Днем Благодарения!
God Bless America!

Перед морозною зимой
 За праздничным столом
 Мы соберемся всей семьей
 И вспомним о былом.
 Пирог морковный с молоком,
 Индюшка на столе...
 Бывает очень теплым дом
 В холодном ноябре!

ТОЛЬКО У НАС БЫСТРАЯ ДОСТАВКА, КАЧЕСТВЕННОЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

8348 Bustleton Ave (Bell's Plaza)

ЧАСЫ РАБОТЫ

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm
 Чт. 9am - 7pm
 Сб. 10am - 2pm

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНИТЕ НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
 Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ! *Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научиться контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений*

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА

9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19115

Tel 215-464-8900
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



www.absolutetherapycare.com

**ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ
БЕСПЛАТНО
БАССЕЙН,
ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ,
ПАРНУЮ И САУНУ?**



ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ
МЕДИЦИНСКУЮ
СТРАХОВКУ В
KleinLife

- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

Звоните **215-698-7300**

Kleinlife

www.kleinlife.org
Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building - 10100 Jamison Avenue - Philadelphia, PA 19116

**Добро пожаловать
ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО**

RISING STARS

**Сотни счастливых детей
и благодарных родителей!**

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten,
After School Program, Camp

от 6 недель
до ... лет

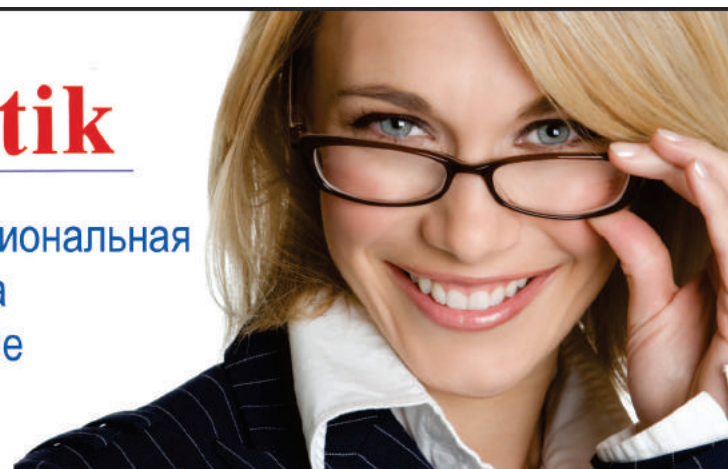
Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ
ПРОГРАММЫ ШТАТА
РАБОТАЕМ
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

iOptik

профессиональная
проверка
и лечение
глаз



Проверка глаз и одна пара очков	\$59
Проверка глаз и 2 пары очков	\$79
Проверка глаз и одна пара очков с бифокальными линзами	\$79
Проверка глаз на контактные линзы + пара линз	\$59

Большой выбор оправ за \$29, а также оправ европейских компаний:
Gucci, Prada, Armani, Dolce & Gabbana, Ray-Ban, Tura, LAMB, Ted Baker и другие.

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ:

Medicare, Medicaid, Davis Vision, VBA, NVA, VSP, Superior Vision, Keystone, Independence Blue Cross и многие другие.



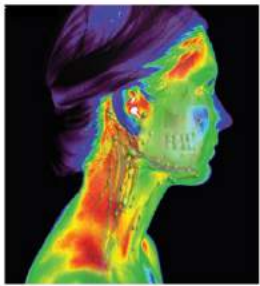
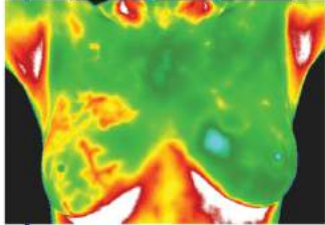
Открыты
7 дней в неделю.



8354 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19152
(at Bell's Corner Plaza)

215-745-2020
www.iOptik.net

Тепловидение



Новое диагностическое обследование в Health Smart Medical Center

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302

215-464-6015

yourthermography.com

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и
MNAP Diagnostic Center

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы

**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622



HealthSmart Medical Center

В центре проводятся: ультразвуковое обследование,
DEXA Scan — тест на остеопороз,
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных и др. заболеваний.
- Лечение гормональных проблем женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция остеопороза натуральными препаратами.
- "Мужской климакс" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "Замедление старения".
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner
For The Commercial Truck Drivers

Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

В мире

Редакция газеты «Реклама и жизнь» поздравляет всех наших читателей с замечательным праздником – Днем благодарения!

Своими корнями этот праздник уходит в глубь американской истории, к самым первым переселенцам из Англии, прибывшим к берегам Америки в 1620 г. на знаменитом теперь судне «Мэйфлауэр». Они высадились после тяжёлого плавания по штормовому океану в нынешнем штате Массачусетс морозным ноябрьским днём и основали Плимутскую колонию.

Более половины из примерно сотни прибывших не смогли пережить суровую зиму и погибли от холода, голода и болезней. Первый губернатор колонистов У. Брэдфорд предложил провести день принесения благодарности Господу. На праздник осенью 1621 г. отцы-пилигримы пригласили вождя и ещё 90 индейцев

того племени, которое помогло им выжить в незнакомых условиях. Эта трапеза, разделённая с индейцами, и стала первым празднованием Дня благодарения.

После завоевания независимости и возникновения единого государства США первый президент страны Дж. Вашингтон предложил отмечать День благодарения как национальный праздник. По старинной традиции несколько поколений одной семьи собирается в доме старших на праздничный обед. Многие блюда стали не только традицией, но и своего рода символами праздника: фаршированная индейка с клюквенным сиропом и большой сладкий тыквенный пирог.

Возвратись из турне

Президент Трамп по возвращении домой выступил с речью, подведя итоги своего самого продолжительного международного турне – поездки по странам Юго-Восточной Азии, продолжавшейся 13 дней. Глава Белого дома подчеркнул, что в ходе поездки он «защищал и продвигал американские интересы». «Когда мы относимся к своей стране с уважением, другие страны относятся к Америке с тем уважением, которого она так давно заслуживает. Во время наших поездок мир увидел именно это: сильную, гордую и уверенную в себе Америку», – сказал Трамп.

Закон о национальной обороне

Конгресс США принял Закон о национальной обороне на 2018 финансовый год. Этот закон, определяющий финансирование всех вооруженных сил страны, принимается ежегодно. Ряд положений законопроекта касается мер по сдерживанию агрессии со стороны России. Предполагается продление и развитие инициатив по оказанию помощи Украине в сфере безопасности, поддержка Европейской инициативы сдерживания, продолжение усилий по подготовке сил безопасности восточноевропейских стран в рамках международных учений.

Названо имя главного свидетеля

Успех расследования роли бывшего Госсекретаря Хиллари Клинтон в одобрении сделки по продаже урановых рудников в США компании «Росатом», частично зависит от показаний осведомителя в схеме взятничества и вымогательства. Комитет Сената, занимающийся расследованием, держал имя своего свидетеля в тайне. Однако Уильям Кэмпбелл подтвердил агентству Рейтер, что он является этим информатором. Кэмпбелл предоставил Конгрессу документы об утверждении администрацией Обамы в 2010 году продажи канадской компании Uranium One с урановыми шахтами в Соединенных Штатах российской государственной компании «Росатом». Кэмпбелл был конфиденциальным источником для ФБР при расследовании коррупционной схемы.

Закончились 37 лет правления Мугабе

Произошло отстранение военными от власти престарелого полусумасшедшего президента Зимбабве Роберта Мугабе, бывшего коммуниста-маоиста, входящего в список худших диктаторов 21 века. В Хараре, столицу Зимбабве, вернулся 71-летний вице-президент Эммерсон Мнангагва, бежавший из страны из-за угрозы убийства, после того, как 93-летний Мугабе обвинил

его в попытке устроить государственный переворот «с помощью колдовства». ?Зимбабве была и остается «страной-изгоем» в мировом сообществе, даже среди многих африканских стран. Среди ее неизменных союзников можно назвать лишь КНДР, Китай, Иран, Венесуэлу и Россию.

Мигранты рвутся в Европу

Страны Евросоюза договорились принять 34 тысячи беженцев из африканских и ближневосточных стран в течение ближайших двух лет. Принимающие страны получат 10 тысяч евро на содержание каждого беженца. ЕС также предупредил о возможных последствиях Польшу, Венгрию и Чехию, если они не начнут принимать беженцев из Италии и Греции в соответствии с согласованными квотами на расселение.

Правительственный кризис в Германии

После провала консультаций о формировании в Германии новой правительственной коалиции президент ФРГ Франк-Вальтер Штайнмайер призвал политические партии продолжить переговоры по созданию правительства. Штайнмайер намерен в ближайшие дни встретиться с лидерами участвовавших в предварительных консультациях политических сил – блока ХДС/ХСС, партии «Союз 90»/«зеленые» и Свободной демократиче-

ской партии (СвДП). Социал-демократическая партия (СДПГ) заявила, что останется в оппозиции.

Теракт в Калифорнии

Число жертв нападавшего в Калифорнии возросло до пяти. Полиция нашла в доме преступника Кевина Нила тело его жены. Местные власти сообщают, что перед тем, как открыть беспорядочную стрельбу по людям, злоумышленник убил свою супругу. Массовая стрельба произошла во вторник в окрестностях поселка Ред-Блафф на северо-западе штата Калифорния. Вооруженный полуавтоматической винтовкой и пистолетами мужчина открыл беспорядочный огонь по разным зданиям, в том числе, начальной школе. Преступника застрелила полиция. Ведется следствие, мотивы нападавшего пока неизвестны. Известно, что соседи преступника ранее обращались в полицию с жалобами на звуки стрельбы, доносящиеся из его дома.

Новый проект Маска

Илон Маск представит грузовик Tesla. По слухам, полностью электрический тягач будет оснащен двумя электродвигателями и аккумуляторами, общий вес которых может достигать 9 тонн. Не исключено, что грузовик также будет иметь некое подобие автопилота. Сам Маск обещает, что грузовик окажется «нереально крут».

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии и Нью-Джерси**◆ Рождественская елка у Музея Искусств**

Во вторник прошлой недели перед восточной террасой Музея искусств Филадельфии была установлена 50-футовая Рождественская елка – серебряная пихта весом 1000 фунтов. Дерево со всеми предосторожностями было привезено из штата Нью-Йорк, на это ушло 8 часов. Установка рождественской елки производилась командой рабочих с применением специальных технических средств. Весь процесс контролировался и записывался с помощью дрона, летавшего над восточной террасой музея от начала до конца операции. Более тысячи разноцветных лампочек украсят елку, на вершине которой будет красоваться звезда. Торжественное включение гирлянд лампочек состоится 22 ноября, оно будет показано в передаче Action News.

◆ Старинная церковь спасена от разрушения

На прошлой неделе специальная городская комиссия, определяющая историческую ценность строений и парков Филадельфии (Philadelphia Historical Commission), после длительных дебатов, пятью голосами против четырех, внесла старинную церковь Christian Street Baptist Church в Исторический регистр (Historic Register). Тем самым она признала, что церковь представляет историческую ценность. В результате строительная компания, предполагавшая снести церковь и построить на ее месте несколько жилых домов, отказалась от своего проекта. Теперь церковь Christian Street Baptist Church будет вновь выставлена на продажу, но уже такому покупателю, который возьмется ее обновить.

◆ Задержаны подозреваемые в вооруженном ограблении

В одном из баров на пересечении Veree Road и Red Lion Road, где после полуночи группа гостей праздновала день рождения, произошло вооруженное ограбление. На мужчину, спустившегося в туалет, напали двое вооруженных пистолетами грабителей. Они отняли у него бумажник, телефон, ключи и деньги. Покидая бар, грабители держали гостей под прицелом. Однако один из гостей смог проследить, в какой машине грабители уехали, и передал все приметы полиции. Спустя некоторое время офицеры полиции обнаружили машину грабителей на заправке у магазина Wawa в районе перекрестка Philmont Avenue и Red Lion Road. Здесь же преступники были арестованы.

◆ Желудочно-кишечные заболевания на борту круизного лайнера

Для некоторых пассажиров, совершавших морскую прогулку на круизном лайнере Royal Caribbean, путешествие обернулось изнуряющим вирусным заболеванием желудочно-кишечного тракта. В их числе оказалась пара жителей Филадельфии, решивших отпраздновать свой медовый месяц на корабле, и еще восемь членов их семей. По словам группы заболевших филадельфийцев, слухи о вирусном заболевании на корабле стали ходить среди пассажиров уже на второй день круиза, однако администрация корабля не приняла действенных мер для предотвращения распространения вируса. Со своей стороны, администрация подтвердила, что во время семидневного круиза имело место 98 случаев

заболевания, что составляет всего 1,9 процента от почти пяти тысяч гостей и членов корабельной команды.

◆ Виновна в вождении под алкогольным опьянением

В прокуратуре графства Gloucester (Нью-Джерси) рассматривают дело Ангелы Фистер (Angela Feaster), 38, которая, управляя машиной в пьяном виде, ударила офицера дорожной полиции Клиффорда Тровилло (Clifford Trovillo). Все это произошло на скоростном шоссе 40 после 8 часов вечера. Анализ крови Фистер показал, что содержание алкоголя в два раза превышало предельно допустимую норму, и в таком состоянии она на большой скорости перевозила в машине своих детей. Офицер получил серьезные повреждения – переломы рук, голени и трещины бедра. В результате он не сможет вернуться к исполнению своих обязанностей, и ему придется перейти на инвалидность. Прокурор предъявил Фистер обвинения, и она признала свою вину. Ей грозит тюремное заключение сроком на 10 лет. Судебное рассмотрение ее дела намечено на 19 января.

◆ Рынок недвижимости в штате Нью-Джерси растет

РВ последнее время в штате Нью-Джерси рынок недвижимости быстро меняется, демонстрируя резкое увеличение спроса на жилье. Однако, в то время как цены на дома продолжают расти, число подготовленных к продаже домов остается на очень низком уровне. Этим дисбалансом спроса и предложения страдают многие города штата от реки Hudson до Monmouth, что вызывает рост цен на жилье. Строители жилых домов должны поспевать за спросом.

Избирательная кампания закончилась год назад. Но страсти вокруг возможного вмешательства России в прошедшую кампанию не утихают. Демократы утверждают, что Россия помогала членам избирательной команды Трампа получить материалы, компрометирующие Хиллари Клинтон. По мнению демократов, Трамп знал об этом. Чтобы разобраться в этих обвинениях, департамент юстиции США назначил спецпрокурора Роберта Мюллера, перед которым была поставлена задача расследовать это возможное вмешательство России.

После нескольких месяцев работы команды спецпрокурора, состоящей из 15-ти человек, было обнародовано обвинительное заключение. Что же удалось обнаружить спецпрокурору? В этом заключении говорится о преступной деятельности Пола Манафорта и его делового партнера Ричарда Гейтса. Манафорт был очень короткое время руководителем предвыборного штаба Трампа. Манафорт и Гейтс обвиняются в уклонении от уплаты налогов, отмывании денег в результате их перевода на офшорные банковские счета и незаконной деятельности в качестве незарегистрированных иностранных лоббистов. С 2006 г. по 2014 г. Манафорт и Гейтс оказывали лоббистские услуги украинской партии «Партия регионов» и президенту Украины Виктору Януковичу. Манафорт был его политическим советником. Работая на украинское правительство, Манафорт и Гейтс не регистрировались в качестве иностранных лоббистов. За свою работу они получали деньги. Этот доход не был задекларирован при оформлении налоговых деклараций в

ЧЕМ ЗАНИМАЕТСЯ СПЕЦПРОКУРОР МЮЛЛЕР?

США. Полученные деньги переводились в офшорные банки и затем использовались для покрытия расходов в Америке. Таким образом, Манафорт и Гейтс совершили серьезное уголовное преступление в области налогообложения. В обвинительном заключении Мюллера сообщается об этих нарушениях, но никаких обвинений Манафорту и Гейтсу не предъявляется. В заключении также не говорится о том, как их деятельность в 2006-2014 гг. повлияла на результаты выборов 2016 г.

Перед спецпрокурором была поставлена задача выявить возможное влияние России на результаты выборов 2016 г. В частности, не вступали ли члены предвыборной команды Трампа в сговор с российским правительством, а если вступали, то знал ли об этом Трамп. Вместо этого Мюллер сосредоточился на преступлениях Манафорта, которые он совершил задолго до начала предвыборной кампании 2016 г. По мнению спецпрокурора, серьезные нарушения в области налогообложения и незарегистрированной деятельности в качестве лоббистов иностранного государства задолго до начала избирательной кампании 2016 г. и есть заговор против США.

Обвинительное заключение Мюллера касается личных деловых отношений Манафорта с Януковичем и «Партией регионов» до 2014 г. А это не имеет никакого отношения к избирательной кампании 2016 г. в США. Из обвинительного заключения мы узнаем о том, что Мана-

форт действительно является крупным теневым бизнесменом. Но это не является целью расследования спецпрокурора. В обвинительном заключении Мюллера упоминаются также Тони Подеста и Вилл Веббер. Подеста – брат руководителя предвыборной команды Хиллари Клинтон. Манафорт помог Подесте получить лоббистскую работу в созданной в Брюсселе проукраинской организации «Европейский центр современной Украины». Подеста также не зарегистрировался в качестве иностранного лоббиста. Веббер был руководителем организации Mercury Public Affairs, которая сотрудничала с «Европейским центром современной Украины». Деятельность Подеста и Веббера проходила примерно в 2010-2012 гг., т.е. задолго до избирательной кампании 2016 г. Никто в здравом уме не может заподозрить Подеста и Вебера в сговоре с Россией для того, чтобы помочь Трампу выиграть выборы 2016 г. Но Манафорта в этом подозревают.

Третьим обвиняемым Мюллера является Джордж Пападопулос, бывший волонтер – советник по внешней политике в избирательной команде Трампа. Пападопулос признался, что лгал ФБР о том, что не обменивался электронными письмами с человеком, предлагавшим организовать встречу с российскими представителями, у которых как будто бы имелись материалы, компрометирующие Хиллари Клинтон. В обвинительном заключении Мюллера говорится, что такая встреча так и не состоялась.

Кстати, кандидаты в президенты США и члены их команд всегда в течение избирательной кампании встречаются с иностранными представителями и даже с главами иностранных государств. Такие встречи не являются противозаконными и не доказывают попытку сговора кандидата в президенты США с иностранным государством.

В 2006-2008 гг. США несколько раз пресекали контрабандную продажу России высокообогащенного урана. Когда Обама стал президентом США, то Госдепартамент облегчил условия передачи проданного высокообогащенного урана членам Федеральной Службы Безопасности России. В 2009 г. WikiLeaks обнародовал секретные пути передачи урана, которые использовал Государственный департамент. Тогда секретарем Госдепа была Хиллари Клинтон. ФБР курировал процесс передачи урана России. В 2010 г. российская компания «Росатом» приобрела контрольный пакет акций компании Uranium One. Эта сделка предоставила России право на одну пятую добычи урана в США. Эта сделка была проведена в рекордно короткий срок – менее, чем за 90 дней и без контрольных слушаний в Конгрессе США. Российские деньги за продажу акций проходили через фонд Клинтон. В недавнем отчете компании Mellow Optima L/S Strategy Fond показано, что Мюллер был финансово заинтересован в продаже Uranium One России.

Законность продажи Uranium One «Росатому», находящемуся под контролем российского правительства, и роль фонда Клинтон в этой сделке вызывают много вопросов. Рассмотрение этих вопросов входит в компетенцию ФБР. Но ни эта продажа, ни деятельность фонда Клинтон никогда не расследовалась ФБР. Кто был тогда руководителем ФБР? Им был Роберт Мюллер.

Григорий Гуревич

1. Программа DACA (возобновляемая отсрочка депортации нелегальных иммигрантов, которых привезли в Америку детьми). Генеральный прокурор Сешнс считает, что это было грубое нарушение Обамой иммиграционного законодательства и превышение им президентских полномочий. Трамп его в этом поддержал, отменив DACA. Он сказал, что не наказывает детей за нарушение закона на их родителей, а хочет вернуть страну к соблюдению иммиграционных законов. Причем, молодых людей не депортируют немедленно, они останутся в Америке до истечения срока их отсрочки, но в ближайшее время Конгресс обязан принять соответствующий закон, регулирующий их нахождение в Америке.

Эмиграция из СССР была законна и легальна. Мы заполнили массу бумаг, оформляли медицинские справки и подтверждающие документы и дожидались проверки и вызова на собеседование несколько лет. Потом с каждым из нас беседовал консульский работник.

2. Отмена Обамакер. Обамакер действительно дала доступ к медицинским услугам многим людям, которые раньше страховки не имели. Но получили они эту страховку за счет резкого удорожания стоимости лечения для многих из тех, кто имел страховку раньше. Были введены штрафы для людей, кто не покупал страховку. Это было сделано с нарушением американского законодательства. Стоимость услуг Обамакер уже на второй год резко возросла, и многие стали отказываться от страховки, предпочитая платить штраф. Но многие люди уже потратили огромные деньги на эту страховку, и просто так ее отменить невозможно. Обама обещал, что стоимость оплаты за страховку уменьшится на \$2500, но стоимость ее

Закончился год президентства Дональда Трампа. Что сделано? Что предстоит сделать?

увеличилась в среднем на \$5500. Отменить ее сейчас очень сложно, поскольку нужно заново перестраивать всю медицинскую систему и бюджет. Например, отменяя штрафы, нужно найти другой источник финансирования. Кроме того, республиканцы не решатся убрать из медстраховки отказ от precondition (что сделал Обамакер), но лечение хронических заболеваний – это огромные деньги. Опять таки, где их взять?

Пока по разным причинам нужного количества голосов для отмены не набралось. Тем не менее, Трамп издал указ, который должен положить начало процессу отмены. В частности, указом отменены субсидии страховым компаниям, которые ввел Обама (с очередным нарушением закона, т.к. все бюджетные расходы должны утверждаться Конгрессом). Дана возможность малым предприятиям объединяться для покупки страховки вне системы Обамакер.

3. Реакция Трампа на Шарлотсвилл. Во-первых, эта бойня была спровоцирована, во-вторых, разрушать исторические памятники – это глупость и варварство, а в-третьих, там не было правых и левых. Трамп совершенно справедливо осудил обе стороны, поскольку они стоили друг друга, и те и другие – бандиты. С одной стороны белые супрематисты (KKK) и неонацисты, с другой – BLM (черные расисты) и Антифа (которые погромными методами напоминают нацистских штурмовиков). Кстати, среди знамен, которыми они размахивают и используют как холодное ору-

жие, есть красные с серпом и молотом и красно-черные, напоминающие нацистских, со стрелами на них, напоминающими молнии на форме СС).

4. Налоговый план Трампа. Сейчас богатые, которых 10%, платят 70% всех налогов, а малоимущие, которых 50% – всего 3%. Но богатые и средний класс – это бизнесы, это рабочие места, это экономика страны и общий уровень благосостояния населения. Налоговый план Трампа предлагает, во-первых, упростить очень сложную налоговую отчетность, во-вторых, уменьшить налоговые ступени с 7 до трех, в-третьих, убрать некоторые безумные налоги, например, налог на наследство. Плankу дохода, с которого не будет вообще взиматься налог, предлагается повысить до \$24000, вместо прежних \$12000. Но главное внимание сейчас уделяется корпоративным налогам. Уменьшение верхней планки налога с 39% до 20% призвано вернуть американской промышленности конкурентоспособность в мировом масштабе, вернуть производства, которые были выведены в Китай, Индию, Мексику именно из-за высоких корпоративных налогов. Это должно дать хороший толчок всей американской экономике.

5. Сокращение непроизводительных расходов Пентагона. Освобождающиеся средства будут направлены на укрепление армии и флота.

6. Сокращение персонала государственного аппарата, упразднение дублирующих ведомств.

7. Временный запрет на иммиграцию из стран, где невозможно осуществить проверку въезжающих. Эти 6 или 7 стран, экспортирующих терроризм, были названы еще при Обаме. Однако при нем распоряжение не начало выполняться. То, что эти все страны оказались мусульманскими говорит только о неблагополучии в этих странах, а не о исламофобии Трампа, как кричат его критики.

8. Все невыгодные для Америки договоры и торговые соглашения должны быть пересмотрены. До азиатского турне и во время его Трамп подчеркивал, что соглашения должны заключаться с каждой страной отдельно.

9. Поставлена задача поддержать газовую и нефтяную промышленность США. Восстановить работу угольной промышленности, загубленную Обамой.

10. Стена на границе с Мексикой – задача, названная Трампом одной из первоочередных. Одни лишь разговоры о стене, обещание прекратить финансирование городов-убежищ нелегальных иммигрантов и высылка некоторой части нелегалов, которые стали известными полиции как нарушители закона и преступники, сократило нелегальную иммиграцию на 40-50%. Об этом говорится в официальном отчете Погранично-таможенной службы США.

11. Дерегуляция сельского хозяйства уже привела к росту в 2017 экспорта говядины на 25%, а в среднем рост сельхозэкспорта увеличился на 9%, при том, что этот экспорт уменьшался все прошлые годы.

Владимир Крастошевский

БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
 - ◆ Деформированные косточки
 - ◆ Артриты ног
 - ◆ Пяточные шпоры
 - ◆ Кожные заболевания ног
 - ◆ Болезненные мозоли
 - ◆ Плоскостопие
 - ◆ Воспалённые вены
 - ◆ Варикозные вены и отёки ног
 - ◆ Артритные боли
- в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



В место некролога

«О мертвых либо хорошо, либо ничего» – эту фразу вроде бы придумал древний грек Хилон еще в VI веке до нашей эры, и означает эта фраза, видимо, что не надо сводить счеты с ушедшим из этого мира человеком. Конечно, при жизни этот человек творил всякие безобразия, но, типа, природа сама распорядилась его прибрать. Существует версия, согласно которой там, наверху, он уже предстал перед Господом, который листает какую-то толстую книгу, где описаны все поступки.

Тут есть, конечно, вопросы. Если, к примеру, сосед соседа рубанул топором по голове, то тут от ада не отвертишься. Но представим себе, что перед Господом предстали люди, которые занимались людоедством. Только не из племени тумба-юмба, которые пообедали соседним племенем, а другие. Те, кто плача и воя от ужаса и собственного унижения, превратились в людоедов в блокадном Ленинграде или на Украине в годы Голодомора. Вот этих куда? Что должен сделать Господь – бросить их в адское пламя или отправить в райский сад за земные мучения, что случились по воле совсем других людей, или вернее, не людей? Кто эти люди – преступники или мученики? Кстати, а вот эти «другие люди», к ним как надо относиться? Вот Гитлер, к примеру. Имеем ли мы право проклинать его, или, раз Гитлер умер, обязаны благородно молчать, вспоминая, что он был, в общем, неплохим художником?

Или наш родной товарищ Сталин – имеем ли мы право плюнуть в его усатое фото за миллионы репрессированных либо нужно вспоминать фильм

ЮМОР РАЗДОРА

«Весна» и помалкивать? Что нужно вспоминать: расцвет советской науки или то, что «советская наука» едва ли не поголовно сидела в шарашках? О чем нужно говорить: о славной советской индустриализации и Беломорканале или о том, что Беломорканал строили заключенные, и твой прекрасный белый теплоход плывет по их костям? Я спрашиваю прямо: почему нужно молчать? Потому что так Хилон сказал?

Почему принято думать, что смерть – это индульгенция? Вот умер писатель-сатирик Михаил Задорнов. Умер от рака, видимо, мучился, и мне его, как человека, очень жаль. Но от рака умирают тысячи, некоторые мои родственники умерли от рака, полно знакомых от рака умерло. Эти знакомые, кстати, были весьма разными людьми, у некоторых из них всю жизнь было такое хобби – делать гадости другим. Так почему, если эти негодяи ушли в мир иной, другие должны заткнуться?

Сатирик Задорнов прославился тем, что читал юморески раздора – про то, что американцы дебилы и идиоты. Тут к нему претензий нет – каждый зарабатывает тем, чем может, и на том, что нравится публике. А публике нравится, когда ей говорят, что на Западе дебилы и идиоты. Приехав на концерт Задорнова на «Мерсе» в костюме от «Гуччи» и сжимая в руке айфон, приятно сознавать, что на Западе живут дебилы. Вопросов нет. Но когда террористы сбили из «Бука» малайзийский самолет, то Задорнов решил пошутить и по этому поводу. Ему нужно было показать, что американцы идиоты. Для этого Задорнов взял фразу прокурора Чу-

совского района Пермского края Андрей Делиева, сказанную им в 2010 году по поводу падения МИГ-31 во время учебного полета («Самолет упал по причине силы тяжести, так как машина тяжелее воздуха») и выдал ее за слова официального представителя Государственного департамента Джейн Псаки: «Американцы поняли, кто там нарушил это все. Но Псаки выдала точную причину падения. Малайзийский «Боинг», – сказала она, – упал потому, что был тяжелее воздуха».

Зал отнесся к этой шутке хорошо – зрители заржали. Но те, кто помнил о смерти почти трехсот пассажиров и видел детские игрушки среди дымящихся обломков, посчитали, что Задорнов – лжец и негодяй, о чем и написали в соцсетях. А сейчас, когда он умер, то сопроводили его в мир иной соответствующими репликами. Но тут же появились моралисты, которые сказали, что так нельзя, что это негуманно. Но, простите, люди же разозлились не на талант Задорнова, а на его прямую ложь! А если упоминать гуманность – то где была его гуманность, когда он решил превратить в шутку гибель самолета и смерть пассажиров?

Мы, конечно, боимся рака и смерти, поэтому и существует «табу имени Хилона»: раз человек умер, то он несчастен, значит, не надо его пинать. Да мы и не пинаем – положили в гроб и закопали. Но что делать с земными делами покойного, разве их нельзя оценить?

Вот замечательнейший сталинский палач Василий Блохин, лучший из расстрельной группы репрессий 1930-х. Он, как считается, лично расстрелял

десять или двадцать тысяч человек, среди них около 700 польских офицеров в Катюши. Василий Блохин любил до работы и после не спеша выпить чаю. Еще он с детства любил лошадей и в перерывах между расстрелами рассматривал иллюстрированные книжки про коневодство, после него осталась специальная библиотека из нескольких сотен томов. Он прекрасно дожил до смерти, персональным пенсионером, и был похоронен с почетом. Правда, периодически на его могиле кто-то пишет краской «палач». Так что нам делать с этим Василием Михайловичем? Имеем ли мы право сказать, что он урод и чудовище, или должны промолчать? Раз он, бедный, умер, то и Бог с ним?

А что будем делать с нынешними негодяями, которые подличают, лгут, воруют и мучают людей? Мы тоже должны молчать после их смерти? Думаю, что ответ очевиден: «По мощам и елей!» Говорят, именно так прокомментировал в свое время патриарх Тихон новость о том, что то ли в Кремле, то ли в Мавзолее прорвало канализацию.

Имеем ли мы право сказать об умершем то, что думаем? Про шутившего над погибшими? Должны ли обязательно сочувствовать и соболезновать? К примеру, если человек посвятил жизнь шуткам раздора, то стоит ли надеяться, что раздора не будет после его смерти, по поводу его персоны? Кстати, считается, что фразу Хилона тоже переврали, ее сократили. Полностью эта сентенция звучит так: «О мертвых либо хорошо, либо ничего, кроме правды!»

Матвей Ганапольский – политический публицист

КРИЗИС НЕГРИТЯНСКОЙ СЕМЬИ

Безотцовщина составляла одну из наиболее характерных реалий негритянского гетто. Такое положение дел настолько характерно, что стало общепризнанной нормой. В Нью-Йорке, например, в анкетах, распространяемых в школах негритянских районов, графа «отец» вовсе опущена, ибо заведомо предполагается, что эти дети растут без отца, и задавать им вопрос, ответ на который заведомо известен, значит, лишний раз напоминать им об их несчастье, втирать соль в рану. По официальной статистике в настоящее время порядка 73% негритянских детей рождаются у матерей-одиночек (это в целом по популяции, а в гетто показатель внебрачной рождаемости намного выше). С этим ныне никто уже не спорит.

Но полстолетия назад научное исследование, в котором была впервые четко сформулирована эта проблема и проанализированы ее причины и следствия, произвело впечатление разорвавшейся бомбы. Основной вывод, сформулированный в этой работе, шел вразрез с установившимся мнением: главной причиной хронической патологии негритянского гетто был назван кризис традиционной семьи, а отнюдь не дискриминация и не бедность.

Как указывает научный сотрудник Манхэттенского института Кей Хаймовиц, в начале 60-х годов нищета негритянской общины рассматривалась как исключительно серьезная, но вполне разрешимая политическая проблема. Среди специалистов царил твердое убеждение, что, стоит только покончить с расовой дискриминацией и открыть для негров доступ на рынок труда, как чернокожие американцы преодолеют все трудности и со временем выйдут из нищеты, как это сделали миллионы иммигрантов.

К тому времени сложились идеальные условия для проверки справедливости этой теории. За десятилетие, прошедшее с решения Верховного суда США по делу «Браун против школьного совета» (1954 г.), упраздненного сегрегации в школах, до принятия Закона о гражданских правах (1964 г.), уравнявшего негров в правах с белыми, юридические дискриминационные барьеры были устранены. Экономика также процветала – за первую половину 60-х годов в стране было создано семь миллионов новых рабочих мест. Казалось, обстоятельства сулили полный успех эксперименту. Но специалисты, знакомые с так называемой «негритянской проблемой», нервничали. Поначалу процесс «джентрификации» (наделение благами) негритянской бедноты, в полном соответствии с радужными прогнозами, протекал ускоренными темпами, доходы чернокожего населения неуклонно росли. Но вдруг что-то произошло – в какой-то момент рост негритянских доходов остановился, стала увеличиваться безработица. В 1964 году пропорция безработных негров была выше, чем десятью годами ранее.

В числе тех, кто встревоженно наблюдал за развитием ситуации, был замминистра труда в администрации Линдона Джонсона Дэниел Патрик

Мойнихен. Выдающийся социолог, этот выходец из ирландских трущоб Нью-Йорка не понаслышке был знаком с нищетой и социальной патологией. Особенное недоумение у него вызывало то, что кривые безработицы среди мужчин-негров и участия негритянского населения в государственных программах помощи малоимущим («велл-фэр»), которые исторически всегда шли параллельно, в 1962 году начали расходиться. В прошлом предполагалось, что если главы семей работают, о благополучии их жен и детей можно было не беспокоиться.

Однако «мойнихеновские ножницы», как стали называть этот график, свидетельствовали, что старое правило перестало действовать. Число работающих негров-мужчин росло, а тем временем все больше и больше негритянских женщин садились на пособия по бедности. Мойнихен решил проанализировать ситуацию, чтобы разобраться, в чем тут дело. Плодом его трудов явился доклад «Негритянская семья: необходимость в национальном действии». Мойнихен пришел к ряду выводов, которые по сей день вызывают жаркие споры. В частности, он заключил, что рост внебрачной рождаемости объясняется не безработицей, а разрушительными тенденциями в культуре гетто, которые автор исследования считал наследием рабства и расовой дискриминации. Мойнихен бросил вызов распространенному мнению о том, что экономические условия определяют социальную психологию. Как он писал впоследствии, первоначально его исследование было предназначено подтвердить то, что было «всем известно». Оказалось, однако, что расхожая истина не соответствует действительности.

Но исследователь в своем анализе копнул глубже и вскрыл целый «клубок патологий», характерных для гетто: детское хулиганство, безработица, кризис школ, преступность и безотцовщина. В такой обстановке наиболее сильно страдает «основная социализирующая ячейка общества» – семья. Развал семьи – характерная особенность «андеркласса», но особую опасность это явление представляет для негритянской общины с ее матриархальным укладом. Мойнихен, хорошо знавший историю и антропологию, прекрасно осознавал ключевую роль семьи как цементирующего элемента общества. Семья «формирует характер и способности детей... Нормы поведения, привитые в детстве, как правило, сохраняются на всю жизнь», – писал он. Брак создает «стабильную семью», в которой дети усваивают нормы цивилизованного общественного поведения. В то же время матери-одиночки в гетто погрязают в разврате, переходят из рук в руки, рожая одного ребенка за другим от разных отцов, и вообще существуют в условиях перманентного хаоса. У таких матерей дети лишены установки на успех в жизни и фактически обречены вечно прозябать на дне общества. В их сознании с малых лет закрепляются устойчивые асоциальные представления: учеба – блажь, честный труженик – жалкий простофиля, торговец наркотиками – образец для подражания, отец не обязан заботиться о своих отпрысках, нарушать закон – удел настоящего мужчины, тюрьма – родной дом и т. д. Из этого Мойнихен делает вывод, что

любые решения «проблем американских негров должны быть нацелены в первую очередь на сохранение семейной структуры».

Ко всеобщему изумлению, президент Джонсон и его помощники согласились с заключениями замминистра труда. Президент выступил с большой речью, где провозгласил, что преодоление «кризиса негритянской семьи» представляет собой «следующий, еще более важный этап борьбы за гражданские права». «Главными жертвами краха семейной структуры являются дети, – объявил Линдон Джонсон. – А когда это явление принимает массовый характер, страдает вся община».

Но инициатива администрации зачала, не успев расцвести. На доклад «Негритянская семья» обрушился шквал уничтожающей критики. Дэниел Патрик Мойнихен, сам того не подозревая, разворошил осиное гнездо специальных интересов. Ведь если допустить, что патология гетто объясняется специфическими пороками культуры андеркласса, это значит, что бессмысленно пытаться решить проблему негритянской бедности путем подачек и программ поощрения занятости. Такой вывод затрагивал жизненные интересы влиятельных кругов американского общества. Из него следовало, например, что множество чиновников министерства здравоохранения, образования и общественного призрения, а также Бюро по делам детей занимаются переливанием из пустого в порожнее и без толку переводят государственные средства.

Еще более сильный удар основной тезис доклада Мойнихена наносил по так называемым «лидерам движения за гражданские права», чье материальное благополучие и моральный авторитет зависят от того, насколько остро белое общество ощущает свою вину за бедствия негритянского населения. Но если негры сами виноваты в своих бедах, тогда при чем здесь белое общество и с какой стати оно должно расплачиваться за свои мнимые прегрешения?

Не менее сильно были задеты и белые либералы, согласные с негритянским истэблшментом в том, что виной всему – изъяны общественного устройства, а отнюдь не пороки индивидуумов. Согласиться с Мойнихеном значило, что либералам, привыкшим восторгаться своим благородством и черпать моральное удовлетворение в сострадании к «униженным и оскорбленным», пришлось бы в корне пересмотреть свое мировоззрение и признать правоту своих идеологических противников.

Все эти силы с необузданной яростью своры голодных псов, оттаскиваемых от миски с костями, обрушились на Мойнихена, обвиняя его во всех смертных грехах и прозрачно намекая, что он расист. Ату его! Не верьте Мойнихену, кричала исполнительный директор «Национальной городской лиги» (National Urban League) Уитни Янг: нестабильность семьи – не более чем «побочная проблема, истинная проблема – дискриминация!» Но наибольший резонанс имело выступление лидера другой крупной негритянской организации «Конгресс за расовое равноправие» (CORE) Уильяма Райана. Доклад «Негритянская семья», с точки зрения Райана, представляет собой «крайне незрелый анализ проблемы внебрачной рождаемости»... Мойнихен

«взваливает вину за страдания жертвы на саму жертву», провозгласил негритянский психолог.

Его статья подвела черту под дискуссией, если можно так квалифицировать открытую травлю Дэниела Патрика Мойнихена, и на долгие годы установила непреложный критерий подхода к проблеме негритянской семьи: малейшее упоминание о том, что такая проблема вообще существует, автоматически означало зачисление в разряд расистов всякого, кто осмеливался высказать такую дерзкую мысль. Президент Джонсон не решился бросать вызов такой мощной оппозиции и забил отбой. На состоявшейся в Белом Доме конференции по гражданским правам, где доклад Мойнихена должен был стоять первым пунктом повестки дня, о нем даже не упомянули, а в начале следующего года в докладе президента о состоянии государственных дел слово «семья» вообще не фигурировало.

На протяжении последующих 15 лет вопрос о негритянской семье был модной темой научных и общественных дискуссий, но отнюдь не в том плане, как предлагал ее обсуждать Дэниел Патрик Мойнихен. Ученые мужи придумали несуществующую негритянскую семью, крепкую и здоровую, предназначенную повышать самооценку афроамериканцев. Семьи, возглавляемые матерями-одиночками, более точно соответствуют африканскому образцу, и посему их следует считать более «аутентичными», писали авторитеты, утверждавшие, что подобные семьи крепче, чем так называемая «ну-клеарная» семья, в которой детей воспитывают оба родителя. В ту же точку били и воинствующие феминистки, для которых главной мишенью была традиционная семья. Убежденные в том, что брак представляет собой главный механизм угнетения женщин, феминистки провозгласили чернокожую мать-одиночку образцом «сильной негритянской женщины», которая крепко стоит на ногах и с презрением взирает сверху вниз на свою придавленную «патриархией» белую товарку.

Перед лицом противодействия со стороны таких мощных сил нечего было и думать о разрешении кризиса негритянской семьи. Поднимать вопрос о бедствиях матерей-одиночек значило навлекать на себя обвинения не только в расизме, но и в не менее тяжком новомодном преступлении – сексизме. Для феминисток корнем проблемы был не развал традиционной семьи, а отсутствие государственной поддержки матерей-одиночек и изъяны капиталистического общества. Просвещенное общество приняло феминистскую точку зрения.

А тем временем семейная структура в негритянских гетто продолжала трещать по швам. К 1980 году, спустя 15 лет после выхода в свет доклада Мойнихена, внебрачная рождаемость среди негров возросла в два с лишним раза и достигла 56%. В гетто этот показатель, естественно, был еще выше (в Нью-Йорке, например, он составлял 66%). Эксперты утешали себя тем, что одинокое материнство становилось проблемой и для белых женщин. Однако проблема проблеме рознь: на долю одиноких белых женщин приходилось лишь 9% новорожденных. Бедствия

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

Традиционное и альтернативное лечение

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:
сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ: заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ: диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ: индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE
Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

В ОФИСЕ:

1. Лечение последствий автомобильных аварий.
2. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences.

Прием только по предварительной записи по телефону: **215-677-6616**
842 RED LION RD., UNIT 7, PHILADELPHIA, PA 19115

ПРИНИМАЕМ MEDICARE, MEDICAID И ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ.



Анатолий ВИНОКУРОВ,
Graduate Realtor Institute
Пенсильвания, Флорида,
Нью Джерси брокер

267-808-6333
English, Русский, עברית

КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование * Title services
Нотариальные услуги * **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

112 Lakeside Park,
Southampton, PA 18966 **215-677-2200**

Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах Пенсильвании (Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.

30 лет в бизнесе! Огромный опыт!
Тысячи проданных домов!
Безупречная репутация!

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ. У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной атмосфере в нашем офисе, звоните Анатолию.

BUCKSCOUNTY

Coventry PL. Southampton. Village Shires. Не проезжая тихая улица. Townhouse. 3 спальни, 2,5 ванные. Прекрасное состояние. Гранитная кухня. Современные ванные. Оборудованный бейсмент с дополнительной комнатой и выходом во двор. Много кладовок и шкафов. На территории комплекса: теннисные корты, бассейн, баскетбольная площадка. Школа Council Rock. **\$304,999**

Welsford Rd. Bristol. Single. Каменный. 4 спальни, 2,5 ванные. Гранитная новая кухня. Обновленные ванные комнаты. Все полные новые. Оборудованный бейсмент со спальней. Камин. Новые системы отопления, охлаждения. Гараж на 2 машины. Остаются стиральная/сушильная машины, плита. **\$339,900**

Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. На территории бассейн, теннисный корт. Угловая. Остаются все appliances. В минутах ходьбы от торгового центра. Школа Council Rock. **\$184,900** Свободна к заселению.

Buck Rd. Feasterville. Single. Новое строительство. 4 спальни, 2,5 ванные. Гранитная кухня со stainless still appliances. Дэк. Участок. Паркетные полы. Гараж. Бейсмент. **\$449,900**

MONTGOMERYCOUNTY

County Line Rd. Hatboro. Single. 7 спален. Возможность жить вместе родителям и детям. Два отдельных входа. Стоянка на бмашин. Отличный ремонт. Всё новое: кухня, ванные, крыша, дэк, полы, окна, двери. Отопительная/охлаждающая система. Бейсмент с отдельным входом (третья квартира с кухней, ванной и двумя спальнями). Гараж на 2 машины. **\$349,900**

PHILADELPHIA, NORTHEAST

Eastwood Str. Р-н **SOLD** Rowhouse. 3 спальни, бейсмент. Гараж. Нужд. **\$109,900**

Audubon Ter. 3-хэтажный Twin. 4 спальни, 3,5 ванные. Оборудованный нижний этаж можно использовать как дополнительную квартиру с отдельными удобствами, включая кухню и выход во двор. Паркет. Новые: крыша, кондиционер, окна. Р-н Ресторана Golden Gates. **\$259,900**

Bustleton Ave. Condo "PathWay". Квартира с одной спальней на втором этаже. Отличное состояние. **\$99,900**

PHILA CENTER CITY

19 street. Townhouse. 14 кварталов от Market Str. 10 лет освобождение от налогов. 2 спальни, 2, 5 ванные. Всё новое: крыша, окна, системы охлаждения и отопления. Потолочное освещение. Современная кухня с новыми appliances и выходом во двор. Оборудованный бейсмент с ванной комнатой и прачечной (стиральная, сушильная машины остаются). **\$284,900**

Carpenter Str. Новое строительство. Р-н Graduate Hospital. 2-хэтажный townhouse. 3 спальни, 3 ванные. 10 лет освобождение от налогов. Дэк на крыше с видом на город. Оборудованный бейсмент. Огороженный участок. **\$769,000**

Bread Str. Condo. 1 квартал от Market Str. 9 лет зданию. 3 спальни, 2 ванные. Большая гранитная кухня. Современные ванные комнаты. Балкон. Стоянка для 1 машины. 6-й этаж. В здании лифт. **\$533,500**

23 Str. Townhouse. 3 спальни, 2,5 ванные. Дом кирпичный с большой огороженной территорией. Паркетные полы. Гра-

RENT СДАЮТСЯ В АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ.

БОЛЬШОЙ ВЫБОР!

нитная современная кухня новыми Samsung appliances баром. Большие: окна, шкафы, ванные комнаты. Оборудованный бейсмент с ванной, стиральной и сушильной машинами. **\$319,900**

Montrose Str. 3-хэтажный угловой новый Townhouse. Освобождение от налога на 10 лет. 3 спальни, 3 ванные. Полностью оборудованный. Огромная застекленная терраса на крыше с великолепным видом на город. Система сигнализации. Переговорное устройство. **\$689,900**

POCONO

Tepee Dr. р-н озера Arrowhead Lake. Single ranch. 3 спальни. Расположен в прекрасном месте. Полностью отремонтирован. Закрытая территория. Возможность сдачи в аренду. На территории 3 бассейна. **\$144,999**

ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ И FL!

Звоните, если вы не можете продать свой дом из-за слишком больших банковских долгов. Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Ваше заветное желание – похудеть к лету или удержать достигнутый вес. Но, несмотря на все усилия, время от времени вы всё-таки переедаете. Ксения Тарникова, автор блога Smart Cookie, предлагает несколько способов наладить здоровые отношения с едой.

1. Разрешите себе испытывать эмоции – не заедайте их

Одна из основных причин лишнего веса – переедание «на эмоциях». По наблюдениям психотерапевта Светланы Бронниковой, автора книги «Интуитивное питание», чаще всего мы заедаем тревогу, вину и стыд. Лучший способ справиться с эмоциональным перееданием – перестать делить эмоции на хорошие и плохие и разрешить себе их испытывать. Для этого в момент переедания скажите себе (или запишите в дневнике): Я сейчас ем, потому что нервничаю/злюсь/мне одиноко/скудно. Это сразу ослабляет напряжение и успокаивает.

Ещё один дельный совет от знаменитого эксперта по пищевому поведению Брайана Ванзинка. Плохое настроение провоцирует переедание, поэтому перед едой напомним самому себе хотя бы одно радостное событие, которое случилось недавно, или что-то, за что вы благодарны. Можно поделиться хорошей новостью с теми, кто обедает вместе с вами. Так вы съедите меньше.

Некоторые от горя худеют, другие поправляются. Знаете, пусть это выглядит странно, но если вы усиленно поправляе-

5 МАЛОИЗВЕСТНЫХ СПОСОБОВ ПОХУДЕТЬ

тесь, то начните не с фитнес тренера, а с психолога. Не зря же говорят, что большинство болезней, что называется, «из головы». Может быть вам даже и не придется терзать свое тело гимнастикой и диетами.

2. Перестаньте делить еду на «это можно» и «это нельзя»

Мы крепимся изо всех сил, не разрешаем себе запретные пирожные или шоколад, хлеб с колбасой, но рано или поздно всё равно срываемся – объедаемся теми самыми ненавистными шоколадом и пирожными и набираем лишние килограммы. Французский психотерапевт Жерар Апельдорфер, автор книги «Похудение начинается в голове», призывает перестать делить еду на разрешённую и запретную: каждый продукт может стать источником энергии и хорошего настроения.

Сознательно включайте в меню запретные десерты, только ешьте их в самом конце и наблюдайте за своими ощущениями. Когда удовольствие достигает пика? После какого по счёту кусочка приятный вкус начинает постепенно таять? Если вы переели под влиянием стресса или эмоций, не мучьте себя чувством вины. Спокойно проанализируйте, что толкнуло к еде.

3. Эмоциональная подпитка важна. Не лишайте себя общения

Один из провокаторов переедания и пищевых срывов, о котором мало кто из нас задумывается, – недостаток общения. Душевный разговор с другом или просто пара шуток, которыми вы перекинулись с симпатичным продавцом в магазине или соседом, – всё это эмоциональная пища, необходимая нам для хорошего самочувствия так же, как завтра-

ки, обеды и ужины. Если мы намеренно или случайно лишаем себя общения (надолго замыкаемся в себе, не выходим в люди, не поддерживаем связь с друзьями и знакомыми, родственниками), то начинаем чувствовать странную пустоту внутри и рано или поздно срываемся в обжорство, чтобы её заполнить.

Убедитесь, что вы получаете достаточно эмоциональной пищи каждый день. Общение не обязательно должно быть каждый раз очень интересным или весёлым, главное, чтобы вы научились извлекать удовольствие из самого факта общения, ощущения плеча рядом. А ещё лучше общаться с теми, у кого схожие проблемы, в данном случае с таким же худеющими, как и вы сами. Покопайтесь в интернете, там полно разных групп любителей худения!

4. Наполняйте свою жизнь красотой

«Нехватка красоты может вызвать болезнь. Люди, эстетически очень чувствительные, испытывают в уродливом окружении депрессию и дискомфорт... Жизнь в неприятном окружении со скверными людьми – это патогенный фактор». Абрахам Маслоу, психолог

Эти слова напоминают нам о том, что необходимо заполнять жизнь красотой. Если в нашем доме царят уют и чистота, тепло и светло, звучат смех и музыка, наша самооценка повышается, а риск переедания даже под влиянием стресса стремится к нулю.

5. Создайте ритуал – получайте больше удовольствия от меньшего количества еды

Большинство из нас неравнодушно к высококалорийным сладостям и мучному. Нам трудно устоять перед этой

едой, и мы легко впадаем от неё в зависимость.

С точки зрения биохимии это здоровая реакция: природа запрограммировала нас выбирать как можно более высококалорийную пищу, но чем чаще мы её едим, тем меньше удовольствия она приносит. Вот почему со временем развивается зависимость и лишний вес: мозг требует либо ещё более высококалорийный продукт, либо прежней еды, но в большем количестве.

Решение в том, чтобы пересмотреть отношение к десертам и хлебу – научиться извлекать больше удовольствия из их небольшого количества. Попробуйте в следующий раз не есть шоколадный батончик сразу, а, не снимая обёртку, разделить его на две половины, потом снять обёртку с одной половины, съесть шоколад и повторить то же самое с другой. Чем чаще вы будете проделывать такой ритуал, тем больше удовольствия будете получать, а желание взять добавку исчезнет. Благодаря такому ритуалу любая еда, будь то шоколад или морковь, ощущается как более вкусная, её хочется смаковать, а не заглатывать.

Это все верно, но я вот что еще добавлю. Раньше я не очень любил салаты и прочие разные овощи. Но если себя сдерживаешь в еде, по сути голодаешь целый день, то когда доберешься наконец до стола, морковь чудится невероятным лакомством! У меня сильно изменились вкусовые предпочтения за время худения. Сейчас, например, если я по-сумасшедшему захотел кушать, а до назначенного режима времени еще далеко, то я погрызу обычной капусты с солью. Знаете, как отлично притупляется голод! А калорий там ноль.

**Источник: lifehacker.ru
Доктор Владимир Ячменников**

О черносливе

Чернослив – очень полезный продукт. Его полезность, а лучше сказать, природная уникальность, заключается в целом ряде свойств, которые нельзя встретить у других фруктов. Во-первых, это одно из самых эффективных средств для профилактики сердечнососудистых заболеваний и гипертонии.

Во-вторых, чернослив содержит в 1,5 раза больше калия, чем бананы. Калий, как известно, необходим для правильной работы почек. В-третьих, чернослив – самый богатый антиоксидантами фрукт. Антиоксиданты способствуют повышению иммунитета, а также сопротивляемости организма. В-четвертых, чернослив поглощает свободные радикалы, разрушающие организм. Это отличная профилактика онкологических заболеваний. В-пятых, чернослив препятствует развитию вредных бактерий. И это далеко не полный список полезных свойств обычного чернослива.

По данным Департамента медицины США, основанным на многолетних, широкомасштабных исследованиях медицинского колледжа им. Карвера университета Айовы, для полноценного функционирования человеческого организма, предотвращения последствий таких негативных факторов, особенно присущих жителям мегаполисов, как гиподинамия, хронические стрессы и питание фаст-фуд, следует ежедневно употреблять в пищу хотя бы четверть стакана чернослива.

Наиболее ярко проявляются полезные свойства чернослива в качестве антиоксиданта. Наличие большого количества неохлорогеновой и хлорогеновой кислот в черносливе нейтрализует свободные радикалы, а это спасает от вредного холестерина мембраны клеток и сосуды головного мозга. Свободные радикалы в организме очень опасны и тем, что вносят изменения в ДНК клетки, а это влечет неизбежные мутации и возникновение раковых клеток. Бетта-каротин – ликвидатор свободных радикалов, мощный жирорастворимый антиоксидант, он препятствует возникновению тромбозов, инфарктов и инсультов. Пол стакана чернослива подарят организму 20% необходимой дневной нормы витамина А. Богат чернослив и калием. Исследования показали, что регулярное употребление в пищу чернослива, в два раза снижает риск возникновения инсульта в возрастной группе после 50 лет, особенно это ярко выражено у мужской части исследуемых.

Неоценимы полезные свойства чернослива для нормализации уровня сахара в организме. Растворимая клетчатка повышает чувствительность к инсулину и поэтому может играть полезную роль в профилактике и лечении сахарного диабета 2 типа.

Почему не рекомендуют масло Канола?

Растительное масло «Канола» – одно из самых популярных в Израиле (и в Америке тоже). Реклама утверждает, что это масло по полезности лишь немного уступает оливковому маслу. Зато по цене – довольно ощутимо! Как говорится: «дешево и сердито».

Но вот, что пишут специалисты об этом продукте.

«В последние годы рекламные ролики, за которыми стоят гиганты пищевого бизнеса, старательно – и надо признать, весьма успешно – внедряют в сознание потребителей мысль, что рапсовое масло (канола) не менее полезно, чем оливковое. Так ли это?

Столь широко рекламируемое масло производится из сорта рапса (дальнего родственника капусты, горчицы и редьки), выведенного в 70-е годы в Канаде в коммерческих целях. К тому времени накопилось достаточно свидетельств того, что полиненасыщенные растительные масла, такие, как соевое, кукурузное и сафлоровое, отнюдь не столь полезны для здоровья сердечно-сосудистой системы, как оливковое, не имеющее аналогов по своему благотворному воздействию на организм. В отличие от других масел, оливковое отличается высоким содержанием олеиновой кислоты (более 70%), которая является мононенасыщенной жирной кислотой. Однако продукт этот – недешевый; требовалось найти более экономически выгодную альтернативу. Выбор пал на рапс.

Проблема, однако, заключалась в том, что из 60% мононенасыщенных жирных кислот, содержащихся в семенах рапса, около двух третей – эруковая кислота, потребление которой в больших количествах может негативно влиять, по имевшимся данным, на сердечную мышцу. И тогда, в 70-е годы, канадские ученые, используя метод генной инженерии, создали новый, генетически модифицированный сорт рапса; масло из его семян содержало значительно меньше эруковой кислоты и больше – олеиновой. Так появилось новое слово – «канола», представляющее собой производное от «Canadian oil, low acid», что означает «канадское масло

низкой кислотности», а вовсе не название растения, как полагают многие потребители.

С конца 90-х годов полученный сорт рапса неоднократно «улучшали» при помощи все той же генной инженерии, поэтому большая часть масла канола, имеющегося сегодня на рынке, – генетически модифицированный продукт. Сегодня производители масла канола в качестве его главного достоинства называют высокое содержание олеиновой кислоты (57%) – «ПОЧТИ КАК в оливковом масле». Кроме этого, оно содержит около 10% жирных кислот омега-3. Видимо, поэтому производители предпочитают называть рапс «северной оливой».

Между тем пищевые достоинства 100% натурального средиземноморского оливкового масла высшего качества, производимого методом холодного отжима, трудно переоценить. Что касается масла канола, то его получают в результате сложного производственного процесса с использованием высоких температур и химических соединений. При этом на этапе его дезодорации (уничтожение неприятного запаха) часть жирных кислот омега-3 превращается в токсичные трансжирные кислоты. Регулярное потребление продуктов, содержащих трансжиры, связывают с развитием сердечно-сосудистых заболеваний, ожирением, сахарным диабетом и преждевременным старением.

Недавние исследования показали, что масло канола способствует развитию дефицита витамина Е, необходимого для нормального функционирования сердца. В свете этих и других факторов эксперты The Weston A. Price Foundation и другие компетентные специалисты в области питания рекомендуют воздерживаться от употребления масла канола.



МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

INDIVIDUAL • GROUP • ACA PLANS SUBSIDY SUPPORT • DENTAL • VISION

- МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ МЕНЯЮТСЯ КАЖДЫЙ ГОД. ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ, КОТОРЫЕ КОСНУТСЯ ВАС?
- OPEN ENROLLMENT - ВРЕМЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ ПОЗАБОТИТЬСЯ О СТРАХОВКЕ НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД!

МЫ ПОДБЕРЕМ ДЛЯ ВАС
САМЫЙ ВЫГОДНЫЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН.



Бесплатно проверим
возможность получения
государственных субсидий
и других бенефитов



MEDICARE PLANS
КОНСУЛЬТАЦИИ О ПЕРЕХОДЕ НА MEDICARE

215.938.7350

2727 Philmont Ave Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

Disclaimer: You are contracting an insurance agency. This agency nor its agents are connected with or endorsed by any government agency.

Ваше
здоровье.
Наша основная
забота.

Узнайте, чем отличается план Health Partners Medicare!

Посетите один из наших семинаров, которые проводятся в вашем районе и ни к чему не обязывают, чтобы узнать, как наши планы ориентированы на вас. Мы предлагаем самые разнообразные планы для того, чтобы вы могли выбрать льготы и стоимость услуг, которые подходят именно вам.

Попробуйте воспользоваться всеми льготами Original Medicare, а также страховым покрытием рецептурных препаратов, круглосуточным обслуживанием и дополнительными льготами — при этом размер страховых взносов будет составлять не более \$0! Процедура регистрации в наших планах очень проста.

Смотрите сами. Позвоните по телефону 1-844-276-5307 (TTY 711), чтобы дать положительный ответ на встречу, указанную ниже, или записаться на другие встречи. (Звоните с 8:00 до 20:00, мы работаем без выходных.) Количество мест ограничено, поэтому зарезервируйте место уже сегодня.

Четверг, 30.11.2017 г.
14:00 – 15:00 KleinLife
Room 205
10100 Jamison Ave.
Philadelphia, PA 19116

Четверг, 30.11.2017 г.
10:30 – 11:30
Huntingdon Valley Library
625 Red Lion Rd.
Huntingdon Valley, PA 19006

Понедельник, 04.12.2017 г.
14:00 – 15:00
Conshohocken Free Library
301 Fayette St.
Conshohocken, PA 19428

Health Partners Plans

Health Partners Medicare — это план НМО, заключивший контракты с программой Medicare и программой Medicaid штата Пенсильвания. Регистрация в плане Health Partners Medicare зависит от продления срока действия данных контрактов. Данная информация не является полным описанием льгот. Для получения дополнительной информации обращайтесь к сотрудникам плана. Могут иметься ограничения, доплаты и особые требования. Перечень льгот, размер страховых взносов и/или доплат/доли совместного страхования могут изменяться с 1 января каждого года. Вы должны продолжать платить ваш страховой взнос по Части В программы Medicare. На встрече будет присутствовать торговый агент с информацией и заявлениями на страхование. Для размещения лиц с особыми потребностями на встречах с торговыми агентами звоните по телефону 1-844-276-5307 (TTY 711). План Health Partners Medicare действует в соответствии с требованиями федерального законодательства по гражданским правам и не допускает дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, нетрудоспособности или пола.

Профессор Татьяна Черниговская, доктор биологии и филологии, заведующая Лабораторией когнитивных исследований СПбГУ, читает интересные и полезные лекции о мозге, сознании и бессознательном, психике, искусственном интеллекте, мышлении и т.д. Порой в них проскальзывают поистине сенсационно-пугающие заявления о непостижимых тайнах и сюрпризах нашего самого мощного компьютера. В некоторые просто невозможно поверить!

Итак:

1. Мозг – это загадочная мощная вещь, которую по недоразумению мы почему-то называем «мой мозг». Для этого у нас нет абсолютно никаких оснований: кто чей – это отдельный вопрос.

2. Мозг принимает решение за 30 секунд до того, как человек это решение осознает. 30 секунд – это огромный период времени для мозговой деятельности. Так кто ж в итоге принимает решение: человек или его мозг?

3. Действительно пугающая мысль – а кто на самом деле в доме хозяин? Их слишком много: геном, психосоматический тип, масса других вещей, включая рецепторы. Хотелось бы знать, кто это существо, принимающее решения? Про подсознание вообще никто ничего не знает, лучше эту тему сразу закрыть.

4. Мы должны серьезно к мозгу относиться. Ведь он же нас обманывает. Вспомните про галлюцинации. Человека, который их видит, невозможно убедить, что их не существует. Для него они так же реальны, как для вас стакан, который стоит на этом столе. Мозг ему морочит голову, подавая всю сенсорную информацию, что галлюцинация реальна. Так какие у нас с вами основания считать что то, что сейчас происходит реально, а не находится внутри нашей галлюцинации???

5. Чтобы тебя не раздирало изнутри, нужно выговориться. Для этого существуют исповедники, подруги и психотерапевты. Заноза, если ее вовремя не вынуть, приведет к заражению крови. Люди, которые молчат и держат всё в себе, находятся не только под серьезным психологическим или даже психиатрическим риском, но и под риском соматических заболеваний. Любой профессионал со мной согласится: все начнется с язвы желудка. Организм един – и психика, и тело.

6. Люди должны работать головой, это спасает мозг. Чем больше он включен, тем дольше сохранен. Наталья Бехтерева написала незадолго до ухода в лучший мир научную работу «Умные живут долго».

7. Открытие нельзя сделать по плану. Правда, есть существенная добавка: они приходят к подготовленным умам. Понимаете, таблица Менделеева не приснилась его кухарке. Он долго работал над ней, мозг продолжал мыслить, и просто «щелкнуло» во сне. Таблица Менделеева страшно надоела эта история, и она решила ему явиться во всей красе.

8. У людей неправильные установки, они считают, что, например,

«УМНЫЕ ЖИВУТ ДОЛГО»

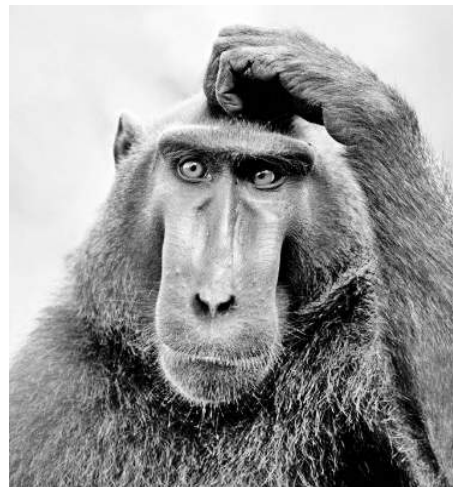
повар хуже, чем дирижер. Это не так: гениальный повар перекроет всех дирижеров, я вам как гурман говорю. Сравнить их все равно, что кислое и квадратное – неправильно поставлен вопрос. Каждый хорош на своем месте.

9. Я вечно пугаю всех тем, что недалеко то время, когда искусственный интеллект осознает себя как некую индивидуальность. В этот момент у него появятся свои планы, свои мотивы, свои цели, и, я вас уверяю, мы не будем входить в этот смысл.

10. То, что мозг оказался у нас в черепной коробке, не дает нам право называть его «мой». Он несопоставимо более мощный, чем вы. «Вы хотите сказать, что мозг и я – это разное?» – спросите вы. Отвечаю: Да. Власть над мозгом мы не имеем, он принимает решение сам. И это ставит нас в очень щекотливое положение. Но у ума есть одна уловка: мозг сам все решения принимает, вообще всё делает сам, но посылает человеку сигнал – ты, мол, не волнуйся, это все ты сделал, это твое решение было.

11. За существование гениев мы платим огромную цену. Нервные и психические расстройства выходят на первое место в мире среди болезней. Они начинают опережать по количеству онкологию и сердечно-сосудистые заболевания, что является собой не только вообще ужас и кошмар, но, кроме всего прочего, очень большое динамическое бремя для всех развитых стран.

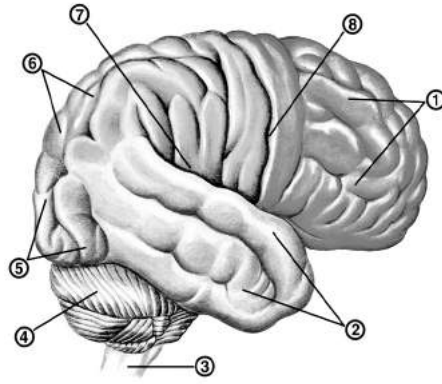
12. Мы рождаемся с мощнейшим компьютером в голове. Но в него надо установить программы. Какие-то программы в нем стоят уже, а какие-то туда нужно закачать, и вы качаете всю жизнь, пока не помрете. Он качает это все время, а вы все время меняетесь, перестраиваетесь.



13. Мозг – это не просто нейронная сеть, это сеть сетей... В мозге 5,5 петабайт информации – это три миллиона часов просмотра видеоматериала. Триста лет непрерывного просмотра!

14. Мозг не живет, как голова профессора Дуэля, на тарелке. У него есть тело – уши, руки, ноги, кожа, потому он помнит вкус губной помады, помнит, что значит «чешется пятка». Тело является его непосредственной частью. У компьютера этого тела нет.

15. Способность получить высококлассное образование может стать элитарной привилегией, доступной только «посвященным».



Вспомним Умберто Эко, предлагавшего в романе «Имя розы» пускать в Библиотеку только тех, кто умеет, кто готов воспринимать сложные знания. Произойдет разделение на тех, кто будет уметь читать сложную литературу, и тех, кто читает вывески, кто таким клиповым образом хватается информацию из интернета. И оно будет раздвигаться все больше и больше...

Ваша привычная жизнь заставляет мозг деградировать.

Вы заметили, что чем старше вы становитесь, тем с меньшей охотой беретесь за ту работу, которая для вас непривычна или связана с большой концентрацией внимания и освоением незнакомых навыков?

Открою вам небольшой секрет. Чтение любимых газет (авторов), работа по хорошо знакомой специальности, использование родного языка и общение с друзьями, которые вас хорошо понимают, посещение любимого ресторана, просмотр любимого сериала... – все это, так всеми нами любимое, приводит к деградации мозга.

Ваш мозг – ленив (как и вы) и поэтому стремится снизить затраты энергии на ту или иную деятельность путем создания своеобразных «макросов» – программ, которые вы выполняете по шаблону.

Биолог Ричард Симон в начале позапрошлого века назвал эти программы «энграммами» – физической привычкой или следом памяти, оставленным повторным воздействием раздражителя. Энграммы можно представить в виде тропинок, которые нейроны «протаптывают» в вашем мозгу, выполняя одно и то же действие. Чем дольше мы выполняем его, тем меньше энергии затрачивает на это наш мозг.

С одной стороны, это отличная суперспособность – действительно, зачем тратить лишнюю энергию для осуществления однотипных действий? Однако обратная сторона этой способности – снижение пластичности нашего мозга.

Дело в том, что чем дольше мы пользуемся энграммами, тем меньше работают базальные ганглии в нашем мозгу. Их основная функция – вырабатывать нейромедиатор ацетилхолин, помогающий нейронам «прорубать» новые тропинки среди информационного шума нашего мозга (примерно это у вас происходит сейчас, после прочтения данного предложения).

Вспомните свою дорогу на работу или в институт. Если вы ездите по одному и тому же маршруту больше полугода, то ваши действия становятся настолько автоматическими, что парал-

лельно вы можете выполнять и другие действия – читать, слушать музыку, отвечать на почту. В любимом ресторане вам не придется выжимать из себя ацетилхолин и думать над тем, что вам взять на обед, вы уже знаете наизусть все меню. За фальшивой улыбкой друга вы сразу же узнаете тревогу, и вам не нужно будет напрягаться для того, чтобы расшифровать эти коммуникативные сигналы.

Казалось бы, зачем все это менять? А затем, что наша жизнь – непрерывный источник изменений, не поддающихся нашему контролю. К большей части из них нам приходится приспособляться, и в этой «гонке хамелеонов» выживает тот, кто быстрее остальных поменяет свой цвет под цвет окружающей среды и сможет поближе подкрасться к насекомому (которых во время кризиса все меньше и меньше).

Поэтому пластичность мозга надо постоянно поддерживать и тренировать. Представьте, что ваш мозг – это бетон, который через какое-то время застынет.



Образ «затвердевших» мозгов вам станет понятнее, если вы посмотрите на большинство 70-летних пенсионеров, не способных освоить таймер на микроволновке, воспринимающих в штучки все новое, выполняющих годами однотипные действия (или воспроизводя шаблоны мышления). Эти «тропинки» в их головах превратились в норы и тоннели в скальных породах, и «прорыть» проход в соседнюю пещеру практически невозможно.

Ваша задача – постоянно перемешивать эту «мыслительную смесь», не дать ей затвердеть.

Как только мы расслабляемся и начинаем использовать энграммы, какая-то часть нашего мозга затвердевает, и мы даже не замечаем этого.

А вот, что делать, чтобы максимально предотвратить деградацию мозга, эту тему мы неоднократно освещали в рубрике «ЛЕЧИМСЯ ВМЕСТЕ».

Никто не может вернуться в прошлое и изменить свой старт. Но каждый может стартовать сейчас и изменить свой финиш... удачи!

Рубрику ведет:

Нелли Нутельс, врач-терапевт с многолетним опытом работы в Украине, биоэнерготерапевт, American, Certified Holistic Health Therapist / Counselor, Reiki-practitioner.

Профессиональные консультации, ранняя диагностика, индивидуальный подход – лечение больного, а не болезни, реальная, качественная и доступная помощь.

Тел 410-602-9592

GRAND REOPENING



BOUTIQUE PRESCHOOL & CHILDCARE CENTER

www.rightstepseducation.com

215.355.4116

Наша уникальная программа образования - успешное будущее вашего ребёнка

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.



Оборудованы по последнему слову техники



Всё то, о чём мы мечтали, **СЕГОДНЯ** реально для наших детей только в "Right Steps"



Richboro

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

Churchville

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

Rittenhouse Square

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

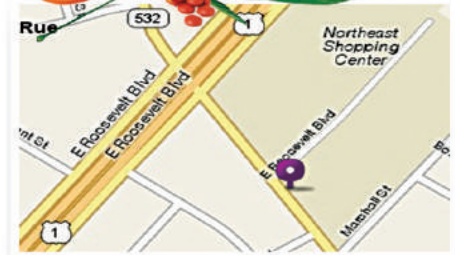


Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ГАЛАНТЕРЕЙНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
МАХРОВЫЕ ПРОСТЫНИ
НОЧНЫЕ СОРОЧКИ

МУЖСКИЕ И ЖЕНСКИЕ ХАЛАТЫ
МАХРОВЫЕ ПОЛОТЕНЦА
ЭМАЛИРОВАННАЯ ПОСУДА



**ВИТАМИНЫ
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ
ЛЕКАРСТВА
КОСМЕТИКА
Различные
КРЕМЫ И МАЗИ**



Мы находимся на одной плазе с NetCost Market
Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia,
PA 19114

tel. **215-676-7650**
fax. **215-676-7630**



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMAttorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Наследственное Планирование (**Estate Planning**) – это правильная форма распоряжения вашим имуществом, которая помогает защитить ваше имущество от кредиторов, позаботиться о благополучии супругов и детей и распределить наследство в течение вашей жизни и после вашей смерти.



Правильный Estate Plan зависит от вашей финансовой ситуации, размера имущества и дохода, состава семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для выполнения Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность), всевозможные корпорации и компании и Living Will (медицинские директивы).

Передача имущества без Завещания или Estate Plan может привести к непредсказуемым последствиям. Например:

1. Несовершеннолетние дети

Что будет с вашими маленькими детьми, если с вами что-то внезапно случится? Без Завещания или Estate Plan все решения в отношении их будет принимать суд. Бабушкам и дедушкам не так просто и совсем не сразу дадут опеку над внуками в суде. Если Завещание или Estate Plan есть, о ваших детях позаботится человек, которого вы выбрали и назначили заблаговременно, потому что вы ему или ей доверяете.

2. Передача наследства без завещания

Кто унаследует ваше имущество? Без Завещания или Estate Plan ваше

ESTATE PLANNING ДЛЯ МОЛОДЫХ СЕМЕЙ

имущество будет распределено (и будет облагаться налогом) согласно местным законам, если у вас нет прямых наследников. Наследство будет поделено между родственниками, и долю получают даже те из них, которым вы не желали бы помогать. С Завещанием или Estate Plan наследниками станут только те люди, которых вы укажете в документах.

3. Сохранение имущества при смешанной семье

Что, если вы женились во второй раз на женщине с детьми и имеете детей от первого брака? Наверняка вы хотели бы, чтобы ваши родные дети были максимально защищены после вашего ухода из жизни. Поэтому позаботьтесь о них заранее: составьте Estate Plan и решите, что унаследует ваша нынешняя супруга, что достанется вашим родным детям, а что приёмым. Без этого вторая жена и её дети могут унаследовать всё имущество, которое должно достаться вашим детям, даже имущество, приобретенное до второго брака. Все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

4. Дети с ограниченными возможностями, получающие Disability Benefits

Если вы оставите наследство без Estate Plan, детям с ограниченными возможностями могут отказать в получении Medicaid (Медикейд) и выплат SSI из-за наследства. С Estate Plan вы можете предусмотреть это и составить так называемый Special Needs Trust (Траст для Получателей Пособия SSI по Инвалидности). Он позволит вашим детям получать государственные бенефиты и дальше и при этом оплачивать дополнительные нужды детей, такие как образование, реабилитацию, социальное общение, хобби, развлечения, поездки и многое другое.

5. Защита имущества

Правильно выстроенная защита имущества и Estate Plan необходима для того, чтобы вы не потеряли всего, чем владеете, если на вас или на ваш бизнес подадут в суд из-за деловых разногласий или автомобильной аварии, или если вы внезапно заболите. Во многих таких случаях разные трасты и корпорации могут помочь вам защитить вашу собственность и защитить ваших супругов и детей. Они также помогут определить, кто будет распоряжаться вашим бизнесом в случае внезапной смерти или недееспособности.

6. Обеспечение супругов и детей на случай вашей смерти или недееспособности

Страхование жизни часто рекомендуется молодым семьям с детьми. Если здоровье в порядке, стоимость страхования невелика из-за молодого возраста, но в случае внезапной смерти, страховка обеспечит финансовое благосостояние ваших супругов и детей. Подобное страхование жизни или недееспособности называется "income replacement" или замена дохода кормильца, которая позволяет семье поддерживать достойный уровень жизни, вырастить детей и дать им образование. Очень популярный и выгодный Irrevocable Life Insurance Trust (ILIT), неотзывный траст страхования жизни, хорошо сочетается с подобной страховкой, потому что предоставляет дополнительную защиту вашей семье. Траст ILIT прост: вам просто надо создать траст ILIT и купить для него страховку жизни.

Адвокат Леонид Микитянский поможет вам разработать и спланировать план защиты вашей семьи, имущества и денег, при этом рассматривая любую вашу семейную ситуацию, даже если семья уже не первая. Звоните в Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C. по телефону: (215) 357-1400.

**Мы расположены по адресу:
275 East Street Road, Suite 4,
Feasterville PA 19053.**

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 42 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или **215-322-0235** в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

Уголовное право.

Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.

Happy Passover!

- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs



- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!



215-953-9225
vitacare2003@comcast.net

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

КОМПАНИЯ
VA LOGISTICS

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,
203-570-4915 Владимир

vntrucking@hotmail.com avexpressinc@hotmail.com
говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.

Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

Сдача экзамена. Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

После получения CDL вы уже зарабатываете!!!

Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ
ОГРАНИЧЕН - 250 ЧЕЛОВЕК

Оплата:

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1200-2300** в неделю, если с напарником - **\$1100-1600** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL AND LONG DISTANCE



WELCOME, DOCTOR GROHSMAN!

Коллектив EUROOPTICA во главе с доктором Jonathan Grohsman, M.D.Ph D. в команде лучших хирургов штата Пенсильвания приглашает:

- Обращайтесь к нам!

Вам больше не нужно искать специалистов в области глазных проблем, у нас сконцентрированы лучшие специалисты под одной крышей.

- Нет ничего более важного, чем сохранение зрения, - говорит доктор Jonathan GROHSMAN, специалист в области лечения глазных заболеваний, лучший среди большинства врачей в лечении глаукомы.

- Неправильная диагностика, назначение ненужных лекарств приводят к плачевным результатам, - утверждает доктор.

И мы видим это на практике. Знание – сила, когда имеешь дело с глаукомой.

Проще говоря, глаукома – это заболевание глаза, сопровождающееся повреждением зрительного нерва. Глаукома может привести к постепенному ухудшению зрения, а при отсутствии лечения – к слепоте.

Давление внутри глаза называется внутриглазным давлением.

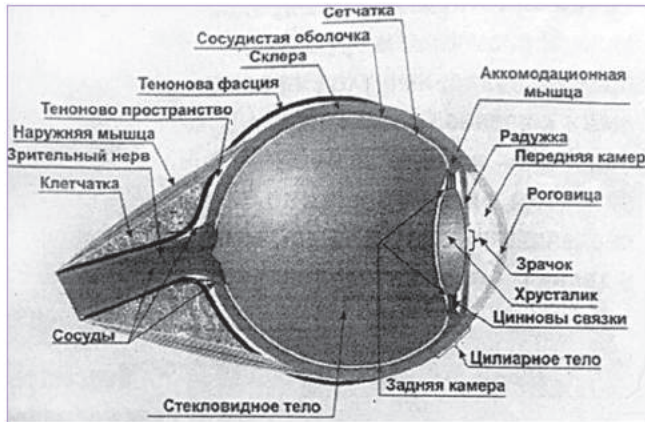
- Существует несколько видов глаукомы, - говорит доктор GROHSMAN.

Так как все они возникают по разным причинам, для них необходимы различные методы лечения.

Доктор призывает всех, а особенно тех, у кого диабет, близорукость, старые травмы глаз, кто

долго принимал стероидные препараты (кортизон), обратить внимание на следующие симптомы:

1. Хроническое воспаление и жжение
2. Дискомфорт или зуд
3. Сухость
4. Раздражение
5. Утомляемость
6. Чувствительность к свету (светобоязнь)
7. Затуманенное зрение



Если вы находите у себя что-то из вышеперечисленного – назначайте appointment с доктором Jonathan GROHSMAN по телефону:

215-934-6440 для проверки глаз.

Ранняя диагностика спасет вас от ненужных переживаний и проблем.

Доктор GROHSMAN советует: занимайтесь физическими упражнениями — это полезно для глаз, хорошо питайтесь, принимайте поливитамины, предварительно проконсультировавшись с вашим врачом.

Наш коллектив благодарит всех, всю нашу общину за доверие!

Приходите, звоните, назначайте время на прием к врачу.

Принимаем все страховки.

Звоните для записи на прием:

215-934-6440

Наш адрес:

**1916 Welsh Rd., #2,
Philadelphia, PA 19115**

(рядом с магазином «Днипро»)

К нам легко добраться на автобусе №58.
Остановка "Old Bustleton & Welsh Rd."

Кризис негритянской семьи. Начало на стр. 8

обитателей гетто достигли такой остроты, что просвещенное общество не могло их более игнорировать. Но как при этом соблюсти чистоту идеологических риз? Изобретательные либералы нашли выход. В 1973 году на свет появился «Фонд защиты детей». Его основательница Мэриан Райт-Эделман рассматривала детей гетто как угнетенный класс, как новую категорию жертв общества. В глазах Райт-Эделман развал негритянской семьи представлял собой некое явление природы, сродни стихийному бедствию, к которому родители несчастных детей не имеют ни малейшего отношения. А коль так, то заботу о жертвах должно взять на себя государство. И «Фонд защиты детей» начал весьма успешно ратовать за всевозможные льготы во имя содействия нормальному развитию детей – от программ ухода за роженицами до дотаций на жилье. Забота о сохранении семьи как неотъемлемого условия здорового развития детей не фигурировала среди приоритетов Мэриан Райт-Эделман и ее сторонниц. Среди последних особого упоминания заслуживает Хиллари Клинтон, которая даже выпустила книгу с изложением взглядов своего ментора. Книга, в которой идеальной средой для здорового воспитания детей провозглашалась африканская деревня, коллективно пестующая подрастающее поколение, так и называлась «Вся деревня в ответе» (It Takes a Village).

Второй обходной маневр, позволявший закрыть глаза на кризис негритянской семьи, заключался в переносе

внимания на рост статистики беременности среди несовершеннолетних. Однако Кей Хаймовиц указывает, что произошла подмена понятий – никакой эпидемии беременностей среди несовершеннолетних не было и в помине. А вот внебрачная рождаемость в этой категории матерей действительно росла, и очень быстро. В прошлом юные девушки грешили с не меньшим упоением, но, забеременев, либо выходили замуж, либо сдавали своих новорожденных в сиротские приюты. Однако у нового поколения чернокожих несовершеннолетних матерей отношение к жизни в корне изменилось. Выросшие в условиях гетто, где безотцовщина была нормальным условием существования, они не испытывали ни малейшего стыда, прибывая в родильное отделение без обручального кольца на руке.

Либеральное общественное мнение заключило, что ключ к решению проблемы лежит не в укреплении семьи (говорить об этом значило лить воду на мельницу расистов), а в преподавании основ секса в школах и в пропаганде противозачаточных средств. Либералам и в голову не приходило, что негритянки девушки по доброй воле заводят детей, руководствуясь элементарными экономическими соображениями. В условиях гетто, где матерям-одиночкам полагались многочисленные государственные льготы, а на каждого ребенка платили дополнительное пособие, материнство стало единственной карьерой, открытой для девочек. Заведя ребенка, юная особа получала возможность разъехаться с матерью, чей бойфренд под пьяную руку поколачивал дочь своей сожительницы, а то и преследовал ее своим вниманием. Она

получала свою собственную квартиру и пособие на детей, причем ее «заработки» были прямо пропорциональны их числу. Материнство давало ей возможность стать независимой и содержать любовников (по африканскому стереотипу взаимоотношения полов). А поскольку общество всегда самоорганизуется применительно к реальности и вырабатывает соответствующую шкалу ценностей, юная мать-одиночка приобретала социальный вес и респектабельность в своей среде.

Неудивительно, что, невзирая на повышенное внимание общества и громадные затраты на противозачаточные средства и сексуальное образование, проблема беременности среди несовершеннолетних становилась все острее и острее. Патология негритянского гетто и кризис афроамериканской семьи продолжали углубляться. За период 1970-1995 гг. число семей, получавших пособия по бедности и прочие льготы для малоимущих, возросло с 2 до 5 миллионов. Просвещенное общество по-прежнему не желало открыть глаза на действительность и все так же приписывало нищету и асоциальные условия существования в негритянском гетто тяжелому наследию рабства и расовой дискриминации.

Такое отношение сохранилось у либеральной элиты по сей день. Из статей на тему бедности, периодически появляющихся в Большой печати, при самом внимательном прочтении невозможно узнать два кардинальных факта: что глубоко укоренившаяся, многопоколенная бедность характерна главным образом для негритянской общины, и что это явление самым непосредственным образом связано с

развалом нуклеарной семьи в негритянском гетто. Что касается отверженного Дэниела Патрика Мойнихена, его частично реабилитировали в 80-е годы, когда во многих слоях общества стало нарастать осознание масштабов и остроты проблемы, к которой он двумя десятилетиями ранее тщетно пытался привлечь внимание и был за то немилосердно ошельмован.

С 1976 по 2000 гг. Мойнихен заседал в Сенате, произнося остроумные речи и даже изредка демонстрируя остатки былого вольнодумства. Но что-то в нем надломилось. Он получил такой жестокий урок, что шрамы у него в душе не зарубцевались до конца жизни. Было больно смотреть, как во время предвыборной кампании 2000 года этого напуганного на всю жизнь человека, не скрывавшего своего презрения к Хиллари Клинтон, силком вытаскивали к микрофонам и заставляли помазать ее как свою преемницу в Сенате. Мойнихен что-то промямлил, стараясь не называть по имени и не смотреть на стоявшую рядом с торжествующей улыбкой жену президента.

Судьба кассандры негритянского гетто красноречиво иллюстрирует горестную судьбу всякого, кто рискует плыть против течения и бросает вызов установившемуся мнению. Дэниел Патрик Мойнихен осмелился ткнуть американскую элиту носом в гнойник, образовавшийся при ее деятельном соучастии, и был за это жестоко наказан. Горе прорицателям, вскрывающим язвы общества и нарушающим его душевный покой!

**Виктор Вольский
(1938-2015)**

Печатается в сокращении

22-я игра клуба «Что? Где? Когда?»

В субботу, 18 ноября состоялась заключительная в 2017 году 22-я игра клуба «Что? Где? Когда?». Следующая игра пройдет 20 января 2018 года.

Этот год для нашего клуба был продуктивным. Мы провели 8 игр, в которых в сумме участвовало более 500 человек. В этом году мы открыли наш сайт (chtogdekogda.org), на котором публикуются результаты игр, вопросы и комментарии, есть рейтинг всех команд, информация о командах, которую сами знатоки могут заполнять. В нашей газете вышло 8 больших статей, в которых мы с вами делились своими победами и поражениями, интересными моментами и увлекательными фактами. А наши призовые Совы претерпели значительные изменения в своем развитии, особенно в этой заключительной игре.

Дело в том, что вниманию знатоков был представлен набор Сов абсолютно нового авторского дизайна. Придумал и создал их Виталий Рахман, за что ему огромное спасибо! А Михаил Кескинов с помощью 3D-сканера и 3D-принтера этих Сов отсканировал и распечатал. Хитрый прищур свиного словно обещал много интересного на этой игре, и ведь не ошиблись мудрые Совы...

Игра прошла бурно, иногда кипели эмоции. Темой споров явились собственно вопросы. Этот пакет отличался повышенной сложностью вопросов, некоторые формулировки были достаточно непривычны для новых игроков. Например, вопросы со заменами. Но! Такие вопросы существуют в спортивном ЧГК, их много, среди них очень много хороших, люди на них играют и берут их. Мне кажется, у нас они тоже должны быть. Вспомнилось, как на первом курсе математического факультета нам начали читать математический анализ. Это настолько отличалось от школьной алгебры и геометрии, этим так пугали старшекурсники, что было по-настоящему страшно. Но я хорошо запомнила слова нашего профессора на одной из первых лекций: «Товарищи, подождите немного. Вы просто привыкните. Ничего страшного или недоступного человеческому

пониманию здесь нет, нужно только время». И ведь он оказался прав. Так и с этими вопросами - чем больше их у нас будет, тем «нормальнее» они будут нам со временем



казаться. Тем не менее, клуб постарается учесть опыт 22-й игры и в следующей игре подготовить пакет вопросов, больше подходящий под средний уровень клуба. Также будут учтены все имевшие место спорные ситуации, на их основе мы получили позитивный опыт, который и реализуем в следующем году.

Победителями игры стала команда «ЛЁН» (капитан Аким Акимов). Ребята одержали заслуженную победу! Потеря очка после апелляции не сломила их боевой дух, они лидировали практически с самого начала и выдержали до конца этот нелегкий во всех отношениях марафон. В

конце игры счет был практически равным между командой Deja Vu и ЛЁН, и только в самом конце ЛЁН вырвал победное очко. Молодцы! Просто большие молодцы! Мне довелось один раз играть с капитаном этой команды. Аким очень сильный игрок, вот и команду собрал себе под стать. Как совершенно справедливо заметила Елена Мирошниченко, «у нас появились новые кадры во всех смыслах этого слова».

В целом, все было замечательно: вкусная пицца, горячий кофе, хороший звук, да и началась игра вовремя. Досталось, конечно, нашим М&М и эмоциям, и апелляциям, и необходимости быстро принимать решения, да и критика присутствовала. Ребята, это нормально! Это значит, что люди, которые приходят в клуб, неравнодушны к игре. Все вместе мы пытаемся сделать так, чтобы было еще интереснее, и чтобы больше людей приходило к нам. Спасибо вам, Миши (Кескинов и Миньковский), вы молодцы, так держать, продолжать и не останавливаться!

Огромное спасибо авторам вопросов и редакторской группе, которая нашла время их протестировать. Особое спасибо Гоар Фаградян, которая не только принимала участие в тестировании, но и активно помогала с организацией процесса тестирования и написала ряд своих вопросов.

Ну, и, конечно, благодарим наших постоянных спонсоров: газету «Реклама и Жизнь»; Klein Brunch - место наших встреч; Italian Shoes Warehouse (9808 Bustleton Ave., Philadelphia, PA, 19115, рядом с «Петровский Маркет»), а также Марата Йошпу - замечательного агента компании State Farm.

А еще очень понравились наши традиционные посиделки в кафе «Лава» после игры. Мы много времени посвятили обсуждению игры и вопросов, что замечательно. Ведь именно для этого мы туда и ходим поле игры, ведь так?

Авторы текста: Елена Карпенко и Михаил Кескинов.





Визит к врачу, не выходя из дома

Нуждаетесь ли вы в новом терапевте или вам требуется временная помощь, наша команда специалистов предоставит медицинские услуги **прямо у вас дома.**

Иногда добраться на прием к врачу нелегко или практически невозможно. Но это не должно лишать вас права получить медицинскую помощь и уход, которых вы заслуживаете. Предоставляемые нами медицинские услуги у вас на дому не уступают по качеству услугам, предлагаемым во врачебных офисах и медицинских центрах.

HomeMD предлагает высококачественное и конфиденциальное медицинское обслуживание, будь то заявки для посещения вас в связи с болезнью, помощь после выписки из госпиталя, диагностика или иммунизация.

Вызов врача на дом
215-882-8100

www.homeMDpa.com

**HomeMD**
House Call Physicians



The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

■ ВОЖДЕНИЕ
В НЕТРЕЗВОМ
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW
■ TRAFFIC VIOLATIONS
■ COLLECTIONS
■ LANDLORD-TENANT
■ CONTRACT LAW



ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО

ПОЗВОЛЬТЕ МНЕ
ПОМОЧЬ ВАМ
В ВОПРОСАХ
СТРАХОВАНИЯ



Sergey Tsvilikhovskiy

(215) 342-4422

(215) 852-1189

8509 Bustleton Ave.

Philadelphia, PA 19152

Sergeyt@allstate.com



Allstate

You're in good hands.

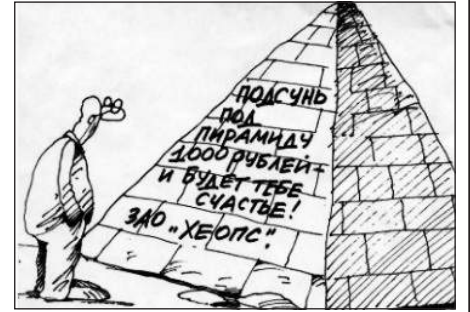
Возможность страхования обуславливается наличием и соответствующей квалификацией.
Insurance subject to availability and qualifications. Allstate Insurance Company and Allstate Property and Casualty Insurance Company, Northbrook, Illinois © 2009 Allstate Insurance Company.

Аферы

ГЛУПОСТИ ОСОБО КРУПНЫХ РАЗМЕРОВ

«Проколы в бизнесе» – книга с таким названием вышла недавно в Лондоне.

В ней собраны истории о том, как выгодные на первый взгляд сделки оборачивались крахом. Из множества ошибок и просчетов мы выбрали те, которые стали возможны исключительно благодаря человеческой глупости.



Испанские наследники

В начале XVIII века в Англии были две «естественные монополии» – Bank of England и East India Company. 3 мая 1711 года, на пике побед герцога Мальборо в войне за испанское наследство, палата общин приняла постановление о создании «компании купцов Великобритании, ведущих торговлю в южных морях и других частях Америки», – South Sea Company.

Больше 200 лет Англия стремилась на южноамериканский рынок, но Испания изо всех сил охраняла собственную монополию на серебряные рудники и золото Мексики и Перу. В 1713 году война за испанское наследство закончилась Утрехтским миром, по которому Англии отошли Минорка, Гибралтар и Новая Шотландия. Плюс к этому Испания разрешила раз в год прийти в Южную Америку одному английскому торговому кораблю.

Между тем в результате непрекращающихся войн государственный долг Британии достиг 31 млн фунтов стерлингов. В 1719 году король Георг I с чисто ганноверской прямотой заявил парламенту, что пора подумать, как расплачиваться. Говорил он по-немецки, потому что английского не знал, и большинство парламентариев просто его не поняли. Зато понял один из директоров South Sea Company, лондонский негодник сэр Джон Блант, который тут же придумал, как изъять лишние деньги у подданных короля Георга.

Блант предложил продавать акции South Sea Company, с тем чтобы доходы от продажи частично пошли в фонд уплаты госдолга. В обмен на коммерческие привилегии компания обязалась внести в этот фонд 7,7 млн фунтов стерлингов. И началось.

Акции компании, 2 февраля 1720 года поступившие в продажу по 129 фунтов за штуку, шли нарасхват. В марте они стоили уже 380 фунтов. В очереди за ними стояли представители лучших фамилий Англии, члены парламента. Даже принц Уэльский купил себе пакет. По Лондону пошли слухи, что Испания готова предоставить Англии эксклюзивное право торговли от Ориноко на севере до Огненной Земли на юге и на всем западном побережье Южной Америки. К июню цена акций поднялась до 1050 фунтов. Люди закладывали дома, распродавали имущество, чтобы купить себе кусочек будущего богатства.

До июля South Sea Company исправно выплачивала акционерам ди-

виденды, но потом столкнулась с дефицитом средств. Доходы от южноамериканской торговли пока что не существовали в природе, и даже единственный английский корабль, которому было позволено привезти из Америки колониальные товары, не мог бы обернуться за такой короткий срок. Акции начали падать в цене и к 28 сентября вернулись к исходному номиналу. Тысячи англичан были разорены. И тут выяснилось, что среди акционеров были 462 члена палаты общин и 122 пэра. Все они скинули свои акции вовремя, заработав на круг 4,5 млн фунтов. Пострадал классик английской литературы Александр Поп, потерявший половину своего состояния, и еще забыли предупредить королевского лекаря сэра Дэвида Гамильтона, который влетел на 80 тыс. фунтов.

Король Георг срочно приехал из своего Ганновера, собрал парламент и велел разобраться. Начались суды, примерно треть своих кровных вкладчики получили назад. Остальные их деньги растворились бесследно. Правда и госдолг Великобритании сильно уменьшился.

Дневники Гитлера

6 января 1980 года коллекционер нацистской атрибутики времен Третьего рейха Фриц Штайфель показал фоторепортеру журнала Stern Герду Хайдеманну стостраничную тетрадку фашистского партийного ежедневника с инициалами А. Н. на обложке, наполовину исписанную дрожащим почерком – попеременно то карандашом, то чернилами. Датировались записи январем – июнем 1935 года. Штайфель сказал репортеру, что автором дневника является Адольф Гитлер, а у человека, которому принадлежит этот раритет, есть еще третий том «Mein Kampf» (то есть нечто вроде полного варианта второго тома Мертвых душ) Гоголя). Все эти ценности, по словам Штайфеля, находились в распоряжении некоего генерала из ГДР, а посредником в сделке выступал брат этого генерала.

Хайдеманн лично встретился с «братом генерала» Конрадом Куйау и доложил руководству Stern, что 27 тетрадок дневника Гитлера генерал продаст по DM85 тыс. за штуку, а третий том «Mein Kampf» – за DM200 тыс. Итого DM2.5 млн. Хайдеманн устроил Stern «выгодную» сделку по покупке «дневников» Гитлера. Казалось бы, невозможно поверить, что где-то в Восточной Германии 35 лет находился неизвестный личный архив

Гитлера. Но поверить очень хотелось: сенсация намечалась колоссальная. Руководство Stern дало добро, и Куйау (никакого брата у него не было в помине) сел писать дневники за покойного фюрера, получая гонорары незамедлительно и по твердой ставке. Таких дневников Гитлера Конрад Куйау сочинил 27 штук. И получил DM55 тыс. за каждый. А потом 4 с половиной года. Как потом выяснилось, Хайдемманн с каждых DM85 тыс. клал себе в карман по 30 тыс. Ещё DM30 тыс. с каждой тетрадки доставалось фоторепортеру Герду Хайнеманну, который и устроил Stern эту выгодную сделку.

Писал Куйау долго, почти три года, и приобрел известную сноровку. Во всяком случае, два эксперта-историка, Хью Тревор-Роупер и Дэвид Ирвинг, подтвердили подлинность дневников. И хотя было хорошо известно, что из-за целого букета нервных патологий Гитлер начиная с 30-х годов практически ничего не писал собственноручно, после заключений авторитетных специалистов перестал колебаться даже Руперт Мердок, с которым уже велись переговоры об английской версии публикации.

Гром грянул буквально накануне начала публикаций «дневника Гитлера», намеченного на 24 апреля в Sunday Times и на 25 апреля в Stern. 22 апреля 1983 года эксперты отзывали свои заключения о подлинности дневников. Мердок, который в принципе ничего не терял, дал команду печатать. В Stern тоже начали публикацию. А параллельно разразился грандиозный скандал. 6 мая были получены окончательные заключения независимых экспертов-криминалистов о подделке почерка Гитлера и о том, что бумага «дневников» содержит отбеливатель, которого до войны не существовало в природе. В 1984 году Куйау и Хайдемманна судили и дали первому четыре с половиной года, а второму – четыре года восемь месяцев тюрьмы. По вчиненным им искам – в общей сложности DM6 млн – можно оценить потери Stern. Хотя злые языки говорили тогда и продолжают утверждать до сих пор, что на самом деле Куйау наказал Stern больше чем на 19 млн.

Эйфелева башня на слом



В марте 1925 года международный авантюрист богемского происхождения Виктор Лустиг (также прозывается как Люстиг, Ластиг) прочел в одной из парижских газет заметку о том, что Эйфелева башня находится в ужасном состоянии и городские власти подумывают о ее демонтаже. Лустиг тут же снял номер «люкс» в отеле Crillon и пригласил туда пятерых крупных торговцев металлоломом. Представился он им

заместителем министра почт и телеграфов, а то, что принимает их не в министерстве, объяснил строгой секретностью предмета обсуждения. Лустиг предложил им закрытый тендер на демонтаж Эйфелевой башни. Своей жертвой он наметил единственного среди приглашенных дельца из провинции Андре Пуассона. Во время второй встречи в отеле – уже тет-а-тет – Лустиг намекнул Пуассону насчет взятки. Обнадеженный доверием чиновника, Пуассон выписал чек. Лустиг, извинившись, вышел на минутку – и исчез вместе со сказочными планами обращения Эйфелевой башни в гору металлолома. Самое интересное, что Пуассон никому не пожаловался на мошенника: ему было стыдно.

Самая центральная газета

6 февраля 1965 года вышел в свет первый и последний номер газеты Commonwealth Sentinel. Лайонел Берлей, отец-основатель центрального печатного органа подданных британской короны от Веллингтона в Новой Зеландии до Галифакса в Канаде, был настолько уверен в успехе мероприятия, что заранее принимал заявки на рекламу и рукописи статей. Конец его начинанию положил звонок из лондонской полиции. Возмущенный голос поинтересовался, что хозяин прикажет делать со штабелем из 50-тысячного тиража газеты, который лежит на тротуаре Олбимарл-стрит и загораживает подходы к вестибюлю отеля Brown's. Издатель новой газеты забыл позаботиться о ее рассылке – совсем забыл, начисто.

Цирк в Оклахоме

В самом начале июля 1950 года в оклахомском городке Уитумка, готовившемся к празднованию Дня независимости, объявился некий Лжей Бам Моррисон. Проследовав прямо в редакцию местной газеты, он сказал, что приехал по поручению Боннских объединенных цирков, труппа которых планирует прибыть в город ровно через три недели, 24 июля.

Наивность и вера в чудеса жителей Уитумки, как подтвердили дальнейшие события, мало изменились со времен Гекльберри Финна. Поэтому, когда Моррисон нарисовал перед уитумцами картину, сильно смахивавшую на план Остапа Бендера превратить Васюки в Нью-Москву, ему поверили. Магазины закупили товары впрок в невероятных количествах, гостиницы разгородили номера и поставили дополнительные койки. Моррисон взимал с желающих предоплату за рекламу их заведений. Местный ресторатор Луис Чарлтон обставил конкурентов, заключив с Моррисоном контракт на столование всей цирковой труппы в его ресторане. Владелец местного зоомагазина, вручив Моррисону комиссионные, заказал несколько центнеров корма для цирковых животных. Спустя две недели, когда поток денег стал иссякать, Моррисон исчез, не попрощавшись с гостеприимными горожанами. Жители Уитумки прилежно ждали 24 июля, но цирк не приехал. Собственно говоря, представление уже состоялось.

Сергей Петухов

ATTORNEY AT LAW
ALEXANDER RATNER
23 ГОДА ПРАКТИКИ

ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!
Простой развод при обоюдном согласии \$299
(Плюс судебные издержки)
Составление простого завещания \$99
Living will \$50

ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

TRAFFIC TICKET:
если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги

10162 BUSTLETON AVE., PHILADELPHIA, PA 19116
Говорим по-русски (215) 969-4520
После 6 вечера (215) 603-3724

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING

FELIX BURIAKOVSKY, CPA

♦ Оформление налогов
♦ Бухгалтерия для бизнесов
♦ Налоговые задолженности
♦ Пенсионные отчисления

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ!
215-953-7700

ACCOUNTING PRO NOW

www.accountingpronow.com
1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 * (215) 464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

декабрь	2-14	КРУИЗ ROYAL CARIBBEAN самый новый корабль, отправление из Нью-Джерси	осталось 2 каюты	\$1200
декабрь	4-14	ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. Dreams La Romana	мест нет, запись на лист ожидания	\$1410 перелет включен
2018				
январь	8-12	ЛАС ВЕГАС. 5 дней. Отель, экскурсии (перелет включен)		от \$650
март	11-22	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней		\$1325+air
апрель-май	21-02	ВЕСЬ КИТАЙ. 12 дней		\$1410+air
май	20-30	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней		\$1350+air
май		ОТДЫХ В МЕКСИКЕ. перелет, трансферы, гостиница, все питание, напитки, развлечения, налоги 10 дней		\$1240 перелет включен
май	20-30	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 11 дней		\$1250+air
июнь	1-12	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней		\$1325+air
июнь	16-24	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней Yellowstone		\$1200+air
июнь	18-22	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС- СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ 11 дней Special air \$670.		\$1575+air

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

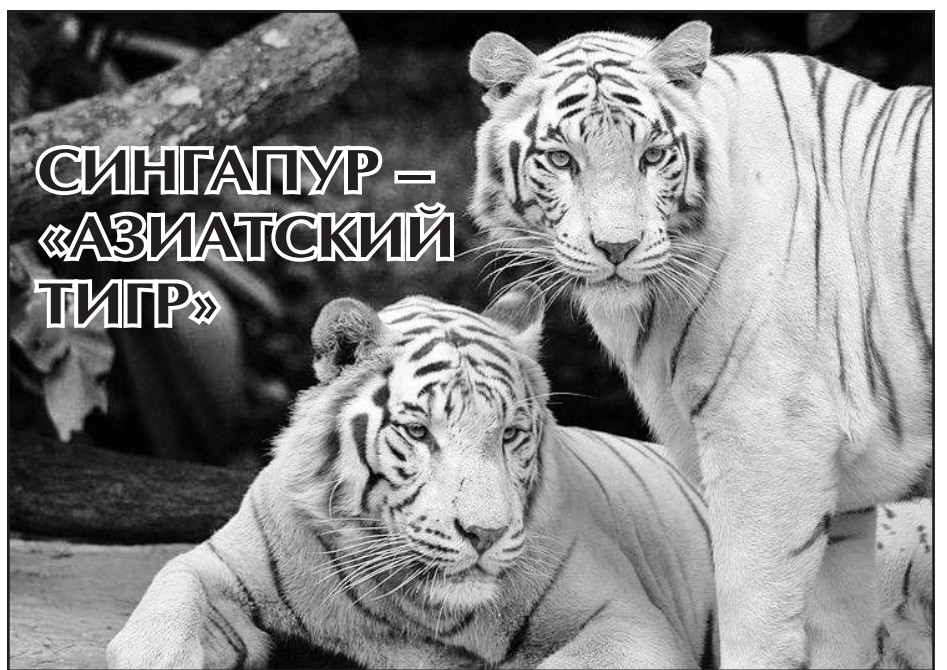
Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев

\$100 при покупке второго тура на тот же год

\$25 рекомендация (referral) новым туристам.
\$25 в рекомендацию и новому туристу.



СИНГАПУР – «АЗИАТСКИЙ ТИГР»

ранов всегда заполнены. Как удавы, извиваются очереди в забегаловках, где подают шашлычки сате, блинчики «роти прата» и острый суп с морепродуктами и кокосовым молоком.

Иногда может показаться, что Сингапур организован по принципу одного большого зоопарка. Действительно, как и зоопарк, город окружен водой. Как и зоопарк, он состоит из трех компонентов: природы, асфальта и безупречной инфраструктуры. Политическое устройство этого города-государства может кому-то напомнить вольер с павлинами, где вожак сидит на скале на корточках с выражением скорбного достоинства, а самки подобострастно пекуются о нем. В самом деле, последние пятьдесят лет ключевые позиции в городе занимает семья Ли и партия «Народного действия», в стране де-факто существует однопартийная система.

Сингапурская склонность к порядку и регламентации (плюнешь на улице – штраф 100 долларов; бросишь под ноги жевательную резинку – 100 долларов; не смоешь за собой в общественном туалете -150 долларов) отражается в нагромождении табличек и указателей в городском зоопарке: «Пожалуйста, не дразните – не трогайте – не кормите – не кричите – не шумите!» Но ведь и в сатирической повести-притче Джорджа Оруэлла «Скотный двор» четвероногие владыки первым делом составили именно «список запретов».

Масштабная кампания по установке кондиционеров в городе не обошла стороной и вольер с белыми медведями. «Если вы не видите Шебу и Инуку – значит, они отдыхают в кондиционированных берлогах, которые оборудованы для них за пределами экспозиции», – разъясняет табличка.

В зоопарке Сингапура собрано 315 видов животных, 16 процентов которых находятся под угрозой исчезновения. А в самом многонациональном Сингапуре живут 77 процентов китайцев, 14 - малайцев и восемь – индийцев. Все они тоже подчеркивают свою непохожесть друг на друга. Больше 80 процентов сингапурцев живут в пригородных многоэтажках, однако они всегда расположены в пределах традиционных этнических районов, когда-то обустроенных по законам зоологических ареалов основателем колонии сэром Стэмфордом Раффлзом. Национальные культуры предстают в бережно сохраняемой первозданной чистоте.

Улочки китайского квартала разукрашены в красный и золотистый цвета. От драконов и фениксов здесь рябит в глазах. Женщины сжигают «на сча-

стье» листки бумаги с тайными пожеланиями, мужчины жуют овечьи жилы, в магазине здорового питания на Смит-стрит продаются вяленые рыбы брюшки, наструганные бараньи рога и ласточкины гнезда с женьшенем.

В мусульманском квартале – между Араб-стрит, Багдад-стрит и Мускат-стрит – из торговых галерей двухэтажных магазинов, разукрашенных, как фантики от карамели, доносятся аромат ладана, смешанный с терпким запахом кожи и пряностей. Блестят и переливаются на солнце ковры, рулоны тканей, шелковые платья. С минарета мечети Султана взывает муэдзин. Под аркадами Лейн-стрит по вечерам рассаживаются на корточках группки малайских подростков с кальянами и ноутбуками.

В квартале Маленькая Индия мимо ювелирных магазинов, прилавков с дешевыми брюками и цветочных киосков с желто-лиловыми гирляндами из свежих бутонов шествует вереница монахов. Они обходят группки женщин в сари, которые толпятся вокруг уличных портных со швейными машинками с ножным приводом, грациозно проплывают среди доносящихся из храма Шри Шриниваса Перумал пьянящих звуков тамбуринов и индийских флейт и, наконец, приближаются со сложенными вместе ладонями к алтарю Бога Вишну, принимая в награду метку пеплом на лбу.

Воскресным вечером десятки тысяч мужчин с тонкими усиками и в хорошо отутюженной одежде собираются отпраздновать выходной. Взнявшись за руки или положив их на плечи близстоящих, они шествуют по улицам квартала. Подойдя к открытой площадке между Бирк- и Бирма-роуд, они садятся на траву и неспешно разговаривают – это как праздник под открытым небом, только без музыки и напитков.

Не похожи ли бизнес-центры в деловом квартале на клетки, в которых в зоопарке содержатся хищники? А «туристская миля» на набережной Бут-Ки? Это ли не естественная резервация для загорелых особей с едва прикрытыми задними конечностями, которые рыщут стаей в поисках пропитания? Эти толпы туристов сидят у реки, наблюдая, как медленно солнце скрывается за силуэтом делового квартала, и потягивают местное пиво «Тигр» в покорном благоговении перед владыкой джунглей. Даже экономисты сходятся в том, что Сингапур – это «азиатский тигр». Никто не говорит о стране людей.

Йорг-Уве Альбиг
Travelpic.com

Страны и города

Окончание. Начало в предыдущем номере.

Человек любит гордым профилем ставрид, покачивается, когда взмахивают плавниками проплывающие скаты, касается их белого мягкого живота, поглаживает мурену, забившуюся за амфору. Он встает на колени, чтобы провести рукой по спине леопардовой акулы, кожа которой напоминает наждачную бумагу.

Затем Джейн представляет публике акулу-нянюку размером с взрослого мужчину, и неискушенный турист с ужасом заключает в свои объятия это дружелюбное – к счастью! – чудовище.

Здесь на каждом шагу вас ожидают встречи с живой природой. В программе океанариума имеется даже сеанс «рыбного педикюра». Завезенные из Турции кангальские рыбки обгрызают у клиента сухую кожу с измученных цивилизацией ступней – при этом человек ощущает лишь легкое покалывание.

В мангровых лесах заповедника «Сунгей-Булох» по тропинке вдоль болота прогуливается двухметровый азиатский водный варан, грациозно покачивая бедрами, словно пританцовывая в стиле Элвиса Пресли. В парке птиц «Джуронг», одном из самых больших в мире, на аттракционе «Стань сокольным» длинноногие птицы-секретари, коршуны обыкновенные и браминские коршуны ищут близости с человеком, невзначай забывшим на несколько минут, что их любовь продолжается лишь до тех

пор, пока в перчатке сокольного лежит кусок мяса.

Тому, кто к девяти утра придет в зоопарк на программу «Завтрак в джунглях», надо запастись терпением и смирением. Четыре орангутанга сидят на бревне напротив туристов и невозмутимо пьют апельсиновый сок из синих чашек. Короткими движениями громадных лап они отправляют в рот манго, бананы, папайю и плоды хлебного дерева. И при этом надменно, сверху вниз, взирают на туристов с их омерзительным кофе в картонном стаканчике.

Сингапурский зоопарк – один из самых благоустроенных в мире, с широкими, по-восточному роскошными оградками, прудами и живыми изгородями, вместо заборов. Каждые несколько минут здесь кого-то кормят. Звериный пир не прекращается и после захода солнца, когда начинается аттракцион «Ночное сафари»: в бледном сиянии точечного рефлектора – небольшое парнокопытное животное оленек, ведущее ночной образ жизни, хрустит сочными листьями; восточная бескоготная выдра подбрасывает в воздух рыбы тушки. И безобразная при дневном свете бабируса, похожая на копошащуюся в грунте грязную свинью, в сумерках выглядит одухотворенным землекопом. На поляне мечтательно и умиротворенно застыла антилопа бонго с похожим на бороду клочком сена во рту.

Похоже, что люди, которые каждый день видят вокруг постоянно жующих животных, тоже все время думают о еде. Они словно хотят перещеголять в чревоугодии слонов, ежедневно съедающих количество пищи, равное пяти процентам их массы. Неудивительно, что большинство сингапурских ресто-

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем
15-летний
опыт работы

215-725-3962
Fax : **215-722-0831**
lzytravel@gmail.com



Мы - эксперты в организации вашего отпуска и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ

Нью Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады, Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров в любой день недели



Рождество в Вашингтоне - 28 ноября и 4 декабря

Рождество в Нью-Йорке - 30 ноября и 9, 16 и 23 декабря

Сады Дюпона - 11 декабря

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 - Алекс

267-317-6212 - Люба

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299

Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320

Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

AMAZING TOURS, INC

Luxury Motorcoach Transportation
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

Снежите!

Sight & Sound Millennium Theatre

Miracle of Christmas

16 ДЕКАБРЯ
СУББОТА



офис 215-820-4422
fax 215-504-2115

info@amazingtoursonline.com
www.amazingtoursonline.com

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

ЭКСКУРСИИ с профессиональным экскурсоводом

Группы до 11 человек, в любой день недели.

Выезд из Нордиста.

- * НИАГАРА, США - 2 дн.
- * New York * Washington
- * Philadelphia * Балтимор
- * Сады Дюпона
- * Парк современной скульптуры

В бизнесе 17 лет

Fully licensed and insured



www.RussianToursUS.com

f Friendly Services

Friendly Services

Для заказов звоните Лине

Экскурсии с русским гидом **(215) 891-5153**

genetravel@gmail.com

GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ ПУТЕШЕСТВИЙ



My Next destination is....

КРУИЗЫ, ПАНСИОНАТЫ, ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ



410-610-2036

Геннадий и Клара

877-980-6262

Мат для лечения болей в спине Детенсор

3 бесплатные процедуры у нас в офисе

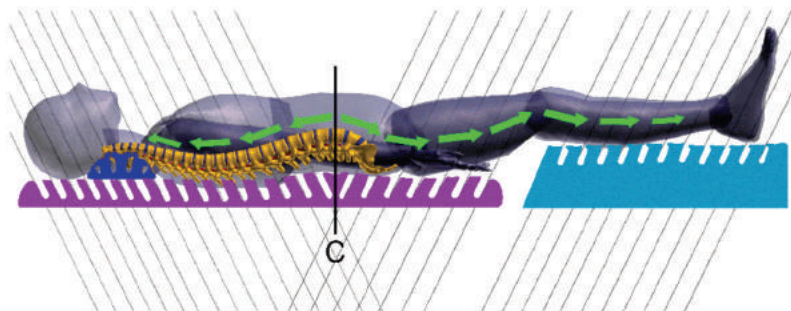
Также предлагаем новую услугу
ДЕТЕНСОР НАПРОКАТ
3 недели лечитесь у себя дома
за **\$79,00**



Avazo Co

65 W Street Rd, Unit B-105
Warminster, PA 18974

215-443-5265



ПЕРВАЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ РУССКАЯ ВЕТЕРИНАРНАЯ БОЛЬНИЦА

“Мир Животных”



ДОКТОР

ТАНЯ
КАМЕНЕВА

World of Animals at Bethayres
Veterinary Hospital

ПО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ЗАПИСИ
ВЫЕЗЖАЕМ НА ДОМ

ПРИ КРАЙНЕЙ НЕОБХОДИМОСТИ ДОКТОР
МОЖЕТ ПРИНЯТЬ В НЕУРОЧНЫЕ ЧАСЫ

Заново
отремонтированное
помещение гостиницы
для ваших питомцев.
Kennel/Boarding service
под наблюдением
наших докторов -
мы ждем Вас!



\$20 OFF
только для новых клиентов

Same day
appointment
available



МЫ НАХОДИМСЯ
В НОРД-ИСТЕ

Работаем 7 дней в неделю

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

215-947-3546

2621 Philmont Ave., Huntingdon Valley, PA 19006

www.bethayresveterinary.com
www.vetcentercity.com



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS
AND GYNECOLOGY

www.CompleteOBGYN.com

1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006

215-322-3022 Мы говорим по-русски
и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 



Weekend Sales



11.25-11.26

"MEVGAL" CHEESE MANOURI PER POUND



\$2⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$7.29
SAVE: \$4.30 - 59%

"GOLD STAR" MACKEREL COLD SMOKED PER POUND



\$2⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$3.00 - 50%

"PANDA" CHOCOLATES VODKA 10.22 OZ / 290 G



\$5⁴⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$6.95
SAVE: \$1.46 - 21%

CANDY RAFFAELLO 5.3 OZ / 150 G



\$3⁵⁰ WITH CLUB CARD
Reg. \$4.29
SAVE: \$0.70 - 16%

"FINLANDIA" BUTTER UNSALTED 7 OZ / 200 G



\$1⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$3.29
SAVE: \$1.30 - 40%

"STONYFIELD" YOGURT ASSORTED 32 OZ / 907 G



\$2⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

"BERNYRD" EGGS CAGE FREE DOZEN



\$1⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$2.99
SAVE: \$1.00 - 33%

"E. WEDEL" CAKE WEDLOWSKI EACH



\$2⁶⁶ WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.33 - 33%

OTHER WEEKLY SALES

11.23-11.29

RED CAVIAR ALASKA 2X4OZ EACH



\$11 WITH CLUB CARD
Reg. \$11.95
SAVE: \$0.95 - 9%

"PELLIJA" CAKE ASSORTED 35.2 OZ / 1 KG



\$14⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$18.79
SAVE: \$3.80 - 20%

"ROSHEN" CAKE NAPOLEON 35.27 OZ / 1 KG



\$12⁴⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$13.99
SAVE: \$1.50 - 11%

"F. BERIO" OIL ASSORTED 25.5 OZ



\$5⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$8.99
SAVE: \$3.00 - 33%

"CHUMAK" MAYO ASSORTED 350 G



\$1³⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$1.69
SAVE: \$0.30 - 18%

"DAISY" COTTAGE CHEESE 16 OZ / 454 G



\$1⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$1.50 - 43%

"GS DELI" BOLOGNA CREAM PER POUND



\$3⁷⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.20 - 16%

"BOHME" CHOCOLATE BRANDY BEANS 14.1 OZ / 400G



\$4⁷⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$0.70 - 13%

"ROSHEN" CHOCOLATE EVENING KIEV 6.2 OZ / 176 G



\$4⁷⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$0.70 - 13%

"DEL MONTE" PEAS SWEET 14.5 OZ / 411 G



\$0⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$1.79
SAVE: \$0.80 - 45%

"CHOBANI" YOGURT ASSORTED 5.3 OZ / 170 G



\$0⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$1.19
SAVE: \$0.20 - 17%

"DAISY" SOUR CREAM 16 OZ / 454 G



\$1⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$2.69
SAVE: \$0.70 - 26%

"MANTINGA" BREAD RYE 16.96 OZ / 480 G



\$2⁸⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$3.49
SAVE: \$0.60 - 17%

"TODAY" CROISSANTS 6 PACK



\$1⁹⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$2.69
SAVE: \$0.70 - 26%

"QUAKER" OATMEAL 42 OZ



\$3⁴⁹ WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.50 - 30%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!

ОБЩЕСТВО НАХЛЕБНИКОВ

Речь сегодня о нашествии на НАШ мир.

Оптимисты полагают, что старушка-Европа прокашляется и переварит, видала и не такое: в конце концов, беженцев не так много на 500-то миллионов процветающего европейского населения. И прокормить сегодняшнее количество – не проблема. Это – взгляд честного или злонамеренного идиота. Огромность и нерешаемая сложность проблемы мигрантов – отнюдь не в сегодняшней толпе. Мигранты – это АРМИЯ ВТОРЖЕНИЯ. Ее авангард. Они едут сюда не перевариваться – отнюдь! – они едут сюда переваривать Европу. Желудочный сок уже впрыснут в обреченное тело. Последний этап заката Европы наступает вот сейчас – на наших глазах. Пик процветания цивилизации сменяется крахом с удивительной скоростью. Причина не в мигрантах. А в сгнившем мозге Европы.

Чтобы понять происходящее – необходимо взглянуть на ближайшие истоки. А это – культурная революция битничества, 50-е годы США. Кучка гомосексуалистов и наркоманов с ассоциальными взглядами и творческими наклонностями сформулировали этику и эстетику контркультуры. Три культовые фигуры – Алек Гинзберг, Уильям Берроуз, Джек Керуак. Грязный секс, грязный мат, грязные фантазии, грязные лузеры-бездельники, и будь проклято это общество, в котором я несчастен. (В этом обществе – все возможности процветания: но эти люди с большой психикой, с вывихнутыми мозгами, видят единственный способ утвердить себя, молодых и пришедших: нагадить всем на головы и обвинить в своей душевной неполноценности.) Мы изменим ваше общество – мы разрушим его.

Великая революция хиппи 1968 года в США и Франции канонизировала контркультуру. Хрен ли только искусство!.. Долой культуру буржуазную!

То-есть: долой карьеру и вообще честную работу, долой патриотизм (война во Вьетнаме надоела), долой лицемерную семью с ее верностью и изменами, долой богачей-кровососов и социальное неравенство. И главное

– долой любые запреты делать все, что человеку хочется и доставляет удовольствие. Будет братство и счастье. Курить траву, трахаться и играть на сакофоне. Ничего не делать: буддизм!

Молодежь Запада прониклась левыми социалистическими взглядами «неореволюционизма». Разрушени е буржуазного государства с его институтами и моралью – философски обосновывалось и морально приветствовалось! А поскольку в обществе потребления не стало пролетариата с его прогрессивной сущностью – движущей силой революции является продвинутая молодежь и маргиналы. Мы прекратим буржуйскую эксплуатацию человека человеком и устроим справедливое братское общество свободных людей. Мораль отцов лицемерная, их культура ханжеская – превыше всего законное природное право человека на удовольствие. Удовольствие – это и есть счастье и смысл истории. Началось вымирание. Без войн, эпидемий и голода. А просто рожать неохота.

И в 1971 году выходит эпохальная книга, библия политической философии – «Теория справедливости» Джона Рол-

за. Следствием этого многостраничного труда было внедрение в мозги и в практику принципа справедливости по Ролзу. А именно: перераспределение ценностей в государстве должно производиться в пользу малоимущих путем отчуждения у богатых. Вот такой вульгарно-коммунистический тезис, которым нам плешь проедали на уроках обществоведения в советской средней школе. Но здесь он был подан в обрамлении массы ученых аргументов и рассуждений.

Дармоеды и паразиты всех мастей взвыли от счастья. Удовлетворение их потребностей за счет работяг получило не только силу закона – но силу моральной максимы! Бесплатные: квартира, образование, медицина, продуктовые талоны, одежда – и денежное пособие на карманные расходы! А на хрена работать? Принудительный труд – мерзкая отрыжка тоталитаризма. Ты пашешь? Ну и плати налоги, сволочь! А я заслуживаю помощи. Блаженная маниловщина оказалась выполнима в эпоху чрезвычайно эффективного производства и перепроизводства. Работяги приходили в бешенство от необходимости содержать наглых паразитов. Им объясняли, что это закон, а они должны быть добрее и человечнее; стыдно-с, господа труженики! это ведь ваши братья сосут ваши соки.

И вот в 1969, на волне расовых и молодежных волнений, нью-йоркские гомосексуалисты подрались в своем баре с полицейскими. И очень быстро оформили себя как угнетенных, меньшинство по принципу сексуальной ориентации. То есть: объект сочувствия для людей передовых взглядов. Даешь борьбу за равенство! Движение гомосексуалистов, поданное как борьба угнетенного меньшинства за свои права, совершенно вписалось в контркультуру, борьбу за права личности на все удовольствия. Для апологетов «нового мышления» отношение к гомосексуалистам стало лакмусовой бумажкой: ты за свободу и права человека – или нет?! При этом. В 70-е годы голубые боролись за право не служить в армии. В 2000-е – наоборот, за право служить. В 70-е боролись вообще против брака. Потом – добились узаконивания однополых браков. Главное – они добились, что сначала Американская ассоциация психиатров, а затем и Всемирное общество здравоохранения, после долгих прений и голосований, минимальным перевесом голосов исключили гомосексуализм из перечня психических патологий и признали «вариантом нормы».

Агрессивный феминизм борется против любой дискриминации женщин: за право служить в армии, делать карьеру и поднимать штангу. Пропагандируется образ самостоятельной женщины, рожающей одного ребенка к сорока годам. Движение «чайлд-фри» утверждает модель полноценной жизни вообще без детей. Брак уже вообще необязателен, это буржуазная клетка для свободных людей! Мы живем кто с кем хочет и пока хочет – именно это нравственно.

Начинается распад семьи, растет число внебрачных детей: скоро в Скандинавии их будет уже больше половины. Внебрачное сожительство матери-одиночки с отцом своих детей экономически выгодно для обоих, особенно если один или оба они безработные. Такова государственная система посо-

бий, налогов и льгот. Фактически, государство материально поощряет распад семьи. Рождаемость резко падает! Европейские народы уже не воспроизводят себя – их численность сокращается. НАЧАЛОСЬ ВЫМИРАНИЕ. Без войн, эпидемий и голода. А просто рожать неохота. ВЫМОРОЧНАЯ КУЛЬТУРА. Вот к чему мы пришли. Со всеми нашими равенствами, свободами, ценностями и принципами.

...Каких-то тридцать лет – и милые обитатели Африки и прочих Пакистанов с Алжирами превратили районы и целые города в помойки и слезать с халявы не собираются, терроризируя забредшее по глупости «коренное население». Но! Им необходимо помогать – это же наши братья, обделенные судьбой!

Ошибочек здесь две. Первая наиболее обстоятельно показана в книге Ричарда Линна «Эволюция. Раса. Интеллект». Книга изобилует ужасными статистическими таблицами. С ужасными данными. Если средний IQ европейца, белого – 100. Китай, Япония, Южная Корея – 105. Африканцы – 70, арабы и афроамериканцы – 85. Эти многочисленные статистические выкладки – никем никогда не опровергались. Но! Их нельзя читать! Их нельзя упоминать! Каждый, кто помянет – фашист! Заметьте: автор – белый. Китайцы-корейцы-японцы у него умнее белых. И – они нигде не вызывают социальных волнений. Пашут. Не бунтуют. Нормальные люди.

Ошибочка вторая. В экстазе благостного самообмана толерантные социологи решили идентифицировать людей политкорректно – исключительно по гражданству. Но «наши йоркширские парни», взорвавшие лондонское метро, были не ваши! Они – имели гражданство вашей страны. Но были – сначала мусульмане, потом пакистанцы, и уже только потом граждане Великобритания. Пакистанские мусульмане взорвали поганых неверных, среди которых жили. А не хрен было пускать их жить и считать «своими». Дураков и в алтаре бьют.

В самогипнозе своих политических фантазий американцы и вообще Запад решили, что демократия – это самое лучшее политическое устройство общества. И их долг – помочь всем достичь счастья и изобилия, что возможно лишь через построение демократии. Умный умный, а дурак, сказал майор Пронин. Как нет единого лучшего лекарства от всех болезней, так нет и не может быть одного лучшего политического устройства для всех народов во все времена и при всех условиях. Попытка внедрить западную модель демократии в России отлично способствовала ее повальному и небывалому разворовыванию. Попытка внедрить демократию в тоталитарных государствах Ближнего и Среднего Востока – логично и неизбежно привела к кровавой анархии. Ибо только сильный и жестокий правитель мог держать племена и народы своей страны в мире и повиновении. Только вооруженную руку признают над собой разнородные образования, которым европейцы по линейке нарезали границы государств после разрушения Османской империи и декolonизации.

Демократия в Европе отчетливо загнила с момента, когда в 1979 году венгерская проститутка и «порноактриса» – со скандальным торжеством избиралась в итальянский парламент, брави-

руя своей. Мигрант гадит на голову хозяину ровно в той степени, в какой хозяин ему позволяет. Достоинство Европы отчетливо отсутствует с 2002 года, когда палестинские террористы захватили Храм Рождества Христова, взяв монахов в заложники. Много дней шли переговоры, тема кощунства не поднималась, ни один из террористов не пострадал – отпустили и даже приютили в Европе. Представим себе зеркальную ситуацию – христианские террористы захватили мечеть в Мекке. Сколько христианских погромов учинили бы в ответ мусульмане по всему миру?

Воля к победе оставила Европу со времени, когда горстка террористов смеет выставлять требования государству – шантажируя его жизнью заложников. Вместо угрозы уничтожения в ответ всех партнеров, друзей, родных и близких террористов, что всегда – всегда в истории! – гарантировало нужный результат, государство позорно виляет хвостом и выговаривает условия, отпуская из тюрем уже захваченных ранее убийц (которых следовало пристрелить сразу).

Разум оставил Европу. Мигранты уже требуют от христиан отказаться от их ценностей: не праздновать Рождество, не продавать спиртное и свинину, не ходить в купальниках по пляжу и не загорать в парках – и злобно требуют! «Мультикультурализм» и «ксенофобия» – изобретение безграмотных идиотов, накачавшихся благими намерениями.

Твой народ, с которым ты един, освоил и защитил эту землю и живет здесь по своим правилам. И когда мигрант, не имея отношения к твоей истории, не разделяя взглядов и правил твоего народа, утверждает свое жительство в твоей стране по чужим ей правилам – при этом объявляя себя таким же полноправным хозяином, как ты – это разрушает социальную сущность народа, противоречит социальному инстинкту каждого его члена.

Старый вопрос: нужна ли терпимость по отношению к тому, кто нетерпим к тебе? И пользуется тобой до времени? Большинство мусульман совершенно всерьез относятся к мысли о грядущем создании Всемирного Халифата. Уже в ряде европейских городов – вплоть до миллионного Бирмингема – мусульманских школьников больше, чем коренных. Еще десять-пятнадцать лет – и исламское большинство создаст зоны шарията. И это будет расплата! Они вам покажут гей-парады, оскорбляющие их чувства! Вы у них поскачете впереди собственных задниц! Радуйтесь, если дома ночью под одеялом живы будете. Они вам покажут феминизм, чайлд-фри и в шортах на улице! Юбка до земли, замуж – и молчать, пока мужчина не спросит! Они вам покажут свободный секс, быстрый и защищенный! Выбор будет – забить камнями или продать в бордель.

Они едут в Европу – после них остаются загаженные площади и разгромленные поезда: их кормили и везли бесплатно. «Европейские ценности» приканчивают Европу. Большинство – крепкие молодые мужчины. Их число можно умножать на десять. Они получают вид на жительство, выпишут к себе родителей и братьев, женятся и нарожают детей...

Не мигранты приканчат Европу. «ЕВРОПЕЙСКИЕ ЦЕННОСТИ» ПРИКАНЧИВАЮТ ЕВРОПУ.

Михаил Веллер

Американец получил 100-процентную скидку на следующий родстер Tesla

Американец Бен Саллинс получил 100-процентную скидку на электрический родстер Tesla следующего поколения. Для этого ему потребовалось привести 55 новых покупателей, сообщает издание InsideEVs.



Специальное предложение для владельцев электрокаров появилось в мобильном приложении Tesla летом текущего года. Компания обещала предоставить скидку на Roadster из первой партии Founders Series в размере 10 процентов за пять приведенных клиентов.

Еще два процента полагалось за каждого дополнительного клиента. Таким образом размер скидки можно было увеличить до 100 процентов. Помимо этого, марка упомянула и другой приз – «удивительное приключение, которое не купить за деньги».

Бен Саллинс стал первым, кому удалось не только бесплатно получить новый родстер Tesla, но и ряд дополнительных призов: возможность поводить тоннелепроходческую машину и приглашение на презентацию грузовика Tesla.

Возрождение модели Roadster глава Tesla Илон Маск подтвердил в конце 2016 года. При этом никаких подробностей о новинке он не привел. Двухдверка первого поколения с 288-сильным электромотором выпускалась с 2008 по 2012 годы на базе Lotus Elise.

BMW, Daimler, Ford и VW создали совместную сеть электрозаправок

Компании BMW, Daimler AG, Ford и Volkswagen объявили о создании совместного предприятия, которое получило название IONITY. В рамках этого проекта к 2020 году автопроизводители организуют общую сеть зарядных станций для электромобилей в Европе.



В планы компании входит открытие 400 комплексов мощностью 350 киловатт. Первые 20 станций откроют в Германии, Австрии и Норвегии уже до конца текущего года. Еще 100 электрозаправок введут в эксплуатацию в 2018-м.

Первые станции, от которых можно будет заряжать сразу несколько автомобилей разных брендов, будут располагаться около основных трасс и магистралей на расстоянии 120 километров друг от друга.

В IONITY отметили, что BMW, Daimler AG, Ford и Volkswagen имеют равные доли в совместном предприятии. При этом компании открыты для предложений других автопроизводителей по расширению сети зарядных станций.

Ранее неоднократно сообщалось о том, что европейские страны собираются запретить продажу новых автомобилей, оснащенных бензиновыми и дизельными двигателями внутреннего сгорания. Так, в Великобритании подобный запрет вступит в силу с 2040 года.

В пикап Ram поставят огромный тачскрин

Пикап Ram 1500 нового поколения, публичный дебют которого состоится в январе 2018 года на моторшоу в Детройте, получит информационно-развлекательную систему с огромным, вертикальным сенсорным экраном, как у электрокаров Tesla. Фотографию интерьера новинки опубликовало издание AutoWeek.



С тачскрина можно будет управлять не только функциями мультимедийной системы, но и климат-контролем. При этом инженеры сохранили физические органы управления: шайбы регулировки громкости и настройки радио. Помимо этого, ожидается, что Ram 1500 оснастит системой предотвращения фронтальных столкновений, удержания в полосе, активным круиз-контролем и электроприводом задней створки кузова.

Ram – производитель полноразмерных пикапов, входящий в состав группы Fiat Chrysler Automobiles. В 2011 году марку сделали самостоятельным автопроизводителем, выведя ее из состава Dodge. Ram выпускает шесть моделей: пикапы Ram 1500, 2500 и тяжелый Ram 3500, шасси Ram для установки на него, например, грузовой платформы, а также фургоны Promaster и Promaster City.

Самая доступная модель марки – полутонник Ram 1500. Цены на пикап начинаются от 26495 долларов. Модель доступна в версии с задним и полным приводом, с одинарной, двойной и полутонной кабиной. В линейку двигателей Ram 1500 входят 3,6-литровый мотор V6 и HEMI V8 объемом 5,7 литра, отдача которых составляет 309 и 401 силу соответственно, а также трехлитровый дизельный агрегат мощностью 243 лошадиных силы (569 Нм).

Шведы разработали «деревянный» родстер, катер и мотоцикл

Шведская студия Gray Design представила серию концептов, объединенных под названием Hydra Collection. В нее вошли катер на подводных крыльях Hydrafoil, электрический родстер Hydra и мотоцикл Hydros. Особенностью концептов, выполненных в ретростиле, стали деревянные панели экстерьера.



Длина катера Hydrafoil составляет 9,5 метра. Его кузов выполнен из углепластика и кевлара. Катер укомплектован подруливающим передним крылом, которые автоматически регулирует свое положение до 32 раз в секунду, и 100-сильным электромотором с блоком батарей. Информация о работе систем катера выводится на 30-дюймовый изогнутый дисплей, установленный в рулевой рубке.

Крейсерская скорость Hydrafoil составляет 32 километра в час, максимальная – 74 километра в час. Запас хода на крейсерской скорости – 72,5 километра.

Термином «вуди» – от woody или woodie, «древесный» – в США называют машины с кузовными панелями из дерева.

Постройкой родстера Hydra будут заниматься в Тролльхеттане. Машину, которую назвали новой «Вуди», оставят электрической силовой установкой NEVS с интегрированными в колеса электромоторами. Ее отдача составит 450 лошадиных сил. Максимальная скорость родстера – 215 километров в час.

Работа над электрическим мотоциклом Hydros уже ведется. Текущий прототип использует электромотор компании ZERO motorcycles, но после завершения стадии тестирования для него создадут собственную силовую установку. Сообщается, что Hydros укомплектуется аудиосистемой с динамиками и сабвуфером, интегрированными прямо в элементы конструкции.

Одной из последних «деревянных» разработок стал концепт-кар Toyota Setsuna, выполненный в стилистике итальянских катеров Riva Aquarama. Основные компоненты шасси и кузова машины сделали из дерева: раму – из плосколистной березы, кузовные панели – из японского кедра, руль – из кипариса. При этом детали соединены между собой без использования гвоздей или шурупов.

Показан Jeep Wrangler нового поколения

Компания Jeep опубликовала первые официальные фотографии внедорожника Wrangler нового поколения. Публичный дебют автомобиля состоится в конце ноября на моторшоу в Лос-Анджелесе.

Судя по снимкам, «Рэнглер» выполнен в стилистике предшественника, сохранив круглые «классические» фары головного света, съемные кузовные панели и откидное лобовое стекло. Не исключено, что у автомобиля появится и сдвижной жесткий верх с электроприводом – опция будет доступна для заказа в конце следующего года.



Официальной информации о технической начинке внедорожника еще нет – ее опубликуют ближе к премьере модели в Лос-Анджелесе. По предварительным данным, Jeep Wrangler сохранит рамную конструкцию, но при этом получит алюминиевые кузовные панели и новую полноприводную трансмиссию. Она предполагает автоматическое подключение передней оси при необходимости, а не при помощи селектора раздаточной коробки.

Ожидается, что в моторную гамму войдет двухлитровая «четверка», шестицилиндровый агрегат 3.6 и, впоследствии, дизельный двигатель и даже гибридная силовая установка. Трансмиссия для агрегатов – «механика» и восьмиступенчатый «автомат» ZF.

Прежний «Рэнглер» выпускался с 2007 года.

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекло, зеркала, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE

Pick-Up and Delivery

Экономьте время и деньги - посетите наш магазин!

**BELL'S CORNER
BELL'S
MARKET**

8330 Bustleton Ave.,
Bell's Corner Plaza

Понедельник - суббота: 8ам-9pm

Воскресенье: 8ам-6pm

215-342-6016



ВСЕГДА В ШИРОКОМ АССОРТИМЕНТЕ

- овощи, фрукты
- колбасы, сыры
- выпечка, сладости
- рыба, мясо
- кулинария, копченая рыба
- товары для диабетиков
- молочные продукты
- консервированные продукты
- много продукции собственного производства

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРАЗДНИЧНЫЕ ТОРТЫ, ГОРЯЧИЕ И ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И PARTY TRAYS!

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В АПТЕКУ, УДОБНО РАСПОЛОЖЕННУЮ В МАГАЗИНЕ



- Принимаем все виды страховок и планов
- Квалифицированные фармацевты с опытом работы более 20 лет помогут вам профессиональным советом
- Специальные цены для клиентов без страховок
- Большой выбор американских и русских лекарств, трав и витаминов
- Бесплатно доставляем лекарства на дом



Прекрасный подарок - gift certificate магазина Bell's Market

ВНИМАНИЕ, ПЕНСИОНЕРЫ!!!

СКИДКА 10% OFF

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ - ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ
ПЯТНИЦА, ВОСКРЕСЕНЬЕ 8.00AM-10.00AM

Каждую неделю большой

SALE

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

NORTHEAST INSURANCE



(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности



Ксения Кокшинская
Licensed agent



Яна Захаренко
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116**
(Intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание

new Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 27 ноября по 3 декабря 2017 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 27 НОЯБРЯ	ВТОРНИК 28 НОЯБРЯ	СРЕДА 29 НОЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 30 НОЯБРЯ	ПЯТНИЦА 1 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 2 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 3 ДЕКАБРЯ
4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)	4.00 Новости (с субтитрами)
4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.15 Телеканал «Доброе утро»	4.20 «Человек ниоткуда»	4.15 «Гении и злодеи»
7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)	5.35 «Танцплощадка»	4.45 «Куклолка»
7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.15 Телеканал «Доброе утро»	7.00 Новости (с субтитрами)	7.00 Новости (с субтитрами)
7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.45 «Контрольная закупка»	7.20 «Под каблуком»	7.20 «Под каблуком»
8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	8.10 «Жить здорово!»	9.20 «Играй, гармонь любимая!»	9.00 «Смешарики. ПИН-код»
9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	9.05 «Модный приговор»	10.00 Новости (с субтитрами)	9.10 «Часовой»
10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.00 Новости (с субтитрами)	10.15 «Слово пастыря»	9.40 «Здоровье»
10.40 «Сегодня вечером»	10.40 «Большие деньги». Многосерийный фильм	10.40 «Большие деньги». Многосерийный фильм	10.40 «Второе зрение». Многосерийный фильм	10.10 «Второе зрение». Многосерийный фильм	10.30 «Умницы и умники»	10.35 «Непутёвые заметки» с Дм. Крыловым
13.00 «Время»	12.25 «Смак»	12.25 «Смак»	12.25 «Смак»	11.45 «Вечерний лабиринт»	11.15 «Смешарики. Новые приключения»	10.50 «Честное слово» с Юрием Николаевым
13.30 Премьера. «Бабий бунт»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	13.00 «Время»	11.25 Премьера. «Летучий отряд»	11.40 «Смак»
14.05 «Время покажет»	13.35 Премьера. «Бабий бунт»	13.35 Премьера. «Бабий бунт»	13.35 Премьера. «Бабий бунт»	13.30 Премьера. «Бабий бунт»	12.00 Премьера. «Сергей Юрский. Против правил»	12.15 «Теория заговора»
15.55 «Давай поженимся!»	14.10 «Время покажет»	14.10 «Время покажет»	14.10 «Время покажет»	14.05 «Время покажет»	13.00 «Время»	13.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
17.00 Новости	15.55 «Давай поженимся!»	15.55 «Давай поженимся!»	15.55 «Давай поженимся!»	15.50 «Давай поженимся!»	13.20 «Идеальный ремонт»	14.30 Кино в цвете. Екатерина Савинова, Анатолий Папанов в комедии «Приходите завтра...»
17.15 «Мужское / Женское»	17.00 Новости	17.15 «Мужское / Женское»	17.00 Новости	16.35 «Мужское / Женское»	14.50 Премьера. «Лучик». Многосерийный фильм	16.05 «Пять невест»
18.00 «Время покажет»	17.15 «Мужское / Женское»	18.00 «Время покажет»	17.15 «Мужское / Женское»	17.20 Новости	18.15 Премьера. «Везучий случай!»	17.45 Концерт Максима Галкина
18.50 «На самом деле»	18.00 «Время покажет»	18.50 «На самом деле»	18.00 «Время покажет»	17.30 «Мужское / Женское»	19.55 «Сегодня вечером»	19.40 Премьера. «Старше всех!»
19.50 «Пусть говорят»	18.50 «Время покажет»	19.50 «Пусть говорят»	18.50 «На самом деле»	18.15 «Время покажет»	21.00 «Время»	21.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
21.00 «Время»	19.50 «Пусть говорят»	21.00 «Время»	19.50 «Пусть говорят»	19.05 «Человек и закон» с Алексеем Пимановым	21.20 «Сегодня вечером»	22.30 «День рождения КВН. Кубок мэра Москвы»
21.30 Премьера. Сергей Пускепалис в многосерийном фильме «Большие деньги»	21.00 «Время»	21.35 Премьера. Павел Трубинер в многосерийном фильме «Второе зрение»	21.00 «Время»	20.00 «Поле чудес»	22.45 «Прожекторперисхилтон»	0.25 «Одной левой»
23.20 «Вечерний Ургант»	21.35 Премьера. Сергей Пускепалис в многосерийном фильме «Большие деньги»	23.20 «Вечерний Ургант»	21.35 Премьера. Павел Трубинер в многосерийном фильме «Второе зрение»	21.00 «Время»	23.20 «Всё о мужчинах»	1.45 «Кадриль»
23.45 «Познер»	23.20 «Вечерний Ургант»	23.55 Премьера. «Артемьев в его фантастическом мире»	23.20 «Вечерний Ургант»	21.30 «Старше всех!»	0.40 «Бой с тенью»	2.00 Новости
0.40 «Время покажет»	23.55 «Время покажет»	0.50 «Время покажет»	23.55 «На ночь глядя»	22.50 «Вечерний Ургант»	2.00 Новости (с субтитрами)	2.15 «Кадриль». Продолжение
2.00 Новости	0.45 «Пусть говорят»	2.00 Новости	0.45 «Время покажет»	23.40 «Побег»	2.15 «Бой с тенью». Продолжение	
2.15 «Мужское / Женское»	2.00 Новости	2.15 «Мужское / Женское»	2.00 Новости	1.40 «Полицейские и воры»	3.05 «Модный приговор»	
3.00 «Модный приговор»	2.15 «Мужское / Женское»	3.00 «Модный приговор»	3.00 «Модный приговор»	2.00 Новости (с субтитрами)		

РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

Расписание богослужений
см. на сайте
www.churchofourlady.org

Божественная Литургия -
в 10 часов утра
каждое Воскресение

Всенощное Бдение -
в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется
иконно-книжная лавка



ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Крещения, Венчания,
Освящение домов,
машин и пр.
просим оговаривать
заранее

**Настоятель
нашего храма
отец Валерий -
служит
молебны и панихиды
после службы
в Воскресение**



(215) 460-8381

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)

Valley Insurance & Auto Tags



111 Buck Rd., Suite 200-9
Huntingdon Valley,
PA, 19006

Phone: 267-528-6299
347-994-7717

valleyinsurancepa.com



**СТРАХОВАНИЕ:
АВТО, НЕДВИЖИМОСТЬ, БИЗНЕС**

Регистрация авто/AUTO TAGS

НОТАРИУС, АПОСТИЛЬ, ПЕРЕВОД

Фотографии на паспорт

Best Rates for Homeowners!

Программа передач НТВ-Америка с 27 ноября по 3 декабря 2017 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 27 НОЯБРЯ	ВТОРНИК 28 НОЯБРЯ	СРЕДА 29 НОЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 30 НОЯБРЯ	ПЯТНИЦА 1 ДЕКАБРЯ	СУББОТА 2 ДЕКАБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 3 ДЕКАБРЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ОДНАЖДЫ» 10:30 «НОВЫЙ ДОМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 21-Я И 22-Я С. 12:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 03:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 8-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 142-Я И 143-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 11:50 «ПОЗДНЯКОВ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 13-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 21-Я И 22-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «НОВЫЙ ДОМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 23-Я И 24-Я С. 12:30 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 142-Я И 143-Я С. 03:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 9-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 144-Я И 145-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 14-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 23-Я И 24-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 25-Я И 26-Я С. 12:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 144-Я И 145-Я С. 03:40 «ФОРМУЛА 1» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 10-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 146-Я И 147-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 15-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:55 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 25-Я И 26-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 27-Я И 28-Я С. 12:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 146-Я И 147-Я С. 03:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 11-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ ВЫПУСК С ВАДИМОМ ТАКМЕНЕВЫМ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 148-Я И 149-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 РОМАН ГРИБКОВ, АНАСТАСИЯ ЗАДОРЖНАЯ В СЕРИАЛЕ «НАРКОТРАФИК» 16-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:55 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 27-Я И 28-Я С. 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 29-Я И 30-Я С. 12:30 «ПЕРВЫЙ ОТВЕТ» 01:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:15 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 148-Я И 149-Я С. 03:50 «ФОРМУЛА 1» 04:00 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-16» 12-Я С. 04:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 06:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 АНДРЕЙ СОКОЛОВ В СЕРИАЛЕ «АДВОКАТ» 150-Я С. 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 ВЛАДИМИР ЕПИФАНЦЕВ В ФИЛЬМЕ «БАРС И ЛЯЛЬКА» 11:40 «УРОКИ РУССКОГО» 12:05 «НАУЧНАЯ СРЕДА» 7-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:40 ЭДУАРД ФЛЁРОВ В СЕРИАЛЕ «АГЕНТСТВО СКРЫТЫХ КАМЕР» 29-Я И 30-Я С. 04:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 «УРОКИ РУССКОГО» 06:40 ВЛАДИМИР ЕПИФАНЦЕВ В ФИЛЬМЕ «БАРС И ЛЯЛЬКА» 08:15 «НАУЧНАЯ СРЕДА» 7-Я С. 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «НОВЫЙ ДОМ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «НАШ ПОТРЕБНАДЗОР» 02:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:10 ВЛАДИМИР ФЕКЛЕНКО В СЕРИАЛЕ «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 55-Я С. 03:55 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:00 «ЖДИ МЕНЯ» 09:00 «ТЫ СУПЕР! ТАНЦЫ» 11:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 12:20 «КВАРТИРНИК НТВ У МОРГУЛИСА» 01:20 «НОВЫЙ ДОМ» 01:50 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 02:15 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:45 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:30 «КВАРТИРНИК НТВ У МОРГУЛИСА» 04:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 07:15 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «ДЕТСКОЕ УТРО НА НТВ» 09:05 «ОДНАЖДЫ» 09:45 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ИХ НРАВЫ» 01:05 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 ВЛАДИМИР ФЕКЛЕНКО В СЕРИАЛЕ «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 56-Я С. 04:20 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 ИЛЬЯ ШАКУНОВ, ТАТЬЯНА ЧЕРКАСОВА А ФИЛЬМЕ «ХОЛОДНОЕ БЛЮДО» 12:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:05 «ЕДИМ ДОМА» 01:35 «ИХ НРАВЫ» 02:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:45 «МАЛАЯ ЗЕМЛЯ» 03:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 04:15 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 05:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

TATIANA S. ARISTOVA, ESQ**АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ**Member of American Immigration
Lawyers Association (AILA)**PHILADELPHIA:**Five Neshaminy Interplex
Suite 205
Feasterville, PA 19053
(215) 355-9095**NEW YORK:**1601 Gravesend Neck Road
Suite 903
Brooklyn, NY 11229
(718) 513-0690

tatiana@immigrationwise.com

www.immigrationwise.com

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:**

- ♦ На основе Labor Certification
- ♦ Extraordinary Ability или National Interest Waiver для IT специалистов, ученых, врачей, спортсменов, деятелей культуры и искусства
- ♦ EB-5 для инвесторов
- ♦ Воссоединение семьи, Грин-карты на основе брака
- ♦ Abused spouse petitions

ВИЗЫ – ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ:

- ♦ L-1/E-1 Бизнес-иммиграция для бизнесменов, специалистов и инвесторов
- ♦ H-1B/L-1 - Рабочие визы
- ♦ O-1 - Визы для лиц с выдающимися достижениями
- ♦ P-1/3 - Визы для артистов, художников, спортсменов
- ♦ K-1/3 - Визы и Грин-карты для супругов, женихов и невест граждан США
- ♦ Продление виз B1/B2
- ♦ Оформление студенческих виз

УБЕЖИЩЕ ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ, НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ МОТИВАМ

- ♦ Право на работу
- ♦ Защита от депортации и представление в иммиграционном суде
- ♦ Апелляции и ведение дел в федеральном суде
- ♦ Восстановление проигранных дел
- ♦ Освобождение из задержания

Безвыходных положений не бывает... Обращайтесь!**ДЕТСКИЙ САДИК****АЗБУКА****Дружба * Знания * Здоровье**

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

Спрос и предложение труда

EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461

СРОЧНО!!! В компанию JN Distributor требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины. Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста. 215-335-3584

СРОЧНО! В компанию JN Distributor**требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины**Со старта \$550 - \$650,
большие перспективы роста**215-335-3584**

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

Приглашаем owner operators и водителей CDL cl.A. Тел.872-985-7325

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

В подготовительную группу детского сада требуется учитель со знанием английского языка. Также требуется уборщица на P/T.T. 215-698-8800

Medical office is looking for a PT MEDICAL ASSISTANT. Must speak Russian & fluent English. 215-969-2331 or email resume to: azanesthesia1@comcast.net

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-digestor со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется bodyman со стажем работы. P-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215) 917-4093,

В цветочный магазин требуется женщина для работы с живыми цветами. Опыт работы с цветами желателен. Знание русского, английского языков обязательно. 215-756-2926

Требуется воспитатель в детский сад, желательно с педагогическим образованием. FT. 215-698-8800

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781 Владимир

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому**ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers**Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.**215-355-8350**

ABC Day Care

KEYSTONE STARS
Reaching higher for quality early learning

**Всегда с Вами
теплота
наших сердец!**

- ☒ Усиленная подготовка детей к школе
- ☒ Уроки английского и русского языков, математики
- ☒ Рисование
- ☒ Танцы и занятия спортом, гимнастика
- ☒ Совместные дни рождения и праздники
- ☒ Услуги логопеда

**ПРИНИМАЕМ
CCIS И
ДРУГИЕ ПРОГРАММЫ**

215-698-8800
часы работы с 7:00am до 7:00pm

11010 Rennard Str., Phila, PA 19116

**В НОВЫЙ РЕСТОРАН
ТРЕБУЮТСЯ НА ВЫСОКОПЛАЧИВАЕМУЮ
РАБОТУ:**

**ПОВАРА,
официанты, посудомойщики.
Певец/певица**

**267-506-6787
215-676-2121**

В медицинский Офис требуется **РЕСЕРПТИОНИСТ** со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax: 215-355-9155

First Children's Academy На постоянную работу требуются повар и уборщица. 520 Street Road, Southampton, PA 18966. (215) 396-6600

В медицинский офис требуется **medical assistant** с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

На работу требуются грузчик, водитель, full time, part time. 267-800-4539, 267-254-4721

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу **NNA and CAN's**. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. 215-322-5256

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

В медицинский офис требуется **ресертпционист** со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

Агентству по уходу требуются медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists. Предоставляем полную медицинскую страховку. 215-821-3078

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500-\$3000; 5-10 часов - \$5000-\$25000. 267.872.8835 (Mark) / mshik@flp.com

В детский сад требуется помощник воспитателя на FT, PT. 215-698-8800

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания **RuLLEX** объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания теле-коммуник. Вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В офис физиотерапии требуется **licensed massage therapist** с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

В салон в р-не Blue Bell требуется **МАССАЖИСТКА** со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется **HAIRDRESSER** с лицензией на зарплату. 215-939-2457

Русскому магазину на Bucks Rd. требуются на работу **кассиры, продавцы Deli, повара и мойщики посуды**. Работа со всеми бенефитами. 215-357-4011

Требуется **НЯНЯ** с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. Звоните (215) 717-7149

Детскому саду требуется **директор, повар, учителя, воспитатели, няня**. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

В занятый востребованный Integrative Health center in Huntingdon Valley PA требуется лицензированный **ACUPUNCTURIST**. Call Dr Neil 215-880-8573

Детскому саду **срочно требуется преподаватель со знанием английского языка**. 215-364-3426

Distribution center in Warminster is looking for **Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer**. Work authorization is required. Phone (267) 223-4231

ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ
с опытом работы в Home Care, NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО ФАХ: 215-953-9301
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

Детскому саду **срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием**. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

Car Dealership in NE Philadelphia looking for **sales person**. Must speak English. Salary, commissions + bonus. 215-778-2718

Требуется **культработник** со знанием английского языка. 215-671-0200

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

serenity HOME CARE

**ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ
ПО УХОДУ
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ**

Оплата до \$13 в час

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

267-469-6772
Fax 215-599-9942

general@serenityhcpa.com

www.serenityhcpa.com

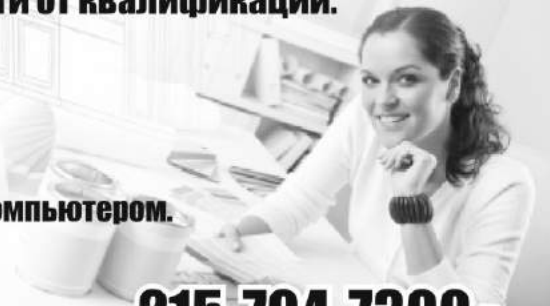
Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.

Работа с понедельника по субботу.

Оплата в зависимости от квалификации.

**Необходимо знание
английского языка,
опыт продаж,
умение пользоваться компьютером.**



Компания AADistributor.com 215-704-7300 Влад

ALL AMERICAN HOME CARE and HOSPICE

приглашает на работу

HHA and CNA's

**ЗАРПЛАТА ВЫШЕ
\$11.00 В ЧАС**

**ОПЛАЧИВАЕМЫЙ
OVER TIME**

215-322-5256

RFS Group, Inc

ТРАКОВАЯ
КОМПАНИЯ
ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ
50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ
ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

773-634-0182 или 773-516-0504

В медицинский офис
требуется ultrasound
technician с опытом
работы in general and
vascular ultra sound.
CV/resume отправлять
по адресу: HRmail-
box2@gmail.com

В детский сад требуется
повар. 215-519-8004

KleinLife is looking for a part-
time front-desk receptionist.
Job requires English Lan-
guage knowledge and basic
computer skills. Apply by call-
ing 215-698-7300 ext. 130 or
175.

Требуется механик по
тракам 267-432-4233

В детский сад требуется
повар с машиной и
минимальным английским.
215-421-0209

В транспортную компанию
требуется ВОДИТЕЛИ и
OWNER OPERATORS с
опытом работы минимум
2 года, класс CDL. Новые
машины. Локальная
работа с понед по пятн.
Зарплата до \$1500 в
неделю. 1-609-949-1691

На временную и
постоянную работу
требуется РАБОЧИЙ
НА СКЛАД (р-н Warm-
inster) для приемки
и упаковки товаров.
Желателен опыт работы
на складе и управления
подъемником. В
ежедневные обязанности
входит подъем
тяжестей. Минимальное
знание английского
приветствуется. (267) 225-
8128

В магазин "Samzie's Uni-
form" в West Trenton срочно
требуется помощники
портного на полный и
неполный рабочий день.
Нужно утюжить, пришивать
пуговицы и т.д. Обучаем.
Оплата \$10 в час на чек
+ все бенефиты. Наш
адрес: 28 Scotch Rd, Ewing
Township, NJ 08628 (в 20-
ти минутах от Northeast).
Телефон: 267-250-5763;
609-883-2811. Марина

Ищем ВОДИТЕЛЯ на
Sprinter van, CDL не
нужен. Работа по всем
штатам. 215-827-7366

Looking for front desk/bill-
ing person for a family den-
tal practice. Must know how
to be friendly and polite on
the phone, work well on a
team and enjoy a fast paced
environment. Must be good
with computers. Experience
is a plus. Call 215-698-2710
to apply.

В компанию America's
Home Health Service
требуется HOME CARE
HHA и другие сотрудники
по уходу за пожилыми
и больными. Высокая
зарплата. 215-745-7777

Требуется SUBCONTRAC-
TORS на внутренние
работы. 267-317-5414, 267-
394-2038

Требуется Register Nurse.
267-242-9094

В строительную компанию
в Cherry Hill требуется
разнорабочий с drivers li-
cense. 856-236-6999

Приглашаются девушки
на работу по уборке
домов. Опыт работы
желателен. С транспортом
и без. Зарплата со своим
транспортом от \$15 в час.
Телефон: (215) 904-7400, e-
mail: Nadya111123@gmail.
com

Cleaning Service требуются
женщины на Full и Part Time,
со своим автомобилем.
Оплата \$600-700 в неделю
(Full Time). Телефон: (609)
577-7202; (609) 577-5415



ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание,
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
**a Russian and English speaking receptionist
to help run our front desk.**

We are looking for someone who will be able to handle a large volume
of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed
number below: **215-673-7933**

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application
submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position,
please feel free to call us at **215-437-3058**

Front desk receipt-
ionist. В известный
кардиологический
центр требуется
русскоговорящий
секретарь на FT.
Необходимо знание
медицинской
терминологии,
организованный,
коммуникабельный,
умение работать
с клиентами. В
обязанности входит
назначение пациентов
на апойнтменты,
анализы, знание
страховок и проч. Мин.
опыт работы 1 год в
кардиологии. Резюме
по факсу: 215-464-9034

Требуется разнорабочие
в строительную компанию
с опытом и без. Оплата
чеком. 267-317-5414

A Jewish Preschool in North-
east Philadelphia is in search
of a substitute teacher, who
can work flexible hours, and
a part-time assistant (2-3
days/week) to work with
preschool children. We want
you to become a part of our
collaborative team of profes-
sionals who work together to
insure developmentally ap-
propriate practice in a warm,
nurturing and creative set-
ting. Send cover letter and
resume to morah.elena@cb-
scommunitycenter.com

В компанию по ремонту
холодильников и
кондиционеров требуется
ПОМОЩНИК на FT. Оплата
согласно квалификации.
Нужен легальный статус и
driver license. 215-439-1659

Front desk/billing per-
son needed for friend-
ly family dental practice.
Must have experience in
a dental office. Must be
able to stay later three
times a week (Monday,
Wednesday, Thursday).
Pay is based on experi-
ence. Call 215-917-4794
for details and interview.

Агентству по уходу за
пожилыми людьми
"Триумф" требуются Home
Care Attendants. Условия
прекрасные. Звоните и
узнаете о нас больше. 215-
220-3920

В Food Distributor Compa-
ny на P/F time требуются
рабочие на склад и для
развозки товаров. Clear
driver record обязателен.
За доп. информацией
звоните по тел. 267-666-
7936

Дневной центр для
пожилых людей
приглашает на почасовую
работу водителей,
преподавателя базисных
компьютерных знаний,
психолога-терапевта,
музыкантов, чтецов,
танцоров, лекторов и всех
тех, кто может проводить
занятия с нашими
клиентами. Оставьте
сообщение по телефону
215-944-0104

На крышу требуются
люди, опыт не обязателен,
поможем с жильем. 267-
401-2497 Заур

Приглашаем на работу
квалифицированных
Home Care Attendants.
Отличная зарплата
перечисляется прямо
на Ваш банковский
счёт! 215-220-3920 2600
Philmont Ave., Suite
218A, Huntingdon Val-
ley, PA 19006

В занятую ремонтно-
строительную
компанию требуются
РАБОЧИЕ со своим
транспортом и
инструментом и с
правом на работу. 267-
884-4747

Требуется девушка в
офис в Northeast. 40
часов в неделю. Оплата
на старт \$9 в час плюс
комиссионные от продаж.
Требования: отличный
устный и письменный
английский, знание Ex-
cel, Word, интернет,
Google email and calen-
dar. Быть организованным,
мотивированным и
ориентированным на
продажи. Обращаться 267-
912-2603, а также: info@es-
timatemyproject.com

Требуется рабочий,
помощник в бизнес по
установке полов. 267-
255-9005

Принимаем на работу
водителей грузовиков
класса А. 267-441-6000
ntranslogistics@yahoo.com

Требуется люди для
работы на крыше. Опыт
необязателен. 267-357-
6435

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

Требуется работница на кухню и для уборки помещения. Оплата чеком. 215-677-7710

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 3 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Требуется помощник по установке окон, желательно с опытом. 609-516-5213

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Serenity Home Care приглашает на работу по уходу за пожилыми людьми. Оплата до \$13 в час. Мед. Страховка 267-469-6772

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желательно с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на P/T, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215 917 6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

Требуется работники на siding. 267-679-4720

В mechanic shop требуется car and disel-truck механик. F/T, а также кузовщик/сварщик с опытом работы. 267-980-6045 Виталий

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая з/плата. 267-577-0459 Нина

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор – менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Требуется водитель с базовыми навыками механика на full time. Оплата чеком. 215-671-0200

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется человек для filling с опытом работы на 20-25 часов в неделю. Минимальный английский необходим. 215-953-9225 спросить Александру или Ирину.

ТРЕБУЕТСЯ ПЕКАРЬ, умеющий печь тандырные лепешки и самсу. Статус значения не имеет. (267) 686-3868; (267) 980-1076

В ресторан срочно требуются официанты. 215-917-6511

Требуется работники для обслуживания плоских крыш. Опыт приветствуется. Обучение возможно. Только легальный статус. 215-828-9496

ЖИТЕРЫ

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

УСТАНАВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ **AAA Bros, INC**

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы



Алик



215-914-1080 OFFICE
267-716-4343 CELL

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM

Computers & Networking

Удаление компьютерных вирусов и спама

Ускорение работы компьютера

Ремонт и модернизация



Установка компьютерных программ

Русификация

Даем уроки по работе с компьютером

267-577-4616

Требуется женщина в Bucks County (7 мин. от Street Rd.) на несколько дней в неделю для помощи с детьми. 215-609-0400 Оля

В траковую компанию в Нью-Джерси требуются водители класса CDL на локальную и дальнюю работу. Оплата на локальную работу - \$20 в час, на дальнюю - 52-55 центов за милю. 312-934-6055 Иван

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides. Полный рабочий день, прекрасная оплата и бенефиты. 215-953-9225

Требуется в небольшой cleaning service женщина на P/T. 267-251-0662

Требуется МУЖЧИНЫ ДЛЯ УБОРКИ МАГАЗИНОВ в стриповочную команду, с опытом работы или без. 215-787-7135, Нина

Требуется OWNER-OPERATORS. Гарантируем стабильную работу, достойную еженедельную оплату труда, круглосуточную поддержку. 267-227-1791 доб.5

Требуется водитель на Car Hauler. Необходим CDL-опыт 2 года и чистые права. 267-241-0794

В Juice Bar в LA fitness Club требуется работник на Full time. English is a must. Sorry, no students. 215-837-8021

Требуется водители на грузовые автомобили компании. Необходимы CDL и разговорный английский. Хорошие условия. 410-375-3469

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

Требуется няня, на 5 дней в неделю в Blue Bell, PA, для присмотра за одномосячным и 3 1/2 года детьми. Необходим легальный статус. Можно с проживанием 267-516-7320. Позиция должна быть заполнена как можно скорее

1st Choice агентство по уходу за больными приглашает на работу AIDES! Гарантируем самую высокую зарплату и отпуск. Только у нас - оплата работы в праздничные дни - полторы ставки. 215-938-1006

В Student Academy требуется учитель математики и шахматной игры. 267-991-5281

Только с октября по январь требуются водители CDL, class "A" на Fedex с оплатой \$0,65-0,70 per/mile. Опыт не менее 1 года. 732-757-5343, 516-901-6171

Ресторану требуются официанты со знанием английского и русского языков, помощник на кухню. 215 917 6511

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

Требуется рабочие по ремонту и установке кондиционеров и хитеров. С опытом и без. Звонить после 6 вечера. 215-429-6638

В дом по уходу за пожилыми людьми «Briarleaf» требуется культмассовый работник на полную рабочую неделю. Предоставляются все бенефиты. 215-348-2983 Алла Волкова.

Требуется ЖЕНЩИНА в маленький cleaning service F/T. ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. Возим на работу. 267-474-1116

Требуется повар в Adult day Center 215-677-3100

Занятый сервис-центр срочно ищет 2-х механиков с опытом работы. Отличные условия, коллектив. Перспектива роста. Оставьте сообщение. 267-528-2045

Занятая автодилерская срочно ищет механиков, водителей, фотографа. Отличные условия. 267-528-2045; 908-242-4111.

Требуется в гараж механики по ремонту траков и трейлеров. Желательно, наличие инструментов и опыта. 267-632-4476

Для работ на плоских крышах требуются люди с опытом или без. (215) 869-4538

В транспортную компанию в Нью-Джерси требуются водители CDL класса А на длинные дистанции. Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваемы. Предлагаем 52-55 центов за милю. По всем вопросам обращаться: 773-322-9827. Олег

MK transportation. We are hiring! Owner operators wanted! traight trucks; box trucks; printers. 267-670-3033

Медицинскому центру для пожилых людей требуется медсестра на полную ставку с понедельника по пятницу. Лицензия Нью-Джерси обязательна. Адрес: 14000 Sagamore Dr. Marlton, NJ, 08053, 30 мин. от Tacony Bridge. Обращаться к Юлии Копп 856-988-9001

Требуется РАБОЧИЕ НА SIDING. Хорошая своевременная оплата. 1-609-575-9759 Дмитрий

Требуется УБОРЩИКИ для уборки магазинов на 3 раза в неделю на 3 часа - с 6 до 9 утра. ТОЛЬКО С ОПЫТОМ РАБОТЫ. 267-265-6806

Looking for mature individuals for steady job. Ищем зрелых людей на постоянную работу. 215-500-0469

Компания приглашает ВОДИТЕЛЕЙ CDL class A с опытом работы 2 года на рефрижераторе, для работы в радиусе 300 миль. Выходные дома. Одинаковые маршруты. Высокая оплата труда и отличный коллектив. База в центре NE. (215) 677-5963; (215) 391-9777

Coordination Agency is looking for social workers 12 college credits in psychology, sociology, gerontology, etc. are required. 215-942-6277

Требуется РАБОЧИЕ НА УСТАНОВКУ центр. систем кондиционирования в центральном NJ. ОБУЧАЕМ. Хорошие условия. 732-829-6572, Михаил

В компанию MERCY FLEET требуются водители с CDL и без на различные виды авто-транспорта. 267-237-0442

Ищу работу. Мне 39 лет. В США недавно. Документы в стадии оформления. 267-317-5636

Требуется женщина в cleaning service. 267-808-2194

В Cleaning service срочно требуются ВОДИТЕЛЬ (P/T) и ЖЕНЩИНА (F/T, P/T). 267-970-7203

Looking for an office secretary to assist with phone calls, invoicing, paperwork, emails etc. Needs to speak and write in English fluently. Hours: 9-6, Monday-Friday. Office located in Huntingdon Valley next to Philmont train station. Serious candidates only please. For further information please call 267-304-4637.

В новый спа-салон требуется косметолог, специалист по наращиванию ресниц. Microblading. English necessary. 267-212-6869

Требуется надежный работник для домашних работ и уходу за пожилыми людьми в частный дом престарелых в Вирджинии. Необходимо как минимум базисное знание английского языка. Достойная оплата и условия. 1.703-862-6314. Email: soushakov@hotmail.com

Компания, занимающаяся продажей на Интернет, расположенная в Норд-Исте, набирает молодых энергичных людей на работу. Необходимы базовый английский и компьютерные навыки. Full time, хорошая зарплата. 267-253-6666. Гарри

Требуется СБОРЩИК КАЧЕСТВЕННОЙ МЕБЕЛИ. Навык вождения трака и способность поднимать тяжелые предметы - обязательны. Технические навыки и знание английского языка приветствуются. (267) 246-5102

Требуется РАБОЧИЕ на крышу с опытом и без. 267-241-2976

Работа на дому. Набираю команду для работы в интернете. Заработки большие. Необходимо иметь Интернет, компьютер и Skype. Обучение бесплатное 267-243-9980. Ян tycreation94@gmail.com

Строительная компания приглашает на постоянную работу специалистов. Хорошая оплата. 267-230-2600 (Давид)

Ищу работу няни с проживанием или по уходу за пожилыми. Статус легальный. 267-815-4416

Oakwood Healthcare is now hiring Nurses and Certified Nursing Assistants. Preferably Bi-lingual: i.e. Russian, Ukrainian, Spanish etc. We are Russian speaking activities aide. (215) 673-7000, ask for Human Resources.

Oakwood Healthcare нанимает на работу медсестер и сертифицированных помощников медсестер. Предпочтительно двуязычных, н-р, русский, украинский, испанский и т.д. Мы также работаем на русскоговорящую общину и Приглашаем русскоговорящих работников. (215) 673-7000

Требуется водитель для развозки пациентов в медицинские офисы. Опыт работы в этом бизнесе мин. 2 года, знание города, мин. англ. язык и право на работу - обязательны. 215-525-4175 (звонить после 5 вечера)

Требуется водитель CDL класса L с опытом от 2-х лет для работы на Flat bed/ Step Deck. Заработки от \$2,200 в неделю. Бонусы гарантируем. 609-892-5004.

В bakery в центре NE требуется работник. Те, кто любит и умеет работать с тестом. Звоните. 215-676-6203

Требуется водитель на трак, CDL, класс А. Длинные и короткие дистанции. 513-238-4845

В компанию по установке и обслуживанию кондиционеров требуется энергичный ответственный сотрудник. 215-992-2085

Требуется специалисты по внутренним и наружным отделочным работам в отелях (шпаклевка, покраска, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.) с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. Обращаться по телефону: (404) 202-8149

Требуется женщина в небольшой cleaning service на уборку домов. Хорошие условия. Забираем из дома. (267) 394-3559

Торговая компания Restaurant Supplies приглашает на работу сотрудника на склад. Philadelphia, Godfrey Ave. Работа на складе (с Ebay, Amazon): прием товара, сбор заказов по накладным, распределение товаров на складе (bin location), инвентаризация и контроль. Базовый английский. Знание ПК (Excel). (347)324-7621

Требуется водители CDL-A, а также owner-operator для работы на long, regional and local. Хорошие условия, высокий заработок. (215) 301-8494; (832) 630-7379

В занятую строительную компанию требуются молодые люди для работы на плоских крышах fiberglass. Хорошие условия. Обучаем. Постоянная занятость. Телефон: (609) 972-9207

В HVAC-компанию требуется молодой человек сопытом. Легальный статус. Оплата в зависимости от квалификации от \$18/час. 215-715-9107

Требуется ЖЕНЩИНА НА УБОРКУ ДОМОВ с американскими водительскими правами на FT. (215) 275-4806

Требуется профессиональный портной с 5-тилетним опытом работы. 215-923-8081

На работу для уборки домов требуется женщина с опытом. Хорошие условия. 267-716-7645

Требуется tech/helper на работу в компанию HVAC. Необходим Driver License. Стабильная зарплата. Хорошие условия. (215) 828-1593

Fedex Ground. Требуется молодой профессиональный водитель с опытом работы не менее года на траке (non-CDL). 215-833-0383. Спросить Сергея.

Компания Mechanical Safety Equipment Corp. приглашает на работу слесарей-наладчиков. Обращаться по адресу: 2070 Bennett Rd, Philadelphia. Собеседование с 8am до 15pm .Tel .215-676-7828

Требуется ЖЕНЩИНЫ на уборку офиса 15 мин от Нордиста в вечернее время 5 раз в неделю. Надо иметь свой транспорт. Говорим по-русски. 215-328-0998, 215-205-2085

Требуется водители CDL Class A Dryvan, Lockal. Хорошие условия. Выходные дома. Min. 2 года опыта. 267-608-0000

Advisors Brokerage Firm Specializing in Philadelphia Real-Estate Market and Start-up Companies is looking for building workers with tolls start pay \$120 a day. For more details call Sam: 267-571-5715 Требуется строительные рабочие со стартовой зарплатой 120 долларов в день. За более подробной информацией звонить Сэму :267-571-5715

Требуется женщина для уборки домов, 30 часов в неделю. Обеспечиваем транспорта из NE Phila. 215-990-7273

Для РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ требуются люди с опытом или без. Высокая оплата. (215) 888-0848

Требуется человек MAINTENANCE MAN or HANDY MAN на full time. (215) 275-4806

Business Opportunities

В центре NE продается налаженный бизнес - парикмахерская. Хозяин уходит на пенсию. 215-208-6625

В связи с уходом на пенсию в NE Phila продаётся хорошо налаженный бизнес по производству мебели. Бизнесу 30 лет. 215-355-8188

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел.267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики . Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Student Academy of Knowledge предлагает уроки английского языка для взрослых ESL. Педагог-англоязычные, с большим опытом преподавания, а также русского, французского, испанского и немецкого для детей и взрослых. Тел. 215-470-0177, 267-991-5281.

Тай-чи и ушу фитнес. Оздоровительная группа. Опытный преподаватель. 267-858-2467

Квалифицированный преподаватель дает уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT, AP-TESTS). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение. Александр

Продам Куплю



Продаю пальто, длинное, черное, 100% lambswool, марки Marvin Richards (USA), с красивым песочным воротником и манжетами. Размер 14. 484-356-5598

Продается шестиместный VAN CHEVROLET VENTURE, 2002 г. Пробег 160K. Двигатель 70K. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Toyota Camry, 2006 года, в хорошем состоянии. 609-313-2552

Отдам бесплатно раскладное кресло-автомат. 215-715-8519

Продается полушубок из норки темно-коричневый, размер 48-50. Длина до колена. 267-241-6004

Продается столовый гарнитур из нат. дерева (орех Gredens), светлой вишни с резьбой. Офисная мебель вишня + тумбочки, картины, люстры, ковры, хрусталь и др. Цена договорная. (215) 941-8924; (267) 456-6352 Cell

Продается МЕСТО НА КЛАДБИЩЕ Forest Hills Shalom. (215) 668-3300



Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. P-n Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

Семейный бизнес, посвященный службе русской общины

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому. Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

и кантора

Бориса Казанского
(консультанта по религиозным вопросам).



В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410
Suburban North Chapel
310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966
GABE GOLDSTEIN supervisor
6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126
BENETT GOLDSTEIN supervisor

Ваш досуг

Решение Судуку в №46, 2017 г.

2	7	3	4	6	5	1	9	8
9	4	1	8	7	2	6	5	3
6	8	5	1	3	9	7	4	2
3	9	4	6	2	7	8	1	5
5	2	8	3	1	4	9	7	6
1	6	7	9	5	8	2	3	4
8	5	2	7	4	1	3	6	9
7	3	9	5	8	6	4	2	1
4	1	6	2	9	3	5	8	7

		7	6	2		3		
	2	6	1	8				5
	4					2		
8					6			
	7			4			2	
			9					4
		1					7	
4				5	3	1	8	
		8		1	2	9		

Absolute REALTY GROUP
Boris Volynsky
Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member
Office: 215-953-9500; 215-953-9501
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

1051 County Line Rd., Suite 107, Huntingdon Valley, PA 19006
Office: 215-953-9500
Absolute REALTY GROUP
Lana Kilimnik
Cell: 215-206-6632

Продается Твин с РОСКОШНЫМ НОВЫМ РЕМОНТОМ
3 спальни, 2 полные ванны и 2 половинки, walk out basement, garage. Современная светлая кухня с гранитными tops и island, stainless steel appliances. Паркет во всем доме, на кухне полы с подогревом, камин в living room и выход на двухуровневую веранду! Spot lights в каждой комнате, кованые перила на лестнице, ступени с подсветкой и многое другое!
Like a New Construction house!
Super location рядом со старым Net Cost.
Price **\$314,900** - дом этого стоит!
PA Homes Realty 267-230-7970

Сдается помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдается студия некурящему мужчине. Utilities включены, laundry за углом, no pets. 267-918-5306

Meadowview apartments. Algon&Rhawn. Special: 1bdr. - \$850, 2bdr. - \$950, включая heat&water. Новые кухни, ванны, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)

Сдается второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. f. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Сдается Luxury townhouse Bucks County 3 bdr., 3,5 full bath., finished basement, камин, джакузи, дэк with good private view. 267-255-9005

Сдаётся в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванны. Балкон. На территории бассейн, теннисный корт. Угловая. Остаются все appliances. В минутах ходьбы от торгового центра. Council Rock School. \$1450 p/mo. 215-677-2200

Сдается с середины ноября СТУДИЯ в р-не Tomlinson. Все новое, все appliances. 267-241-4448

Сдается 2 BDR apartment с 1 октября. На 2-м этаже дуплекса. В р-не Tomlinson & Lockart. Все новое: окна, bathroom, паркет, ЦК, кухня. Цена по договоренности. 215-601-9520

Сдаётся Duplex. Угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8 программу. \$1,250+ utilities 267-391-7419

Сдаётся Duplex. Угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8 программу. \$1,250+ utilities 267-391-7419

Сдается 1 bdr condo в Bensalem со всеми удобствами, близко к транспорту и магазинам Aldi, Acme, ShopRite. 215-961-7274

2400 Big Oak Rd. Langhorne, PA 19047 Warehouse available for lease 8,000 sq.ft. and 11,000 sq.ft. 3021 Franks Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 Warehouse available for lease 3,000 sq. ft. with two drive-in doors and loading dock .267-980-6045 Vitaly

Сдаются офисные помещения в тихом р-не NE. От \$300. Всё включено 267-391-7419

Район Feasterville, single house, 4 спальни, 2,5 ванны, законченный basement, C/A, garage, огороженный участок. \$2,500/mo. Т. 215-601-0607

Срочно сдается просторная светлая студия (455 sq ft.) на 7 этаже 12-этажного дома в центре Филадельфии на Pennsylvania ave., напротив парка, рядом с Art Museum \$1,025./месяц. паркетные полы, новые washer/ dryer и кондиционер. Круглосуточно дежурит security, прекрасно оснащенный физкультурный зал (бесплатный для жильцов), conference room, storage room, ресторан, прачесная/химчистка Прямо у дома остановка shuttle. Огромная парковка. 443-831-3695 ИННА

Сдается квартира с 3 спальнями на 2 этаже дуплекса, 2 полные ванны, свежеекрашена, ламинат, р-н Bustleton&Welsh. 215-776-4423

Сдается 2 bdr, 2 full baths уютное кондо в Scotchbrook с отличным ремонтом. \$1300 + utilities. 412-728-3239

Сдаётся дуплекс, угловой. Feasterville. 1-й этаж. Backyard, basement (storage). После ремонта. Принимают 8-ю программу. \$1,250+utilities. 267-391-7419

Сдаются офисы в рент в р-не County Line Rd. & Jacksonville Rd., Warminster, Bucks County, PA. 267-334-1030

Сдается 2 bdr apartment на 1-м этаже дуплекса в р-не Tomlinson. Предпочтительно семейной паре. \$1100. 267-982-8680

Сдается квартира с 2 спальнями в дуплексе после капремонта, все новое -полы ламинат, кухня, appliances, ванная. Р-н Grant & Academy. Близко магазины, транспорт. 1-732-925-8460

Сдается квартира в р-не Bell's Market. 3 bdr, 1 bath после капитального ремонта, все новое, свободна с 1 декабря. \$1,100 . 267-496-8322

С 1 декабря сдается 2-й этаж дуплекса в р-не Welsh Rd. 2 спальни, 2 полные ванны. Паркетные полы. Квартира в хорошем состоянии. 215-206-6632

DAN REAL ESTATE
Valentin Kozlov REALTOR
valentinkozlov@comcast.net
Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515
112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

DAN REAL ESTATE

LICENSED BROKER
IN PENNSYLVANIA
FLORIDA AND
NEW JERSEY

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

ANCHOR REALTY NORTHEAST

www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419
Office: (215)333-1116
Fax: (215)333-9111

ERIC BEREZIN

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

ПЕРЕВОЗКА МЕБЕЛИ

НЬЮ-ЙОРК • БОСТОН • ФИЛАДЕЛЬФИЯ

Дома
Офисы
Квартиры

БЕРЕЖНО
НАДЕЖНО

ДЕМОКРАТИЧНЫЕ
ЦЕНЫ

215-990-2872
Звонить в любое время

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА

Сдается в аренду с 1 ноября 3-хэтажный жилой дом после капитального ремонта, 4 спальни + 4 ванные, гараж на 2 машины, большой участок земли, в районе Byberry Road and Bustleton Avenue. Rent to buy (возможна продажа). Принимаем 8-ю программу. 267.334.1030.

Сдается 1 bdr квартира на 2-м этаже на Strahle Street, между Bustleton Ave и Roosevelt Blvd, в р-не Bell's Market. Просторная квартира, полностью обновлена. В комплексе бассейн, вода включена в рент. 267-255-0604

Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже дуплекса, после ремонта, ЦК, паркет, плитка в ванной и на кухне. Отдельная laundry. Большой огороженный двор. Р-н Lockart&Tomlinson. \$950 215-601-0999

Сдается Ranch single house. Одноэтажный, после ремонта, 3-bdr, 1 bath, новые appliances, без бейсмента. 4 минуты езды от Langhorne и 14 минут от Northeast. Близко к 1, 95 и Turn Pike дорогам. Украинская и русская общины \$1.300. (215) 431-6153

С 15 декабря в NE Philadelphia Grant Ave. на длительный период сдается 2-bdr, 2 bath apartment. После капитального ремонта: полы ламинат, кухня и новые appliances, индивидуальные стиральная и сушильная машины, гараж, большой backyard. (732) 213-7971

Сдается квартира на 2-м этаже дуплекса в р-не Grant&Academy. 2 спальни, 1 ванная. Все appliances. После ремонта. 267-531-8681 Алексей

Сдается 2-bdr apt. с двумя ванными на втором этаже дуплекса в р-не Beverly Drive. Новые: ванная, кухня, хитеры, окна. Backyard. \$1.300 + utilities. (215) 494-6050; (215) 868-4993

Сдается 2 bdr квартира на краткий срок, 19116, оплата ежемечная. 717-797-0707

Сдается 2bdr condo на 3-м этаже, 9921 Bustleton, Pathway. После косметического ремонта, ламинатные полы. \$900, только один deposit. 267-241-4970

Продаётся custom made дом. Дому 13 лет. Отдельная спальня с ванной на 1-м этаже. Деревянные полы. Паркетные полы. Гараж. Отличное состояние. 2 гаража, бейсмент, большой ухоженный участок. \$535,000 267-391-7419

FOR SALE BY OWNER
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Продаётся в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. Угловая. Удобная кухня. На территории бассейн и теннисные корты. Школа Council Rock \$179,900. 267-808-6333

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванные на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607

Продаётся на Audubon Ter. 3-хэтажный twin. 4 спальни, 3,5 ванные. Оборудованный нижний этаж можно использовать как дополнительную квартиру с отдельными удобствами, включая кухню с выходом во двор. Паркет. Новые: крыша, кондиционер, окна. Р-н Ресторана Golden Gates. \$ 259,900 Dan R/E 267-808-6333

Куплю кондо 2 bdr. в Doral-1, Doral-2, Ambassador 215-206 6632

Продаётся на Byberry Rd. квартира-кондо с 1 спальней. Средний этаж в 3-хэтажном здании. Балкон. Новые: кухня, ванная, полы, потолочное освещение. Остаются все электроприборы. На территории комплекса: бассейн и детская площадка. Рядом общественный транспорт. \$84,900 267-808-6333

Продаётся в NE. Twin. 3 спальни, 2,5 ванные. Законченный бейсмент. Паркетные полы. Гараж. \$239,900 267-391-7419

Продаётся 2-хэтажное кондо на Tomlinson. 2 спальни, офис, 1,5 туалета. Хорошее состояние. На территории бассейн. Кондо-fee включают наружные ремонты, холодную воду, уборку территории, landscaping, parking, уборку снега и мусора. Хорошее месторасположение. 215-206-6632

Продается Твин с РОСКОШНЫМ НОВЫМ ремонтом, 3 спальни, 2 полные ванны и 2 половинки, walk out basement, garage. Современная светлая кухня с гранитными tops и island, stainless steel appliances. Паркет во всем доме, на кухне полы с подогревом, камин в living room и выход на двухуровневую веранду! Spot lights в каждой комнате, кованые перила на лестнице, ступени с подсветкой и многое другое! Like a New Construction house! Super location рядом со старым Net Cost. Price \$314,900 - дом этого стоит! PA Homes Realty, Тел. 267-230-7970



Услуги

VIKAR construction.
Внутренние работы:
• керамическая плитка
• полы: паркет, ламинат, винил
• малярные работы
• окна, двери.
Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. Обращаться по телефону: 215-914-1080.

КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Кондиционеры и хитеры. Быстро и надёжно. 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Гарантия. Тел. 267-716-4343.

ОТВОЖУ на АППОЙНТМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Малярные работы любой сложности, обои. Качественно, быстро, недорого. Тел. 215-778-6631

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

КРЫШИ: - плоские, шиферные, деревянные SIDING, GUTTERS, . Окна, двери. ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ ЛИЦЕНЗИЯ. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ 15 лет в бизнесе Тел. 267-210-5321

СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, а также переоборудование и finnish basement. Окна, двери. Качественно. Гарантия. Licensesd & insured. Тел. 215-715-6329

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ ЗАБОРЫ, ДЭКИ НАВЕСЫ FRAMING 215-715-6329

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial and real estate properties. 15 лет в бизнесе. Тел. 267-210-5321

ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ
*Бетон *Малярные *Столярные *Сантехника *Электрика *Ламинат *Корпет. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641

Поездки по городу, на апойнтмент и в другие места. Звоните заранее по тел. 215-490-1472

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ. Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

Уборка домов, кухни, deep cleaning, мытье окон, closets organize. 267-255-3309, оставьте сообщение или text message.

LANDSCAPING ДИЗАЙН УЧАСТКОВ MOLCH КАМНИ PATIO ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ СРЕЗАЕМ И ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ 215-715-6329

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Вывезем из вашего дома или офиса ненужную мебель, вещи, мусор и многое другое. Избавим вас от хлама. 267-210-5321



ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

MAZAL' MANAGEMENT, LLC

Надежная Mazal' Management Company (сертификат IREM и лицензия 8-й программы) с двадцатилетним опытом работы в Большой Филадельфии предлагает на выгодных условиях услуги по обслуживанию сдаваемых в рент жилых домов и квартир, включая 8-ю и другие городские, штатные и федеральные программы. Подбор арендаторов, заселение, обеспечение регулярного контроля, взаимодействие с администрацией города, коммунальными службами, жилищными программами и жильцами. Представление интересов домовладельцев в суде, назначение и прохождение различных инспекций, ремонты, аварийные работы. Круглосуточный прием "service calls" от жильцов. Предоставление ежесечасных финансовых отчетов. Выполнение разовых поручений

по-русски 267 597-1825 по-английски 866 344-9741

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

НА ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ КОМПАНИИ

Необходимы CDL
и разговорный
английский



Опыт работы
приветствуется

ХОРОШИЕ
УСЛОВИЯ



410-375-3469

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И
ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия.
Принимаем любые формы
оплаты. Мы финансируем.
20 лет в бизнесе.

215-432-4123

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские
порты, консульства, на
appointment, по городу,
в Атлантик Сити и Сады
Дюпона. Минивэн на 7
человек, микроавтобус
на 15. ПОМОГУ
ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ
НА АУКЦИОНЕ. 215-900-
9421 Игорь. igormokry@
rambler.ru

ПАССАЖИРСКИЕ
ПОЕЗДКИ в аэропорты,
морские порты, в
консульства. Любые
локальные и дальние
поездки. Пунктуальность,
комфорт и лучшие цены!
Мини-вэн 2017г. (215) 882-
0202 www.travelwithslava.
com

УСТАНОВЛИВАЕМ
И РЕМОНТИРУЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
ОТОПЛЕНИЯ И
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
УВЛАЖНЕНИЯ И
ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.

Гарантия.
Большой опыт работы.
215-914-1082

В помещении Health
Smart Medical Center
(9922 Roosevelt
Blvd) открыт новый
реабилитационный
офис. Используются
самые передовые
методы лечения
боли, современная
аппаратура и лазерное
лечение. 215-464-8900

White Swan Cleaning.
Более 30 лет в бизнесе.
Убираем дома, квартиры,
офисы. Профессионально,
добросовестно. Разумные
цены. 267-606-7256

Профессиональный
диджей и Тамада для
ваших вечеринок,
свадеб, корпоративов.
Музыка на любой
вкус, веселье,
конкурсы. Проводим
мероприятия
на: английском,
русском, украинском,
болгарском языках.
Низкие цены. (215) 817-
6520

**РЕМОНТНО-
СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ.** 20
лет в бизнесе.
**ПОДГОТОВЬТЕ
СВОЙ ДОМ К
ОСЕННЕ-ЗИМНЕМУ
СЕЗОНУ.** ПОЛЫ:
керамические, паркет,
ламинированные со
специальным engi-
neering покрытием.
ОБНОВЛЕНИЕ кухню
и ванных комнат.
ПОБЕЛКА, ПОКРАСКА.
Предлагаем
оригинальный дизайн.
Licensed & Insured.
(215) 934-8413

**ВОДИТЕЛЬСКИЕ
ПРАВА США 100%
СДАЧА – ЛЕГАЛЬНО,
БЫСТРО И НЕДОРОГО!**
Вы платите только
один раз! * Полная
подготовка и помощь
в получении прав
CDL * Помощь в
трудоустройстве
водителем грузовика!
** Готовлю к сдаче на
хазмат с гарантией!
* Переводчик на
экзамене при передаче
прав * назначу экзамен
в срок от 1 дня! *
Международные права.
* TAX ID номер 215-768-
9941 Андрей

Valley Insurance and
Auto Tags поможет
застраховать: автомашину,
недвижимость, бизнес,
зарегистрировать
автомобиль. Перевод
документов. 267-528-6299,
347-994-7717

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ.
Аэропорты, appointments,
консульства, Atlantic City и
др. Минивэн на 7 человек.
Виктор. 215-543-4840

Перевозка мебели.
Нью-Йорк, Бостон,
Филадельфия. Дома.
Офисы. Квартиры.
Бережно. Надёжно.
Демократичные цены.
Бесплатная оценка. 215-
990-2872 Звонить в любое
время

Предлагаю свои
профессиональные
услуги на работе с
Ebay, Amazon и др.,
индивидуально /
бизнесам. Звоните
(215) 410-8484

COLOR FLYERS!

The best price
in Philadelphia

Самые лучшие цены
в Филадельфии

215-354-0844
1-888-349-8877

ЦВЕТНЫЕ ЛИСТОВКИ

БИЛЕТЫ

на концерты, спектакли, творческие вечера
и другие культурные мероприятия
русскоязычной Филадельфии

вы можете приобрести
на сайте газет
"Реклама и жизнь"
(Philadelphia, New Jersey,
Baltimore, Washington)
и "Община/ Еврейская жизнь"

www.adandlife.com

Информация - 215-354-0844

iOptic - новый офис
на Bustleton, на плазе
рядом с Bell's Market/
Профессиональная
проверка зрения и
лечение глаз. 215-745-
2020

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ
по уборке домов и
офисов, могу готовить и
делать др. домашнюю
работу. Высокое качество.
Имею большой опыт
работы в Америке и
отличные рекомендации.
Владельцев Clean-
ing Services прошу не
звонить. 215-800-3509

Каменщик-
профессионал
выполняет любые
виды работ из кирпича,
блоков, бетона.
Подпорные стенки,
отмостки, площадки
под кондиционеры,
патио. Ремонтные
работы. Качественно.
Недорого. 267-401-8204

Выполняю малярные
работы. Доступные цены.
267-538-9681

Агентство Triumph. Здесь
не только заботятся о
ваших близких, здесь
гарантируют вам
спокойствие, потому
что ваши родственники
в надежных руках. 215-
220-3920

Европейские и
американские кухни со
складов Нью-Джерси.
Цены и качество
непревзойденные!
См. рекламу. 609-456-
8733

Выполняем все виды
строительных работ.
Качество гарантируем.
Имеется лицензия. 215-667-
5980

ОКНА И ДВЕРИ. Сотни
окон в наличии по
низкой фабричной
цене! Выполняется
быстро, качественно с
установкой. См. рекламу.
215-338-4126. Адрес:
7952 Bustleton ave.

Русскоговорящий CDL
экзаменатор А. Воронцов.
Сдаёте с гарантией до
получения прав (CDL
until you pass). Скидки
для группы из 3 человек!
Стоимость \$2,000 Вы
получите права штата
Пенсильвания. В
Колорадо необходимо
приехать на выходные,
на 2-3 дня. 720-418-9696
info@truckerusa.us www.
truckerusa.us

Предлагаю услуги по
хозяйству (мелкий
ремонт, уборка домов,
помещений, back yard,
обрезание деревьев и
т.д.) Звоните! Поможем!
Т. 347-776-2537 Живу в
NE Phila

Выполняем все
виды строительных,
отделочных,
электрических и
сантехнических работ.
Быстро, качественно,
недорого. Гарантия на
работу. (215) 495-2067

Разное

Курорты Венгрии,
Болгарии, Чехословакии.
267-250-6020.

Приобрести
оригинальный
подарок можно в
магазине "Книжник -
Gift". Приглашаем к
сотрудничеству мастеров
художественного
промысла. 215-969-7082

Внимание ВОДИТЕЛЕЙ
ТРАКОВ! Медицинский
осмотр (certification &
re-certification) для CDL.
215-677-6616

НОВИНКА! ТОЛЬКО ДЛЯ
НОВЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ
"НОВОЙ НАДЕЖДЫ".
Каждое лето - неделя
бесплатного отдыха в леч.
санатории на Ваш выбор
(Катскильские горы).
Только для тех, кто придет
в "Новую Надежду" до 31
декабря 2017 г. 10750
Bustleton Ave, Philadel-
phia, PA 19116. 215-698-
2876

Безвозмездно заберу
из вашего дома
обувь, постельное
бельё, полотенца, детские
игрушки в хорошем
состоянии. 267-250-2353

Детские спектакли в праздничные дни!

21 декабря 2017 (четверг, 6:00 pm)	Новогодняя сказка "МОРОЗКО"	JCC KleinLife
26 декабря 2017 (вторник, 6:30 pm)	Новогодние сказки Андерсена: "Тайны Снежной Королевы"	JCC KleinLife
30 декабря 2017 (суббота) 2 сеанса: 3:00 pm 6:00 pm	Елки: "Новогодние Приключения Деда Мороза и Снегурочки" (путешествие из сказки в сказку)	JCC KleinLife

Справки и билеты у Лены: (215) 407-2239

Дорогие родители, бабушки и дедушки! Сделайте праздник детям! Поведайте их в театр! Проведите время с ними. Подготовьте детей к спектаклям. Прочитайте эти сказки. Вспомните свое детство. Получите удовольствие от совместного просмотра и общения!

Начался новый учебный год, и мы все хотим, чтобы наши дети и внуки учили и знали русский язык.

Рекомендуем - Л. Накшина «НЕОБЫКНОВЕННЫЙ БУКВАРЬ»

Автор увлекательно в стихотворной форме рассказывает об основах грамматики русского языка. Тут всё и про буквы алфавита, и основные правила грамматики, увлекательные смешные стихотворения и даже загадки.

Книга яркая, богата иллюстрациями и необходима детям, говорящим по-русски и желающим сохранить русский язык.



Родители, бабушки и дедушки! Подарите эту книгу своим детям!

Книга продается в магазине "Книжник"

Справки по телефону **215-969-7082**

Coordination Agency

is looking for social workers
12 college credits
in **PSYCHOLOGY, SOCIOLOGY, GERONTOLOGY**, etc. are required

215-942-6277

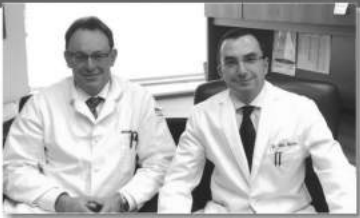
Vital Connection, Inc.

ПЕЧАТАЕМ ВСЁ

ОТ БИЗНЕС КАРТ
ДО КНИГ И ПОСТЕРОВ.
ВАШИ ИДЕИ
НАШ ДИЗАЙН
И ПЕЧАТЬ

1-888-349-8877
ЦЕНЫ САМЫЕ ПРИЕМЛЕМЫЕ 215-354-0844

Pennsylvania Heart and Vascular Group



Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator

215-791-0491



ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL

267-241-7872 LICENSED & INSURED



Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

215-500-7552 267-441-6600

The World of Plants

- Клумбы, цветники, газоны, стрижка кустарников, обрезка плодовых, органик огорода, капельный полив
- Ratio, деки, дорожки, столбы, заборы, перила, дренаж, цементные работы, Power Washing, стенки

Сезонное обслуживание, обработка от болезней, вредителей и сорняков

Ученый агроном Сергей Суймин
Тел. 215-971-5630

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ И
РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ

СТЕЛИМ КРЫШИ,
ОТДЕЛЫВАЕМ И СТРОИМ ДЕКИ

НЕДОРОГО,
БЫСТРО и
КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис



**РЕМОНТ И УСТАНОВКА
ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН**

ROOFING & WINDOWS


267-243-8039 www.alsroofing.org



РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА
SOLL ACCOUNTING & NOTARY

- Income tax и бухгалтерский учёт
- Перевод и легализация, всех видов документов
- Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
- компьютерная связь с Pennnet, что ускоряет получение документов
- Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770



ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты,
чистка ковра.

215-669-1386

Скидки пенсионерам





Страничка от Яны Брайловского

I. MATHEMATICAL EXERCISES FOUR PROBLEMS FOR AVERAGE STUDENTS

1. Age brother is 40% of the age of the sisters. How much interest is the age of the age of the sister's brother?

1. Возраст брата составляет 40% от возраста сестры. Сколько процентов составляет возраст сестры от возраста брата?

2. Two of the travelers at the same time went from point A towards point B. The second step was 20% shorter than the first step, but for the second time to the same time make 20% more steps than the first. How long did it take the second traveler to an end, if the first item arrived in 5 hours after release from point A?

2. Двое путников одновременно вышли из пункта А по направлению к пункту В. Шаг второго был на 20% короче, чем шаг первого, но зато второй успевал за то же время сделать на 20% шагов больше, чем первый. Сколько времени потребовалось второму путнику для достижения цели, если первый прибыл в пункт В спустя 5 часов после выхода из пункта А?

3. Earlier this year, the number of men who worked at the plant was 40% of the total number of employees of the plant. After having been recruited by another 6 men and 5 women quit their jobs, the number of men and women in the factory equaled. How many people worked at the plant at the beginning of the year?

3. В начале года число мужчин, работавших на заводе, составляло 40% от общей численности работников завода. После того, как были приняты на работу еще 6 мужчин, а 5 женщин уволилось, число мужчин и женщин на заводе сравнялось. Сколько человек работало на заводе в начале года?

4. Humidity purchased watermelon is 99%. As a result, long-term storage humidity dropped to 98%. How has the weight of watermelon?

4. Влажность купленного арбуза составила 99%. В результате длительного хранения влажность снизилась до 98%. Как изменилась масса арбуза?

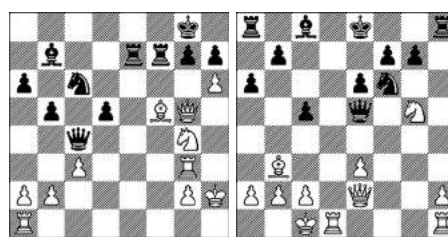
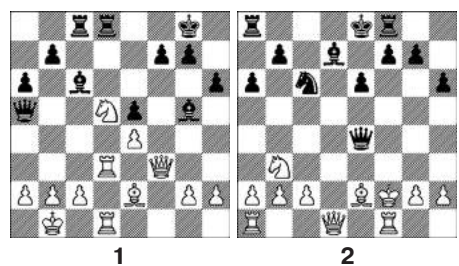
II. CHESS KALEIDOSCOPE COMBINATION IS THE BEAUTY OF THE CHESS

Without combination in the chess game is competition only. The combination is a beauty of chess.

In the diagrams below we represent four examples from games of eighth champion of World Michael Tal.

In the following diagrams white to move and win material or give checkmate using a simple forcing combination.

Good luck!



РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ № 45, 2017 THREE LOGICAL PROBLEMS FOR AVERAGE STUDENTS

1. Danny and Donna, brother and sister
Danny is Donnas' brother.
Donna is Danny's sister.
Danny has twice as many sisters as he has brothers.
Donna has twice as many brothers as he has sisters.
How many children are in Danny and Donna family?

Solution.
From third and fourth lines of problem we have:
– number of sisters and brothers are equal;
– difference between this number and one-digit in two times less than number.
Therefore this number is two

Answer: Danny and Donna family has **two** four children (two brothers and two sisters).

2. Socks in a box
This box is filled with socks that not arranged in pairs.
Some are black and some are white.
If you close your eyes and reach into the box how many socks would you need to pull out to be sure of having a match pair?

Solution: When take two socks we can have white and black. Therefore we need take three socks. In this case third sock can be white or black and we having a match pair.

Answer: three socks.

3. Find number
A certain number is composed of four digits.
The first digit is three times the third.
The last is one-half the second.
The sum of the first and third digits is three times the second.
What is the number?

Solution.
1. From line 2 of problem we have that a third and first digits can be accordingly 3, 6, 9 and 1, 2, 3, (4x3=12 is no digit).
2. From line 4 of problem we have that the sum of the first and third digits equal 3+9=12 because it only divisible by 3; the second digit equal 12/3=4.
3. From lines 1 and 3 of problem we have that the last digit is fourth digit and it equal 4/2=2.

Answer: 9,432

Продолжается набор одарённых детей в математический и шахматный классы Яны Брайловского.
Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

Весь Ноябрь в нашем магазине!!!

25% OFF
Брынза Болгарская
~~\$3.99lb~~ **\$2.99lb**

27% OFF
Prosciutto Italiano "CIBO" 12 Month
~~\$10.99lb~~ **\$7.99lb**

37% OFF
Cheese Madrigal President (France)
~~\$7.99lb~~ **\$4.99lb**

60% OFF
California Sun-Dried Raisins "SUN-MAID" 6 pack
~~\$2.49~~ **\$0.99**

17% OFF
Smoked Nova Salmon Sliced "ACME"
~~\$17.99lb~~ **\$14.99lb**

\$2 OFF
Greek Feta Cheese Manouri "Castella" (Греция)
~~\$6.99lb~~ **\$4.99lb**

50% OFF
Чай Чёрный Цейлонский Ahmad Tea "Prime time"
~~\$3.79~~ **\$2.99**
Чай Чёрный Цейлонский Ahmad Tea "Prime time"
~~\$7.49~~ **\$5.99**

\$1 OFF
100% Grapeseed Oil GrapeOla 2 litr (Spain)
~~\$9.99~~ **\$8.99**
100% Grapeseed Oil GrapeOla 1 litr (Spain)
~~\$5.99~~ **\$4.99**
100% Pure Avocado Oil "Palermo" 1 litr Glass
~~\$18.99~~ **\$8.99**

\$1 OFF
Масло Рафинированное "Чумак" 900 мл
~~\$2.99~~ **\$1.99**

\$3 OFF
Natural Smoked Salmon Sliced 6oz
~~\$7.99~~ **\$4.99**
Smoked Salmon Sliced 8oz
~~\$9.99~~ **\$7.49**

UP TO 25% OFF
Рижские Шпроты 240g Kosher (Латвия)
~~\$1.99~~ **\$1.49**
Рижские Шпроты 160g Kosher (Латвия)
~~\$1.49~~ **\$1.19**

20% OFF
Колбаса Ветчинная Andy's Deli
~~\$4.99lb~~ **\$3.99lb**

25% OFF
Tomato Ketchup HEINZ 38oz
~~\$3.99~~ **\$2.99**

\$2 OFF
KEN'S Dressing & Marinade 16 oz
~~\$2.49~~ **\$1.89**

50% OFF
Wild Alaskan Red Salmon 7.5 oz
~~\$4.99~~ **\$2.49**

\$2 OFF
Quaker Instant Oatmeal 10-12 packets
~~\$4.99~~ **\$2.99**

\$2 OFF
Instant Coffee Cronat Gold Jacobs 200g (Germany)
~~\$7.99~~ **\$5.99**
Instant Coffee Kronung Jacobs 200g (Germany)
~~\$8.49~~ **\$6.49**
Ground Coffee Kronung Jacobs 250g (Germany)
~~\$3.49~~ **\$2.49**

\$1.20 OFF
Light Chunk TUNA StarKist 12oz
~~\$2.89~~ **\$1.49**

50% OFF
Dried Sour Cherries
~~\$8.99~~ **\$4.49lb**

50% OFF
Assorted 100% Organic Tea "First Tea Leafs" 24 tea bags
~~\$3.99~~ **\$1.99**

\$1 OFF
Sparkling Mineral Water Glass 1litr San Benedetto (Italy)
~~\$1.99~~ **\$0.99**

35% OFF
Печень Трески (Исландия)
~~\$1.99~~ **\$1.29**

30¢ OFF
Cucumbers in Brine 680g "Pri-Chen" (Israel)
~~\$1.99~~ **\$1.69**

50% OFF
Зелёный горошек консервирован. 425г. "Richfield Farms"
~~\$0.99~~ **\$0.50**

\$1 OFF
Гранатовый сок 1л. "Jale" USD ORGANIC/KOSHER Azerbaijan
~~\$3.99~~ **\$2.99**

44% OFF
Тушёнка Говяжья "PREMIUM" 680г.
~~\$8.99~~ **\$4.99**
Тушёнка Свиная "PREMIUM" 680г.
~~\$4.99~~ **\$2.99**

70¢ OFF
Гречневая Крупа 800г (Россия)
~~\$2.2~~ **\$1.59**

\$1.50 OFF
Wheat Tortillas 10 count bag 15oz
~~\$2.49~~ **\$0.99**

\$1.70 OFF
General Mills & Kellogg's Brand Cereal
~~\$4.49~~ **\$2.79**

\$1 OFF
Сок томатный из свежих выжатых помидор 1 литр (Ukraine)
~~\$1.99~~ **\$0.99**

43% OFF
Celestial Assorted Tea's 20 tea bags
~~\$3.49~~ **\$1.99**

50% OFF
"Wish-Bone" Salad dressing 8 oz
~~\$1.99~~ **\$0.99**

*Регулярные скидки на данные товары не действуют

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115
215-330-1024

понедельник- суббота - 9 am - 9 pm
воскресенье - 9 am - 8 pm

Все для Вас и цены - КЛАСС!
*Регулярные скидки на данные товары не действуют

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

Даниэль Баренбойм отмечает 75-летие

Один из лучших дирижеров современности, он также известен как активный общественный деятель, инициатор гуманитарных проектов. Маэстро вошёл в число «100 ныне живущих гениев, которые изменили мир».



Даниэль Баренбойм много лет живёт в Германии. Четверть века является музыкальным директором Берлинской государственной оперы, преподаёт и проводит фестивали.

«Даниэль Баренбойм – выдающийся пианист, дирижёр и общественный деятель. Он внёс большой вклад в развитие немецкой культуры. Он удивительная личность, которая делает так много во имя мира и взаимопонимания между народами», – подчеркнул Чрезвычайный и Полномочный Посол Германии в РФ Рюдигер фон Фрич.

В Германии Баренбойм руководит и созданной им необычной музыкальной академией, в которой вместе учатся музыканты из Израиля и ближневосточных стран. По окончании учёбы многие из них становятся участниками оркестра «Западно-восточный диван», который состоит из арабских и еврейских музыкантов – его тоже создал Баренбойм.

Баренбойма называют миротворцем от музыки. В 2004-м пианист и дирижёр был награждён престижной премией Вольфа «За достижения в интересах человечества и деле мира между народами», а в 2011-м был выдвинут на соискание Нобелевской премии «За использование музыки в целях наступления мира на Ближнем Востоке».

Он первым решился исполнить Вагнера в Израиле, где любимый композитор Гитлера после холокоста был под негласным запретом. Тогда его поддержали многие музыканты.

Баренбойм и сегодня успевает играть на фортепиано и дирижировать оркестром. Сам музыкант поясняет: «Когда я выступаю как пианист, то стремлюсь видеть в рояле оркестр. А когда стою за пультом, оркестр кажется мне роялем».

Наталья Гутман принимает поздравления с юбилеем

Она исполняет всё: от Баха и Боккерини – до Бриттена и Шнитке, предпочитая не «расхожий» репертуар. И совершенно серьёзно утверждает – «У меня нет претензий, если зал неполон». Однако на концертах Натальи Гутман не бывает пустых мест – какой бы сложной ни казалась программа. Виолончелистка с мировым именем, выступающая с лучшими оркестрами планеты, она всегда готова сыграть и в ансамбле с безвестными консерваторскими студентами. Наталья Гутман не любит давать интервью – считает, что ее дело не говорить, а играть. Недавно она вернулась из Италии, куда была приглашена в жюри конкурса дирижеров.



Весь репертуар своего инструмента у Натальи Гутман – в руках и голове. Из любимых композиторов – Бах, Бетховен, Моцарт. Однако особое место занимает концерт, написанный Альфредом Шнитке – специально для нее.

«И он говорит: мне дали заказ на произведение для Мюнхенской филармонии

для виолончели. Если я напишу – будешь играть?» Естественно, я согласилась. Мне сразу показалось это произведение немислимой глубины и красоты. И сложности», – рассказала Наталья Гутман. Сама же «королева виолончели», как называют ее критики и поклонники, к себе очень требовательна.

«Всегда кажется, что чего-то недобра. Это мои личные отношения с виолончелью», – отметила Наталья Гутман.

Отношения с инструментом особые, как с близким человеком, приходится порой терпеть и капризы. Но струнным верна. Вспоминает – на профессиональном пути сменила всего пять-шесть виолончелей. С первой – руки итальянского мастера Монтаньяна – не расставались 35 лет. Наталья Гутман уверена – инструмент – это проводник ее души и голоса.

Юбилей народной артистки СССР и композитора Александры Пахмутовой



Свою первую пьесу для фортепиано она написала, когда ей было пять. После этого она мечтала стать мастером симфоний и опер. Однако в вихре молодежного движения 60-х сделала выбор в пользу малой формы. И стала, как сказал Евгений Светланов, маленькой королевой большой песенной страны.

Пахмутова услышала и записала, как звучит время. Освоение космоса, подвиги летчиков и строителей, Олимпийские игры. О героизме тех лет ее музыка рассказывает без пафоса, искренне и проникновенно.

Микеланджело в Метрополитен: самая большая выставка в истории

Ко всем масштабным событиям нужно готовиться заранее. Вот, например, Музей искусств Метрополитен объявил об открытии своей крупнейшей выставки работ великого Микеланджело, которая поможет жителям Нью-Йорка приблизиться к прекрасному. Выставка Michelangelo: Divine Draftsman and Designer соберет под крышей одного из лучших музеев Большого яблока 150 рисунков, три мраморные скульптуры и другие работы мастера из музеев и частных коллекций Америки и Европы. Он также будет включать три экспоната (два рисунка, которые редко включают в постоянную экспозицию музея и одну скульптуру) из собственной коллекции Метрополитен. Еще при жизни умения и талант Микеланджело как художника в различных сферах искусства (рисунки, дизайн, живопись и скульптура) привели к тому, что современники прозвали его «Il Divino» («Божественный»). Среди основных экспонатов можно будет увидеть одну из ранних картин гения эпохи Возрождения «Мучения святого Антония». На ней с поразительным мастерством изображены демоны, нападающие на одного из первых христианских мучеников. На момент написания этой картины Микеланджело было всего 12-13 лет. Другие экспонаты будущей выставки включают в себя эскизы, созданные художником для последней фрески в Ватиканском дворце, а также серию ри-



сунков, которые Микеланджело создал для своего друга Томмазо де Кавальери. Выставка открылась 13 ноября и продлится до 18 февраля 2018 года.

Почетные «Оскары» нашли своих обладателей

В Лос-Анджелесе прошла церемония вручения почетных «Оскаров». Ранее известный как «Специальная премия Американской академии киноискусств», почетный «Оскар» вручается за достижения в кинематографе.

Лауреатами престижной премии в этом году стали канадский актер Дональд Сазерленд, американский режиссер Чарльз Бернетт, кинооператор Оуэн Ройзман, бельгийско-французский кинорежиссер Аньес Варда и мексиканский режиссер Алехандро Гонсалес Иньярриту.

Афроамериканский кинорежиссер Чарльз Бернетт снискал себе известность фильмом «Забойщик овец» (1977), а также несколькими документальными фильмами, в частности «Намибия: борьба за независимость» (2007).

Кинооператор Оуэн Ройзман работал над фильмами «Три дня Кондора» (1975), «Без злого умысла» (1981), «Семейка Аддамс» (1991).

Канадский актер Дональд Сазерленд сыграл в 140 фильмах, в том числе «Грязная дюжина» (1967), «День саранчи» (1975), «Холодная гора» (2003).

Аньес Варда – кинорежиссер, сценарист и продюсер – известна своими картинами «Клео от 5 до 7» (1962), «Счастье» (2013), «Одна поет, другая – нет» (1977).

Алехандро Гонсалес Иньярриту получил престижную премию за экспериментальную работу «Плоть и песок».

Натали Портман станет лауреатом премии «Генезис»

Актриса Натали Портман станет пятым лауреатом премии «Генезис». Актрисе вручат приз размером в 1 млн долларов, который Портман намерена потратить на благотворительные программы для женщин, занимающиеся популяризацией женского образования, помощью в достижении финансовой независимости, вопросами здоровья и безопасности. Значительная доля средств будет передана израильским женским организациям, борющимся с гендерным неравенством.

Натали Портман родилась в Израиле и, хотя в раннем детстве была увезена в США родителями, сохраняет тесную связь с еврейским государством. Портман начала актерскую карьеру в 12 лет и к 36 годам стала лауреатом «Оскара», двух «Золотых глобусов», премии BAFTA и других престижных кинонаград. В 2015 году состоялась премьера режиссерского дебюта Портман – картины «Повести о любви и тьме» по роману израильского писателя Амоса Оза.

Премия «Генезис» вручается за выдающиеся профессиональные достижения, весомый вклад в развитие всего человечества и приверженность ценностям еврейского народа. Первым ее лауреатом в 2014 году стал бывший мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг. В 2015 году премию получил актер Майкл Дуглас, в 2016-м – американский и израильский скрипач Ицхак Перлман, в 2017-м – британский скульп-

птор индийско-еврейского происхождения Аниш Капур. Вручение премии Портман состоится в июне 2018 года.

90 лет со дня рождения Эльдара Рязанова.



18 ноября исполнилось 90 лет со дня рождения Эльдара Рязанова.

Эльдар Рязанов – один из самых любимых и востребованных режиссеров. Его фильмы – «Карнавальная ночь», «Берегись автомобиля», «Гусарская баллада», «Служебный роман», «Ирония судьбы, или С легким паром!», «Гараж», «Невероятные приключения итальянцев в России», «Вокзал для двоих», «Жестокий романс» – по праву считаются классикой российского кино. По сути, он создал свой кинематограф – необычный сплав «условного» и «жизненного», в котором переплетается смешное и грустное, веселое и печальное. Почти все его фильмы наполнены музыкой и стихами...

Скончалась актриса Карин Дор, сыгравшая в пятой части «Бондианы»

Немецкая актриса Карин Дор, снявшаяся в одном из фильмов про Джеймса Бонда, скончалась на 80-м году жизни. В последнее время Дор жила в мюнхенском доме престарелых.



Актриса получила широкую известность, сыграв шпионку Хельгу Брандт в пятом фильме «Бондианы» «Живешь только дважды» (1967 г.), где ее героиня пытается убить агента 007. Роль Джеймса Бонда исполнил британский актер Шон Коннери.

Карин Дор также снялась в триллере Альфреда Хичкока «Топаз» (1969 г.) и приключенческой драме Харальда Райнля «Нибелунги: Месть Кримхильды» (1967 г.).

Умер лауреат «Эмми» Джон Хиллерман



Джон Хиллерман
Кадр: фильм «Частный детектив Магнум»

Американский актер Джон Хиллерман скончался в Хьюстоне, штат Техас. Актеру было 84 года.

Хиллерман приобрел известность в США благодаря одной из главных ролей в криминальном телесериале «Частный детектив Магнум», выходящем с 1980-го по 1988 год. Он сыграл зрителя Джонатана Хиггинса, помощника детектива Магнума в исполнении Тома Селлека. За эту роль 1982-м Хиллерман получил «Золотой глобус» и был четыре раза номинирован на «Эмми». Лауреатом телевизионной премии он стал в 1987 году.

Артист также снялся в фильмах «Бумажная луна», «Китайский квартал», «Последний киносеанс», «Киллеры» и «Всадник с высокими равнин». Помимо этого, Хиллерман сыграл в сериалах «Она написала убийство» и «Вокруг света за 80 дней».

Anniversary
Celebration Concert
December 9th
12:00 - 3:00 pm
«Melody» Restaurant



PROGRAM HOPE 10 years

Программа «Надежда» приглашает на юбилейный благотворительный концерт, который состоится 9 декабря в ресторане Мелодия, как раз в канун Рождества, Хануки и Нового Года. Концерт участников программы «Надежда» и детских исполнительных коллективов Филадельфии приурочен к 10-летней годовщине ее создания. Специальным гостем вечера будет юная певица Василиса Сенeko из Нью-Джерси, которая известна своим выдающимся подражанием Shirly Temple. Кроме того, на празднике будет представлена художественная выставка членов программы «Надежда» и состоятся благотворительные розыгрыши лотереи.

Стоимость билетов - \$15.

Дорогие любители творчества!

Объединение «Творческие встречи»
(руководитель Ян Брайловский)

ДАТА МЕРОПРИЯТИЯ
БУДЕТ СООБЩЕНА
В ГАЗЕТАХ
«РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ»
«ЕВРЕЙСКАЯ ЖИЗНЬ»
СЛЕДИТЕ ЗА РЕКЛАМОЙ

Приглашаем любителей поэзии,
прозы, бардовской песни,
на наши литературно-
музыкальные представления

**«О ВРЕМЕНИ,
О ДАТАХ,
У нас в гостях О ЛЮБВИ»**

ПОЭТЫ И БАРДЫ НЬЮ-ЙОРКА
ПОЭТЫ И БАРДЫ ФИЛАДЕЛЬФИИ

ВХОД СВОБОДНЫЙ

KleinLife

благотворительный
взнос приветствуется

10100 Jamison Ave., аудитория 203

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ **215-969-4034**
galayanbr@gmail.com

Наше TV В АМЕРИКЕ!

Более 100 телеканалов

от **\$20** /мес

ПОДАРОК!
7 ДНЕЙ ТВ
БЕСПЛАТНО
просто отправте нам
емейл "7 Days Free"

В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

Дополнительные пакеты:
Литовские ТВ каналы (5)
Религиозные каналы (8)

БОНУС! FREE!
ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,
сериалов, концертов
без рекламы

www.NashDomTV.com
Бесплатный тел.: 888-426-1183

*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. ** Предложение ограничено

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

РУБРИКА «CLASSIFIED» В ГАЗЕТЕ «РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ», ПУБЛИКУЕТСЯ И ОБНОВЛЯЕТСЯ ЕЖЕНЕДЕЛЬНО.

Ваше объявление может быть опубликовано в любой из рубрик раздела classified при поступлении в адрес редакции оплаты (на credit card, в виде чека, money order or cash) не позднее, чем за 2 дня до даты публикации очередного номера газеты.

Вырежьте приведённый ниже купон, заполните его и приложите к нему чек или money order из расчёта \$10.00 за одну публикацию.

Эти материалы пришлите в редакцию.

В случае публикации Вашего объявления 2-х и более раз или на постоянной основе – вы получаете скидки, предоставляемые редакцией по договорённости.

COUPON FOR YOUR AD
КУПОН ДЛЯ ВАШЕГО ОБЪЯВЛЕНИЯ (около 15 слов)

SEND TO:
Vital Connections, Inc.
1051 County Line Rd., Unit 111A
Huntingdon Valley, PA, 19006
215-354-0844
Fax 215-354-1323
1-888-349-8877

(Текст объявления)

Помогаем избавиться от боли.
Научим контролировать симптомы болезни.
Применяем самые современные методы лечения.
Реабилитация после аварий и травм.

ФИЗИОТЕРАПЕВТ
Larisa Levin

215-464-8900
9922 Roosevelt Blvd
Philadelphia, PA 19116

Офис находится рядом с магазином "Best Buy"



Спектакль Московского Театра Драмы «МОРОЗКО»



21 декабря в 6 вечера в помещении JCS KleinLife состоится спектакль Московского Театра Русской Драмы «Морозко». Вам посчастливится увидеть великолепную постановку высокопрофессионального коллектива талантливых актеров во главе с художественным руководителем Михаилом Щепенко, прославившим свой театр прекрасными постановками как для взрослых, так и для детей.

Кто не знает русскую народную сказку «Морозко»? Кто не любит эту изумительную сказку?

Две дочери: родная — злая и ленивая, а падчерица — безответная, работающая и добрая. Родная строит козни и жаждет богатства — падчерица покорно переносит невзгоды и готова помочь всякому живому существу, нуждающемуся в помощи. Справедливый и мудрый Морозко примерно наказывает родную дочку, превращая ее в снежную бабу, и щедро награждает падчерицу...

Спектакль, поставленный в Московском Театре Русской Драмы, восхищает новым прочтением любимого сюжета, яркими декорациями, колоритными костюмами, очаровывает красоч-

ностью языка, фонтанирующим юмором. Но главное, что спектакль, полный музыки и волшебных превращений, радует прекрасной игрой профессиональных актеров.

Главные герои в очередной раз напоминают зрителям о том, что добро всегда и везде побеждает зло. Самое главное — уметь сохранить даже в самых тяжелых ситуациях любовь и дружбу. Только тогда никакие чары и заклинания, никакие злые завистники и вредные родственники не помешают свершиться судьбе и осуществиться настоящему праздничному чуду!

Знакомый сказочный сюжет, любимый детьми, преображается. Победа добра над злом — не просто торжество справедливости, а великая радость. Об этом колоритный, озорной, музыкальный, красочно оформленный спектакль с неожиданным для традиционной народной сказки развитием и финалом.

Замечательный семейный спектакль! Сделайте новогодний подарок своим детям!

Билеты и справки по телефону:
215-407-2239, 267-252-8529



Внимание! МЫ ОТКРЫЛИ НОВЫЙ ОФИС

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050
WELCOME!

Southampton **NE Philadelphia**
1045 Street Rd 6737 Harbison Ave
215-355-4007 215-331-7585

Теперь у нас 3 удобных Locations!

Водолазки и платья-водолазки

Трикотаж с высоким воротом на любой вкус

Без водолазок не обходится ни один осенне-зимний сезон, но именно в 2017-м свитеры и платья с высоким воротом стали абсолютными модными хитами. Самый интересный вариант появился на показе Balenciaga — здесь водолазки стали больше похожи на корсет. Другие бренды предлагают носить их под рубашку или пиджак. Альтернативой привычному трикотажному топу стали платья-водолазки. На показе Netmes появился на первый взгляд классический трикотажный вариант, но на самом деле платье было собрано из двух. В коллекции Alexander McQueen трикотажное платье с высоким воротом было не совсем обычным — согласно исторической тематике всей коллекции, оно было украшено вышивкой и оборками. Для тех, кому хочется немного больше, чем просто трикотаж, Christian Dior представил платье-водолазки из стеганой ткани.

Мода



Как носить водолазки и платья-водолазки:

Водолазки — одна из самых универсальных вещей на свете. Когда же дело касается холодов, то они становятся действительно незаменимыми. В этом сезоне

ТЕНДЕНЦИИ ОСЕНИ

любимый трикотаж с высоким воротом на пике популярности вместе с платьями-водолазками. Разбираемся и показываем, как носить и то и другое так, чтобы было не только тепло и комфортно, но еще и модно.

С дубленкой и джинсами

Водолазка с кожаной дубленкой и джинсами — сочетание простое, как все гениальное. С этими вещами в арсенале можно гарантированно пережить зиму. Стоит присмотреться к водолазке белого или кремового оттенка — она создаст выгодный контраст с черной дубленкой и освежит образ. Джинсы в таком случае лучше выбрать насыщенного голубого оттенка с легкой потертойстью, а в качестве обуви — остроносые ботильоны.



С брючным костюмом

В сочетании водолазки и брючного костюма нет ничего необычного. Другое дело, когда первая выполнена в стиле горнолыжного свитера с молнией на вороте — такая есть, например, у Balenciaga. Сочетание классического и спортивного стилей остается одним из самых актуальных уже не первый сезон, а чтобы точно закрепить попадание в тренд, подберите водолазку под цвет костюма, а в качестве акцента добавьте яркую сумку.



С тяжелыми ботинками

Платье-водолазка само по себе не требует дополнений — в этом и есть его главный плюс. С другой стороны, это не означает, что оно должно быть простым. Так, внимание стоит обратить на платье-водолазку с оборками и многоярусной юбкой — например, как в коллекции Alexander McQueen. Но, выбирая такое нежное кремовое платье, стоит урівновесить его чем-то противоположным по характеру и подобрать панковские ботинки.



Пальто прямого кроя

Песочные, цветные или в клетку

Прямой силуэт можно назвать главным трендом этой осени — это касается не только брюк и пиджаков, но и верхней одежды. Так, oversize-пальто прямого кроя станет оптимальным вариантом для холодной осени и главной вещью в гардеробе — во многом из-за своего удобства и универсальности. Такая вещь не стесняет движений и подходит ко всему — начиная от трикотажного платья и костюма и заканчивая обычными джинсами.

Пальто в этом сезоне может быть классическим



— таким, как в коллекции Max Mara. Бренд показал идеальный двубортный вариант песочного оттенка. Майкл Корс предлагает такой же вневременный вариант, только с актуальным в этом сезоне клетчатым принтом. Те, кто хочет разнообразия, найдут в коллекции Proenza Schouler пальто свободного кроя, напоминающее косуху, а у Balenciaga — асимметричный вариант в клетку.

Стеганые куртки

В конце осени погода не радует. Бесконечные дожди располагают только к самым практичным нарядам. Если ваши руки тянутся к неприметным курткам, остановитесь! Есть яркие стеганые модели, которые не только согреют, но и отлично дополнят повседневный образ.

Тонкие стеганые куртки можно носить под пальто или поверх джинсовок. Да-да, вы все правильно поняли. Самые смелые модницы нынче не боятся превратиться в капусту и поддерживают тренд на многослойность. А вот дутые стеганые куртки будут отлично смотреться с платьями, если дополнить этот дуэт армейскими ботинками. Более универсального и практичного образа не придумать!



Департамент Культуры г.Москвы
Московский Театр Русской Драмы

21 декабря, 6 pm JCC Klein Branch



Новогодняя сказка для детей
с Дедом Морозом и Снегурочкой

Морозко

www.russianphilly.com (267) 252-8529 (215) 407-2239

РЕСТОРАН Leo Mall, 11729 Bustleton Ave, Philadelphia

Мелодия

215-673-2545
www.themelodyrestaurant.com

ОДИН ИЗ ЛУЧШИХ РЕСТОРАНОВ В NE PHILADELPHIA

Приглашаем на праздник
Thanksgiving!
25 ноября
в 7pm



Подарите себе праздник!

Новый год не за горами!

РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ

Есть примета:
Как встретишь Новый Год,
так его и проведешь!

Early Bird SPECIAL
до 15 декабря

Art Studio

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:
**ЖИВОПИСИ
РИСУНКА
КЕРАМИКИ**
ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,
Philadelphia, PA 19053
Рядом с рестораном "Mink"

Nutcracker | 2017



Saturday, December 2 at 2:00
Patriots Theater at the War Memorial
Trenton, NJ

SAVE 25% with promo code ARBNUT25
Tickets: arballet.org

AMERICAN
REPERTORY
BALLET

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

Ice cold Beer!

STATION PIZZA

DELIVERY DURING ALL STORE HOURS

HOURS: Sunday-Wednesday 11 AM- 11 PM Thursday 11 AM-12PM Friday & Saturday 11 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small Pie FREE!! Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI Lg(14") Sm(10")
Tomato & Cheese or White 6.45 3.49
Extra Cheese or Sauce 7.65 4.15
White 6.45 3.49
White with Ricotta 8.30 5.78
White with Spinach 8.99 4.62
Tomato & Fresh Garlic 7.65 4.15
Anchovy 7.65 4.15
Mushroom 7.65 4.15
Pepperoni 7.65 4.15
Sausage (sweet or Hot) 7.65 4.15
Meatball 7.65 4.15
Onion 7.65 4.15
Sweet Peppers 7.65 4.15
Green Peppers 7.65 4.15
Roasted Red Peppers 7.65 4.15
Broccoli 7.65 4.15
Spinach 7.65 4.15
Olive 7.65 4.15
Up Side Down 7.65 4.15
Bacon 7.65 4.15
Steak 8.99 5.99
Buffalo Chicken 8.99 5.99
BBQ, Chicken 8.99 5.99
Double Dough 8.10 4.62
Special 11.59 6.99
Veggie 11.59 6.99
Jalapeno 7.56 4.15

SPECIALITY PIZZA lg 14" sm 10"
Cheeseburger Pizza
General Tso Pizza (chicken & broccoli) 12.50 6.99
Chicken Parm Pizza 12.50 6.99
Chicken Caesar Pizza 10.99 6.99
Breakfast Pizza 10.99 6.99
Hawaiian Pizza 11.99 5.99
Greek Pizza (gyro meat, spinach, black olives, white) 8.99 5.99
Italian Meat Stromboli 12.03 6.99
Ranchero Pizza (chicken, bacon and ranch) 10.99 6.99
Taco pizza (hot sauce, onion, steak, tomatoes, lettuce and ranch) 12.50 6.99
Everyday pizza specials 12.50 6.99
2 Lg for 6.00 each
3 Lg for 5.00 each
10 Lg or more 4.17 each

CALZONES
Mozzarella & Ricotta 8.99 4.99
FRIES
French Fries 2.30
Curly Fries 3.24
Waffle Fries 3.50
Buffalo Chicken Fries (w/cheese) 3.79
Buffalo Fries 4.39
BBQ Chicken Fries (w/cheese) 5.32
Ranchero Fries (chicken,bacon and ranch) 5.32
Mega French Fries (bacon, cheddar and mozz cheese) 4.63

SIDE ORDERS
Mega Onon Rises 5.32
Chicken Fingers 6.45
Buffalo Chicken Fingers 6.75
Mini Tacos (12) w/ranch or sause 4.75
Poppers (6) w/whiz cheese 4.39
Mac & Cheese Bites (8) 4.39
4pc Garlic Bread w/sauce 4.39
Breaded Shrimp (12) 4.39
Cheesesteak Egg Rolls (2) w/fries 5.25
Cheesy Garlic Bread (4w/side of sauce) 4.50
Sampler Platter (2 tenders, 3 wings dings, 4 onions rings, 4 mini tacos) 6.75
Mozzarella Sticks (7) 4.67
Chicken Nuggets (10) 3.99
Onion Rings 3.99
Battered Mushrooms (12) 4.39
Broccoli Bites (8) 4.39
Mega Omon Rings 4.39
Onion Petals w/petal sauce 4.39
Mega Onion Petals 5.99

GYRO PLATTERS Served with French Fries
Lamb and Beef 6.95
Ckcken 6.95

SANDWICHES
Ham 3.70
Tuna 4.40
Chicken (grilled or crispy) 4.40
Chicken 5.55
BBQ Chicken 5.55
Chicken Parm 6.02
Chicken salad 4.40

WRAPS
12" Wraps your choice of Wheat or White. Served with Lettuce, Tomatoes, Onions & FrenchFries
Tuna Wrap 6.48
Cheesesteak Wrap 6.48
BLT 6.48
Grilled chicken Wrap 6.48
New Chicken Caesar Wrap 6.48
New Diablo Chicken Wpap 6.48
Honey Mustard Chicken Wrap 6.48
Bacon Dijon Chicken Wrap 6.48
Fish Taco Wrap 6.48
Crispy Buffalo Chicken 6.48
Grilled Veggie 6.48
Turkey & Cheese 6.48
Chicken Parmesan Wrap 6.48
New General Tso Wrap 6.48
Han & Cheese Wrap 6.48
Spinach Wrap 6.48
Spicye Ranchoero Wrap 6.48
Roast beef Wrap 6.99

STEAKS
Owe Size 12" (make it a platter add 2.30)
Plain Steak 4.40
Pepper Steak 4.85
Mushroom Cheese Steak 5.25
Pizza Steak 5.25
Buffalo Cchicken Cheesesteak 5.49
BBQ Chicken Cheesesteak 5.49
Cheese Steak Hoagie 5.85
Steak Hoagie 4.85
Roasted Red Pepper Cheese Steak 5.75
Yale Special (stk/veggi combo) 5.25
Jalapeno Cheesesteak 5.25
Cheese Steak 4.85
Mushroom Sreak 4.85
Chicken Steak 4.85
Chicken Cheese Steak 5.25
Chipotle Chicken Cheesesteak 5.85
Mushroom Pizza Sreak 5.85
Pepperoni Steak 4.85
Pepperoni Cheese Steak 4.85
Extra cheese, sauce, sweet pepper .50

HOAGIES & GRINDERS
One Site 12" (make it a platter add 2.30)
Regular 3.49
Turkey 4.99
Roast Beef 5.65
Ham 4.24
Tuna 4.99
Hoagie Special 3.94
Cheese (american, provolone or swiss) 4.24
Chicken Tender Hoagie 5.14
Fried Flounder Hoagie 6.99
Buffalo Chicken Tender Hoagie 5.50
Fish Hoagie 5.99
Extra cheese, sauce, sweet peppers, jalapenos 0.50
Hoagie trays (mixed hoagies sides included)
Medium (15-20 people) 36.99
Large (28-35 people) 58.99

ITALIAN GRINDERS
One Size 12" (make it a platter add 2.30)
Buffalo Chicken Tender Grinder 5.51
Meatball Sandwich 3.49
Meatball Special (w/cheese) 3.94
Ckicken Parmesan 5.50
Grilled Italian Sausage (w/onions, peppers and sauce) 4.40
Chicken Cutlet Sandwich (w/roasted red & prvolone cheese) 5.50
Hot Turkey Grinder (w/cheese) 4.99
Hot Roast Beef Grinder 5.99
Eggplant Parm 5.14
Chicken italiano (grilled chicken, spinach, provolone and red roasted peppers) 5.99

QUESADILLA
Made with 3 cheeses served with salsa or sour cream on side
Plain 3 Cheese 4.63
Steak 5.55
Buffalo Chicken 5.55
Chicken Ranchero (chicken bacon and ranch) 6.02
Chicken Fajita with Peppers & Onions 6.49
Veggie 6.99
Chicken Avocado 6.99
Veggie Quesadilla 6.99
Gyro Quesadilla 6.99
Chicken Parm 5.55
BBQ Chicken 5.55
Chicken Plain 5.55

NEW SEAFOOD
3 pcs Beer Battered Cod & Fries Platter 5.55
Fish Sandwich & Fries Platter (with sauce) 4.99
Breaded Shrimp (12) 4.85
Buffalo Shrimp (12) 4.99
10 Grilled Shrimp 6.50
Fred Flounder (2)Platter 7.40
Battered Mahi Strips w/ff (5) 4.99
Fish Taco (w/fries) 6.48
Fresh Buffalo Shrimp (7) 4.86
Crab Cake (2) Platter 6.50
Seafood Platter (2 cod, 2 mahi, 1 crab cake, 1 fried flounder, 4 buttered shrimp) 8.30

CHICKEN SANDWICHES
Served on Potato Pun with Fries (lettuce, tomato, and onion os request)
Chicken Florentine (spinach, Rrovolone, mushrooms, mayo) 5.51
Grilleo Chicken Sandwich 4.99
Crispy Chicken Sandwich 5.25
Zesty Crispy Chicken Sandwich 5.50
New Grilled Ccken Platters (no roll) 5.56

BURGERS
Homemade Fresh Angus Beef Served w/ Fries on a Brioche Bun
Hamburger 5.32
Cheeseburger 5.55
Hamburger Deluxe 5.55
Cheeseburger Deluxe 5.79
Zesty Cheeseburger 5.79
Texas Cheeseburger (onion ring, bacon and bbq sauce) 6.50
BBQ Bacon Cheeseburger 5.99
Petat Cheeseburger (onion rings and petal sauce) 5.99
Mushroom and Swiss Cheeseburger 5.99
A1 Cheeseburger (onion rings and a1 sauce) 6.50
Pizza Burger 5.99
Sunrise Cheeseburger (w/egg) 7.25
Jalapeno Cheeseburger 5.99
Add Peppers, Bacon, Mushroom .50 each

SALADS
House Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham & cheese) 4.99
House Salad with Tuna 6.50
Antipasto (lettuce, onion, tomato, sweet pepper, mushrooms & Italian meats) 5.99
Antipasto with Tuna 6.99
Caesar Salad (with garlic bread) 4.75
Chicken Avocado Tortilla Bowl 8.99
Greek Salad (grilled chicken, romaine, green papers, onion, tomatoes, cucumber, feta cheese& black olives) 7.99
Garden Salad (romaine lettuce, spinach, onion, tomato, olives & mozzarella) 4.75
Chef Salad (lettuce, onion, tomato, sweet peppers, ham, turkey & cheese) 4.75
Taco Salad (romain, salsa,sour cream,taco meat, cheddar & mozz cheese in a tortilla bowl) 8.99
Green Salad (Lettuce, tomato, cucumber, green peppers, onions, olives) 4.75
Add Bacon 1.00
Plain Roll 1.00

SOUPS
Chicken Noodle 3.70
Minestrone 3.70
Cream of Broccoli 3.70
Italian Wedding 3.70

WINGS
Comes with bleu cheese
Your choice of hot, mild, bbq, chipotle bbq sweet & spicy, chipotle, garlic parmesan, or cajun
Please specify dry or sauce on
10 Wings 6.48
25 Wings 14.99
50 Wings 24.99
Boneless Wings (12) 6.48
Wings Dings (10 breaded) 6.48
Extra Dressing .50

BREAKFAST
Served all hours * served with tator tots
Eggs and Green Peppers 5.55
Sausaoo Egg & Cheese 5.55
Bacon Egg & Cheese 5.55
Haw Egg & Cheese 5.55
Steak Egg & Cheese 5.55
Grilled Beef Salami, Ham&Cheese 5.55
Breakfast Pizza (lg)11.11(sm)5.55

PASTA
Pasta w/ Towato Sauce 6.94
Pasta w/ Meatball (4) or Sausage (4) 8.80
Pasta w/ Garlic & Butter 7.87
Pasta w/ Shrimp in Garlic, Butter, White Sauce 12.50
Pasta w/ Chicken & Broccoli over Garlic Oil, Sauce 11.57
Pasta w/ Spicy Chicken 8.80
Add Sauteed Mushroom 2.08
Add Side of Meatballs (2) 2.08
Add Side of Sausage (2) 2.08
Add Garlic Bread (2) 2.75

ITALIAN DINNERS
Served with Garlic Bread and a Side Salad
Manicotti (4) topped with sauce & mozzarella cheese 7.25
Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti 10.14
Grled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti 10.14
Egplant Parmigiana Platter w/spaghetti 10.14
Baked Ziti 10.14
Grilled Chicken Parmigiana Platter w/spaghetti 10.14
Cheese Raviol 7.25

DESSERTS
Slice of Cheese Cake 2.99
Fried Zeppolis (8) 3.99
Cup of Vanilla Ice Cream 3.99
Water Ice (sm) \$1.50 (med) \$3.00 (lg) \$4.00

BEVERAGE
20 oz. (coke products) 1.85
2 liter (coke products) 2.55
10 oz. Juices (apple, orange, cranberry) 1.85
Water 1.00
Milk Shake (chocolate, vanilla or strawberry) 3.93
Alcoholic beverage available (single or 6 pack)

KIDS MENU
6 Chicken Nuggets w/Fries 4.99
2 Chicken Fingers w/Fries 3.47
Grilled Cheese 3.24
French Fries 2.30
Small Spaghetti w/ Tomato Sauce 3.70

CATERING MENU
Sides
Chicken Fingers (25) or (50) 25.97 50.97
Wings (50) or (100) 23.11 45.37
French Ffries 12.04 24.07
Curley Fries 17.00 30.00
Mozzarella Sticks 25.97 50.97

HOAGIE TRAYS
18ppl 36.99 30ppl 58.99

DINNERS
Chicken Parmigiana w/spaghetti 36.11 53.70
Egplant Parmigiana w/spaghetti 36.11 53.70
Baked Ziti 30.55 49.07
Spaghetti & Meat Ball or Sausage 30.55 49.07
Manicotti (26 or 56) 30.57 49.01
Cheese Raviolis 30.57 49.01

SALADS
House Salad 16.66 32.40
Garden Salad 16.66 32.40
Caesar Salad 13.88 27.70
Greek Salad 28.99 48.99
Chicken Caesar Salad 22.99 38.99

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY
Fried onions on mhe side 10 rolls 20 rolls
Cheese Steak Tray 49.99 89.99
Chicken Cheesteak Tray 54.99 99.99
Meat Ball or Sausage w/sauce 35.99 65.99

АВТОШКОЛА



Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов

Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass).
Стоимость \$2,000.

Скидки для группы из 3 человек.

Вы получите права штата Пенсильвания.

В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня.

720-418-9696

info@truckerusa.us www.truckerusa.us

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

НА ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ КОМПАНИИ

Необходимы CDL
и разговорный
английский



Опыт работы
приветствуется

ХОРОШИЕ
УСЛОВИЯ



410-375-3469

Вы хотите поздравить

*Ваших близких и друзей
с юбилейной датой, днем рождения,
с каким-либо приятным событием?*

Это можно сделать через нашу газету
за очень умеренную плату.

Вы можете прислать нам текст, рисунки.
Заказать поздравление в стихах и
коллаж из фотографий.

Vital Connections («Реклама и Жизнь»)
1051 County Line Rd., Room 112
Huntingdon Valley, PA 19006

1-888-349-8877



Траковая компания SVIT ПРИГЛАШАЕТ водителей CDL class "A"

на работу с постоянными маршрутами

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ СВОИ МАШИНЫ: НОВЫЕ ТРАКИ И ТРЕЙЛЕРЫ

- Хорошие условия для team-drivers
- Поездки от Нью-Джерси до Калифорнии
- Паркинг в Филадельфии
- Для начинающих водителей оплата от 45с за милю



215-667-4111

347-940-4291

ПЕЧАТАЕМ

ВИЗИТКИ ■

ОТКРЫТКИ ■

БРОШЮРЫ ■

ЛИСТОВКИ ■

КАЛЕНДАРИ ■

и многое другое ■

1-888-349-8877

ДИЗАЙН И ЦЕНЫ
ВНЕ
КОНКУРЕНЦИИ

PRINTING
DELIVERY

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

609 651 7781

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,45-0,50 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

ОКНА И ДВЕРИ

7952 Bustleton Avenue
Philadelphia Pa 19152

Тел. 215-338-4126
Факс 215-338-4127
unlimitedwindows@yahoo.com

ЛЮБЫЕ РАЗМЕРЫ ОКОН выполняются в течение 7 дней

- * **Double Hungs** - двойные
- * **Sliders** - раздвижные окна
- * **Casements** - европейский стиль окон с разнообразным дизайном - створчатые, поворотные и откидные.
- * **Bay and Bow** - панорамные окна, выгнутые наружу

Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом

WOW!!! \$199.00 plus tax = SPECIAL
В цену входит стандартное окно, установка и облицовка

Сотни окон в наличии на складе
\$125.00 ONLY

Окна указанных ниже размеров имеются на складе
NO WAITING, JUST PICKUP

24 1/4 x 37 1/2	28 1/4 x 45 1/2	31 1/4 x 45 1/2	34 1/4 x 57 1/2
24 1/4 x 45 1/2	28 1/4 x 53 1/2	31 1/4 x 53 1/2	34 1/4 x 61 1/2
24 1/4 x 53 1/2	28 1/4 x 57 1/2	31 1/4 x 57 1/2	34 1/4 x 65 1/2
24 1/4 x 57 1/2	28 1/4 x 61 1/2	31 1/4 x 61 1/2	39 3/4 x 53 1/2
24 1/4 x 61 1/2	28 1/4 x 65 1/2	31 1/4 x 65 1/2	**custom sizes
24 1/4 x 65 1/2	28 1/4 x 69 1/2	34 1/4 x 53 1/2	7 DAYS**

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

24/7 EMERGENCY

Anchor SIDING & ROOFING

ЧИСТКА И РЕМОНТ ВОДОСТОКОВ
ОКНА И ДВЕРИ (CAPPING INCLUDED)
КРЫШИ
SIDING, SEAMLESS GUTTERS
LABOR GUARANTEE

Licensed & Insured
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

267-991-5980

EURO Kitchen & Bath Studio

ДИЗАЙН, ПРОДАЖА И ИНСТАЛЛЯЦИЯ

БОЛЬШОЙ ВЫБОР ЕВРОПЕЙСКИХ И ТРАДИЦИОННЫХ АМЕРИКАНСКИХ КУХОНЬ
Прямые поставки от производителя со складов Нью-Джерси

НАШИ КАЧЕСТВО И ЦЕНЫ - ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ!

24/7 (609)456-8722

www.solonenko.us

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.

267-879-5872

ПОШИВ И ПЕРЕДЕЛКА (DRESSMAKING & ALTERATION)

- Мужской и женской одежды любой сложности
- Свадебные наряды
- Пошив штор
- Костюмы для бальных танцев

КАЧЕСТВЕННО

БУТИК ПРОДАЖА МОДНОЙ ОДЕЖДЫ.
Доступные цены.

http://stores.ebay.com/ruselli4_couture
Elna 267-307-0726
elina.gaby@gmail.com

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ CDL

для LOCAL, REGIONAL, LONG DISTANCE рейсов на выгодных условиях

- мастерская
- парковка
- склад и офис в одном месте

оплата до 0.50 С за милю и до \$200 (local) в день

215 788 7480 267 334 7880

Окончание.

Начало в прошлом номере

**Ханжа-
сладогострастник**

В Санкт-Петербурге у Аракчеева тоже бывали любовницы – искательницы чинов и должностей для мужей и родственников. Долгая связь была у графа с женой обер-прокурора Синода с забавной фамилией Пукалов. Аракчеев дружил с мужем Иваном Антоновичем и сожительствовал с его молодой супругой Варварой Петровной. Об этой связи многие знали: «...он (Пукалов) ум и совесть считал товаром и продавал их тому, кто больше даёт денег; тело супруги также отпускал напрокат, да граф Алексей Андреевич Аракчеев абонировал тело г-жи Пукаловой на бессрочное время. Иван Антонович, наконец, уклонился от службы по собственному желанию, но как абонемент тела супруги его продолжался, то он был у графа домашним человеком, другом дома и занимался промышленностью – доставкой желаемым табуреток (табуретками Пукалов называл орденские звезды) и миндалей (миндалями он называл медали) а *à prix fixe* (по установленной цене). Табуретка стоила 10 000 руб., миндаль – 5000 руб.»

**При всех условиях –
зарезут!**

Но никакие амурные похождения в столице не заслонили в сердце Аракчеева любимую Настасью. Даже когда он в 1819 году каким-то образом проведаль, что Михаил не их сын, – простил и никогда не упрекал любовницу за обман. Правда, и она пускала в ход все свои чары, ласлилась и заискивала. Она постоянно посылала графу «отчёты о проделанной работе», как то: «У нас в доме, слава Богу, хорошо – люди здоровы, а также скот и птицы благополучны...»

Но главным образом писала о личном: «О, друг, граф, дай Бог, чтоб вы были здоровы и я могла б вам служить. Одна мысль утешает меня – люби меня, не миняй на временных обаятельниц которые все свои хитрости потребляют для увлечения любви, а вы знаете свое здоровье. Сие мучит вернова и преданова друга и слугу. Целую ручку несколько раз». (Орфография и пунктуация сохранены.)

Здоровье Аракчеева, действительно, было подорвано. Он подчиненных не жалел, но и себя не щадил. Его мучила бессонница, он становился всё более капризным и раздражительным. Бывало, позовет врача, тот пощупает пульс.

– Ну что, я болен? Отчего я болен?

– Не знаю, ваше сиятельство!

– Ну, так я тебе скажу: оттого, что ты дурак!

Обругав доктора, граф иногда успокаивался и засыпал. А наутро опять работал как заведённый. Сбавить обороты человек-машина не может: остановка для него это смерть.

Да ещё постоянно огорчал приёмный сын Михаил. Был он добрым, но безвольным человеком. В Пажеском корпусе учился плохо, ленился. Известно, когда Шумский узнал правду о своем происхождении; говорит, с тех пор и стал он прикладываться к бутылке. А главное, начал сторониться приёмного отца. Однако по протекции графа был зачислен в камер-пажи, а вскоре назначен флигель-адъютантом. Его много раз

ЗВЕРСКАЯ ЛЮБОВЬ**Роман графа Аракчеева и Настасьи Минкиной –
двух самых жестоких людей своей эпохи**

видели на службе пьяным, пока он не попался в таком виде на глаза государю. Александр I отправил Михаила служить под началом Аракчеева и, дабы утешить графа, присвоил юноше чин поручика. С тех пор Шумский находился постоянно либо на глазах приёмного отца, либо в Грузино под присмотром Настасьи. Там он без помех предавался пьянству. Говорили, что в отсутствие графа начала попивать и Настасья Минкина – один из гостивших в Грузине описывал её как «пьяную, толстую и злобную женщину».

Общее напряжение и нервозность возрастали в этом странном семействе. Жестокость Минкиной становилась нестерпимой. По пустячным поводам она избивала сестер Татьяну и Федосью Ивановых, а Прасковью Антонову приговорила к порке розгами. Минкина теперь всегда сама руководила экзекуциями. На этот раз ей показалось, что Прасковья мало розог и приказала бить её вдобавок батогами. Девушку унесли едва живую. Выжили её брат Василий, работавший на барской кухне, и его жена Дарья, которая была старше мужа на десять лет (причуды аракчеевских брачных игр). У постели собрались все почти дворовые. Пришел фельдшер Степан Исаков, смазал окровавленную спину девушки мазью, наложил бинты. Всеми овладело отчаяние.

– Надо злодейку извести, мочи нет терпеть, – решили крепостные.

Василий Антонов вызвался «пострадать за общество». На рассвете десятого сентября 1825 года Василий взял кухонный нож и вошёл в спальню «барыни». Настасья проснулась, пыталась сопротивляться, заслонялась руками. Василий схватил её за волосы и полоснул ножом по горлу...

В столице в эту самую минуту проснулся граф Аракчеев. С мрачным предчувствием он начал готовить секретные бумаги для государя. Александр I недавно уехал в Таганрог, где его супруга поправляла здоровье. Аракчеев должен был выехать туда следом; императору и временщику предстояло важное государственное дело – пресечь заговор, разгромить тайные общества. Списки дворян-заговорщиков и все секретные нити были уже у них в руках. Император намеревался сделать это, как всегда, укрывшись за спиной Аракчеева. А граф готов был подставить грудь, зная, что ненависть заговорщиков направлена и против него лично.

Он еще не ведал, что заговор – в его собственном доме. Но вот Аракчееву доложили, что из Грузино прискакал нарочный с известием: Настасья Федоровна опасно больна. Граф тотчас сел в коляску и помчался в Грузино. С ним поехали доктор Даллер и полковник фон Фрикен – оба уже знали от нарочного, что произошло на самом деле, и ломали голову над тем, как подготовить Аракчеева к убийственной правде. Не доезжая нескольких верст, встретился им офицер по фамилии Кафка. Аракчеев велел остановиться и спросил его о состоянии Настасьи Федоровны. Кафка ответил как есть:

– Ничего, ваше сиятельство, голова осталась на одной только коже.

Аракчеев не сразу уразумел смысл сказанного. А потом завыл, бросился из коляски наземь, катался по траве, выди-

рал её с корнем, потом начал рвать на себе волосы и кричать:

– Убили, убили её, так убейте же и меня, зарежьте скорее!

Его с трудом усадили в коляску. Но уже в имении, увидев труп Минкиной на столе, граф опять пришёл в неистовство. Он бегал по двору перед собравшимися крестьянами и вопил:

– Злодеи! Режьте и меня! Вы отняли у меня всё!

До похорон Аракчеев пребывал в каком-то оцепенении. Когда же гроб опустили в могилу, он словно очнулся и бросился в яму с криком:

– Без неё мне жизнь не нужна! Зарежьте меня!

В письме к императору мнительный Аракчеев намекал на заговор непосредственно против него: «...дабы сделать меня неспособным служить вам и исполнять свято вашу, батюшка, волю, можно еще, кажется, заключать, что смертоубийца имел помышление и обо мне...»

Следствие арестовало всех дворовых



Настасья Минкина

Аракчеева, допросы велись с пристрастием. Скоро были определены и главный виновник, и соучастники. Но следователи, находясь под давлением всеисильного Аракчеева, стремились привлечь к ответственности как можно больше крепостных, превышали полномочия и нарушали законы. По словам А.И.Герцена, сам Аракчеев, повязанный окровавленным платком, снятым с трупа Минкиной, приходил допрашивать несчастных. Нашёлся один порядочный исправник, который отказался сечь беременную крестьянку. «Исправник был арестован и подал в отставку; душевно жалею, что не знаю его фамилии, да будут ему прощены его прежние грехи за эту минуту – скажу просто, героизма, с такими разбойниками вовсе была не шутка показать человеческое чувство», – писал Герцен.

Всех, кого следствие посчитало виновными, приговорили к наказанию кнутом и каторжным работам. Секи в Грузине, на площади перед собором, в присутствии всех крепостных, старых и малых. Василия Антонова и его сестру заперли тут же насмерть, еще одна женщина умерла через несколько дней. Остальные вынесли экзекуцию и после заживления ран отправились по этапу в Сибирь.

Покаяние по-аракчеевски

Аракчеев не сумел насладиться местью, его постиг новый удар – в Таганроге скончался император Александр I. К тому же, погруженный в свою горе, а затем занятый возмездием, граф не исполнил своего долга, попросту говоря, прозевал восстание декабристов. Граф понял, что на благосклонность нового государя Николая I ему рассчитывать не приходится.

Разбирая бумаги покойной Минкиной, граф сделал горькое открытие – Настасья изменяла ему, об этом свидетельствовали любовные записки молодых офицеров. Значит, она не любила его, притворялась много лет! Кроме того, граф нашёл во флигеле Минкиной множество просительных писем и подарков от столичных сановников, искавших милости у графа. Таких подношений набралось сорок возов! Аракчеев приказал вернуть подарки, но, поскольку дарители не признавались, то граф приказал напечатать списки в газетах с приложением прошений вельмож к крепостной девке Настасье. Разобрали моментально!

Аракчеев вышел в отставку. До конца своих дней он не оправился от стольких жестоких ударов судьбы.

Михаил Шумский по-прежнему печалил графа – продолжал пить и повесничать. В 1826 году, то есть вскоре после описанных событий, он появился в театре пьяный с разрезанным арбузом. Он устроился в партере и начал пожирать арбуз, доставая мякоть прямо рукой. Впереди сидел купец с лысой головой. Шумский аплодировал оригинальным способом – хлопая ладонью по лысине старика. А когда тот возмутился, нахлобучил ему арбуз на лысину и громко объявил:

– Старичок, вот тебе и паричок!

Буяна арестовали и вскоре «за неприличные поступки», как было сказано в приказе, перевели на Кавказ. Там он храбро воевал, писал Аракчееву покаянные письма и через год был возвращён с Кавказа. Но снова запил, и, в конце концов, его окончательно уволили из армии якобы «по болезни». Шумский бродяжничал, то возвращался в Грузино, то уходил. Наконец, обосновался в монастыре. Аракчеев положил ему щедрое содержание в сто рублей в месяц, а впоследствии Шумский получал пенсию от императора 1200 рублей в год. Он сменил несколько монастырей и умер в 1851 году.

В последние годы жизни характер Аракчеева смягчился. Перед смертью в 1834 году он завещал значительные суммы на благотворительность. Последние его слова были: «Простите меня, кого я обидел».

А новым поколениям правителей России он оставил в наследство перлы административной мудрости: «Мы всё сделаем: от нас русских нужно требовать невозможного, чтобы достичь возможного».

«Для того, чтобы заставить русского человека сделать что-нибудь порядочное, надо сперва разбить ему рожу».

«Касательно же толков людских, то на оное смотреть не должно, да они ничего важного не сделают».

Сергей Макеев

ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС УСЛУГ ПО УХОДУ ЗА ВОЛОСАМИ

3 CAMBRIDGE LN
НОВОМАНЕ
Blue Velvet Salon

NEW TOWN

215.860.9900



МЕЖДУНАРОДНАЯ КОМАНДА МАСТЕРОВ,
ЯПОНСКИЕ ПРОДУКТЫ ДЛЯ ЛЕЧЕНИЯ
И ВЫПРЯМЛЕНИЯ ВОЛОС.

Наши цены приятно вас удивят.

3 Cambridge Ln
Newtown PA 18940

РАБОТАЕМ:
вторник-суббота 9am-8pm,
воскресенье и понедельник -
по предварительной записи

215-860-9900
www.bluevelvet.us

Между нами, женщинами

ХУДЕТЬ? НЕТ, СТРОЙНЕТЬ!

Иногда для того, чтобы похудеть (по меньшей мере, визуально), можно не мучить себя суровыми диетами и изнуряющими тренировками в спортзале. Достаточно подобрать правильную одежду и привыкнуть держать идеальную осанку. В течение многих лет женщины с пышными формами придерживались табу на ношение платьев с горизонтальными линиями. Пампушки предпочитают вертикальную полоску, поскольку она стройнит и вытягивает. Тем не менее, стало известно другое мнение, что все с точностью до наоборот. Проведя несколько опытов, исследователи удостоверились, что вертикаль не делает фигуру изящней, более того, она только «добавляет» весу. В то время как горизонтальные линии, наоборот, зрительно уменьшают параметры фигуры, в том числе, ненавистный живот и расплывшиеся бедра.

Однако, чтобы замаскировать ненавистные килограммы, не обязательно заполнять гардероб полосатыми вещами. Как показывает практика, простейшие приемы: расправленные плечи, прямая спина и втянутый живот – творят настоящие чудеса. «У сутулого человека – выпирающий живот и расхлябанные мышцы поясницы, но, если перестать горбиться, живот, бедра и талия станут более подтянутыми. Кроме того, из-за плохой осанки у человека начинаются боли в шее, плечах и пояснице», – говорит психотерапевт Сэмми Марго. «В сутулом состоянии ваше тело никогда не будет пребывать в балансе, поскольку все связки суставы и

сухожилия находятся в натянутом, напряженном состоянии». По мнению психотерапевта, для того, чтобы привести себя в форму, нужно не более 10 секунд.

Итак, простые упражнения.

Прямая спина

Встаньте ровно, опираясь на пол всей ступней, перед большим зеркалом вплотную к стене у вас за спиной. Постарайтесь встать так прямо, как это только возможно. Такая должна быть ваша естественная поза при ходьбе. Таким образом, вы не только становитесь на 5 сантиметров выше, но и на парочку килограмм стройнее.

Ровные плечи

Если вы целый день напролет сидите перед монитором компьютера, то в 90% из 100 вы сидите, сгорбившись. Однако, если вы сидите или стоите прямо, то ваши лопатки опускаются и становятся ближе друг к другу. Плечи необходимо расправить, тогда вы будете выглядеть более изящно, а ваша грудь будет более открытой, подтянутой и соблазнительной. К тому же в такой позиции снизится боль в плечевых и шейных суставах.

Плоский живот

Пока стоите прямо, проделывайте простое упражнение: втяните живот, напрягая мышцы, как можно сильнее. После этого расслабьте их, но только наполови-



Через 10 лет стройные женщины «вымрут»

Ученые обеспокоены: если уже в настоящий момент девочки и женщины не начнут сбалансировано питаться и заниматься спортом, то найти стройную женщину через 10 лет будет очень сложно. По выводам исследователей, до 2020 года 8 женщин из 10 будут страдать ожирением. Такой неутешительный прогноз сделали специалисты Оксфорда. Причина этого явления очевидна уже сейчас: большинство современных детей и подростков имеют лишний вес. Также увеличится число случаев сердечных приступов и диабета. Эти болезни будут вызваны именно лишними килограммами большинства представительниц слабого пола.

Предотвратить это явление можно довольно легко. Достаточно ежедневно делать кратковременные пробежки и немного скорректировать свой рацион (есть меньшими порциями, заменить белый рис коричневым, употреблять больше овощей и фруктов). Однако диетологи не уверены, что все женщины прислушиваются к их советам.

Стоит отметить, что в последнее время об «эпидемии ожирения» все чаще говорят не только в Америке. По прогнозам, в 2015 году часть детей от 5 до 18 лет с избыточным весом в странах Европейского союза составит около 38%, в Китае – приблизительно 20%, а в Северной и Южной Америке от ожирения будет страдать каждый второй ребенок. Кроме того, ожидается, что количество толстых детей заметно вырастет также на Ближнем Востоке и в Юго-Восточной Азии.

ну, чтобы вы могли почувствовать, что ваши мышцы продолжают работать. Делайте это упражнение так долго, как сможете, или пока не надоест. Повторяйте это упражнение, где бы вы ни были – это поможет избавиться от дряблого живота и уменьшит ломоту в пояснице.

Красивая попа

Стоя прямо, напрягите мышцы ягодиц так сильно, как только можно, и держите их в напряженном состоянии подольше. Таким образом, даже стоя на эскалаторе или в очереди за колбасой, можно заниматься эффективной тренировкой своей расплывшейся попы.

Повторяя эти незатейливые упражнения изо дня в день, можно достичь очень приятных результатов и подготовить тело к летнему отдыху после зимней «спячки». Практикуя такую «зарядку» в течение долгого времени, можно навсегда избавиться от нытья и боли в шее, спине и плечах.

Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

- Мы принимаем**
- Medicare
 - Medicaid
 - Cigna Health Spring (formerly Bravo)
 - Keystone First
 - United Healthcare
 - Commercial Insurance
 - Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

Требуются на работу Full/Part time Home Health Aides, RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113
Bensalem, PA 19020
215.244.4466
www.dhomehealth.com



Об НЛО написано много. Есть энтузиасты, которые собирают свидетельства очевидцев и фотографии «летающих тарелок». Говорят, что в архивах некоторых государств за семью печатями хранятся вещественные доказательства существования в природе этих объектов. Есть много ученых и журналистов, которые считают все разговоры об инопланетянах выдумками, плодом воображения, оптическими эффектами.

В данной статье речь пойдет о письме мастера фотографии Николауса фон Паппена, умершего в 1975 году в пригороде Лос-Анджелеса и завещавшего своему душеприказчику вскрыть письмо о «розвеллской тарелке» 1947 года в...2005 году.

Воля покойного была исполнена. Письмо извлечено из ячейки банковского сейфа, где оно хранилось 30 лет, юрист семейства фон Паппенов Стив Хайвэй. Зная, что все сведения по «розвеллскому инциденту» правительством США засекречены, Хайвэй снял копии с оригинала письма и разослал их лицам, указанным в завещании.

Едва он это сделал, как представители Агентства по национальной безопасности США изъяли оригинал письма-завещания, мотивируя тем, что оно «содержит сведения, являющиеся государственной тайной». После протеста Хайвэй по поводу нарушения прав завещателя, ФБР разрешила публикацию ряда фрагментов письма, сожалея, что не удалось изъять копии.

Краткая история «инцидента в Розвелле»

Засекреченность этого события связана с налетом НЛО на полигон по испытанию атомного и ракетного оружия в штате Нью-Мексико. Испытания начались 14 июня 1947 года и продолжались месяц. В конце июня пролеты НЛО фиксировались службой наблюдения в этом штате ежедневно!

В частности, 2 июля 1947 года службой наблюдения военного аэродрома г. Розвелл между 21.45 и 21.50, был зарегистрирован «большой светящийся объект», летевший со скоростью около 960 км/ч на северо-запад и напоминавший «два наложенные друг на друга блюда». На следующий день местный фермер Вильям Бразел вместе с сыном объезжал свое ранчо и увидел «кучу обломков из металлической фольги» и саму «тарелку». Ранчо находилось в 112 км от Розвелла и как раз в направлении расчетной траектории пути аппарата. Бразел извещал о находке шерифа, а тот – военных.

Поднятая по тревоге команда розвеллского военного аэродрома прибыла к месту обнаружения НЛО. Вскоре сюда приехала исследовательская группа из 509 отделения разведки ВВС США. Ее специалисты кропотливо осмотрели металлический обгоревший диск, оплавленную кабину с гуманоидами, пристегнутыми ремнями к своим креслам перед панелью управления с «тонкими маленькими рычажками». На панели управления и на полу лежали покрытые символами «пластичные листы». На диске не было ни пропеллера, ни мотора, а один иллюминатор был разбит.

Экипаж диска и его обломки (на некоторых, как на стенах и панели управления аппаратом, сохранились розовые и пурпурные символы) были сначала переправлены на военный аэродром Розвелла под усиленной охраной, а затем на грузовом самолете на воен-

РОЗВЕЛЛСКАЯ ТАРЕЛКА

но-воздушную базу Райт-Филд в Дайто-не, штат Охайо.

Находку поместили в ангар № 29, запретив к нему приближаться всему гражданскому персоналу. А с людей из наземных бригад ВВС, видевших содержимое грузовых отсеков самолета, была взята «подписка о неразглашении».

О ЧП было доложено президенту США Трумену, и тот, по рекомендации доктора Вананбера Буша (имевшего отношение к Манхэттенскому проекту) по созданию атомного оружия и министра Джеймса Форрестолла, 24 сентября 1947 года утвердил создание сверхсекретной группы ученых из 12 человек «по изучению потерпевшего аварию НЛО».



Режим секретности: «меньше знаешь – лучше спишь»

Однако, весть об НЛО уже попала в прессу. Последовало официальное разъяснение правительства США: «груда металла», найденная близ Розвелла, относится к разбившемуся во время грозы от ударов молний новому военному метеошару, чье фольговое покрытие зафиксировали радары.

Вильям Базел, обнаруживший «воздушный баллон», был сначала заключен в одиночную камеру на неделю, где с ним беседовали люди из ФБР, а затем выпущен безо всяких объяснений и извинений. Когда одна радиостанция в Альбукерке решила взять у него интервью в прямом эфире, представители разведки пригрозили лишить лицензии на радиовещание «любопытных ди-джеев», и передача не состоялась.

Несмотря на такую завесу секретности, «розвеллский инцидент» давно уже стал «притчей во языцех». Только с 1980 по 1995 год два американских уфолога, Стэндон Фридман и Вильям Мур, проинтервьюировали более 160 человек, причастных к находке в Нью-Мексико. Включая и летный экипаж, перевозивший обломки НЛО и сам диск. Особое доверие внушают слова офицера разведки майора Джесса Марчела, отвечавшего за операцию «первичного прикрытия инцидента» – версию о метеошаре. Марчел заявил, что материал летательного аппарата «не имел ничего общего с известными земными материалами». Например, один клочок металлической фольги был настолько прочным, что даже 7-килограммовый молот не оставлял на нем следов.

Большой резонанс в США по этому поводу вызвало предсмертное заявление в июле 1986 года профессора Роберта Саурбахера, физика, занимавшего один из высших постов в министерстве обороны США в 1950-х гг. Он видел «розвеллскую тарелку» собственными глазами: «Корпус аппарата был чрезвычайно лёгок и сделан из сверхпрочного вещества, а панель управления и прочие системы изготовлены из тонкого, похожего на фольгу, материала. Лабораторные исследования обнаружили, что эти материалы способны выдержать сверхперегрузки, возникающие от ускорения и торможения при космических перелетах». Знание о существовании

подобных аппаратов, по словам Саурбахера, остаётся привилегией узкой группы военно-политической элиты США. «Правительство США проявляло к этой теме интерес даже сильнее, чем к водородной бомбе».

«Откровения» Николауса фон Паппена.

Все утверждения профессора Саурбахера были высмеяны правительственными пресс-агентствами. Хотя зачем человеку, достигшему вершин в своей карьере, становиться посмешищем и портить свою репутацию такими сообщениями?

Тем не менее, точно так же поступил и Николаус фон Паппен, эмигрировавший в США в 1942 году из оккупированной нацистами Риги. В 1947 году он работал в фотоцентре разведбюро ВМФ США, и его привлекли для фотографирования «НЛО из Нью-Мексико» как ведущего специалиста по трансфокации – фотографированию предметов с целью выявления не только их структуры, но и химико-физических свойств.

Вот как сам автор письма-завещания говорит об этом: «... в июле 1947 года мои шефы из разведки ВМФ прямо сказали мне об управляемом разумными существами внеземном летательном аппарате, пострадавшем от разрядов молний. И о том, что моя задача во всех режимах провести детальные фотографии всего, что я увижу и сочту нужным сфотографировать по собственной инициативе...»

На плато (Сан-Огастин) меня и офицеров сопровождения перевозил автомобиль-фотолаборатория, оборудованный всем необходимым. В пути мы

гадали, что увидим. И увидели кое-что интересное, еще не добравшись до места. Прямо перед нами из серого грозового облака «выпала» внушительных размеров «кастрюля» с пальцевидными отростками красного, оранжевого, синего цветов по окружности. Она висела неподвижно, пока гораздо выше ее не появилась пятерка самолетов-истребителей.

Незаметным для наших глаз движением «кастрюля» заняла положение выше самолетов. А когда те попытались взять ее в клещи, мгновенно снизилась почти до земли. И самолеты улетели на юг. А «кастрюля» начала демонстративно всасывать в себя лежащие на земле предметы. Я сказал, и офицеры со мной согласились, что «кастрюля» – это эвакуатор собственности неземян. И по прибытии на место нам мало что светит. Но я ошибся. На плато инопланетяне оставили, вернее, подбросили нам то, что для них самих не представляло ценности. С нами поделились остаточным интеллектуальным продуктом, для нас полезным, для них – безнадежно устаревшим. Почему я так думаю? Потому что внеземной аппарат, как рыба в воде, плавающий в ужасающих безднах космоса, в силу своего совершенства, никак не мог попасть в аварийную ситуацию из-за поражения атмосферным электричеством, от которого даже мы надежно защищены примитивными громоотводами Франклина...»

Фон Паппен фотографировал «тарелку» сначала «в полевых условиях», а затем на двух базах ВВС и ВМФ. «Диск лежал плашмя на почерневшем от высоких температур грунте. На корпусе был плотный налет, не отличимый от ржавчины. Я сделал около 600 снимков с разных точек, в том числе с площадки гидравлического подъемника. Внутри, в кабине, поперечником 3,6-4,2 м, и по внутренней структуре, похожей на скорлупу грецкого ореха, я фотографировал каждый сантиметр, каждый рычаг, каждую кнопку. Стоило случайно к чему-нибудь прикоснуться, как перед глазами вспыхивала «подвешенная» в воздухе разноцветная символика-схема.

Что касается пилотов, серая шероховатая одежда которых казалась единой с их шероховатой серой кожей, тонкими четырехпальными руками, широко раскрытыми глазами без зрачков, мне представляется, что они не были мертвыми гуманоидами. Они были роботами, машинами, обездвиженными оттого, что в них всего лишь не подавалась энергия. Когда в воздухе повисали разноцветные символы, в глазах их появлялся осмысленный блеск».

Фон Паппен сфотографировал и двигательную установку НЛО – размером с крупное яблоко с пристыкованными к нему снизу, сверху и с боков «спичечными коробками из серебристого металла». Двигатель излучал радиацию, уровня более 250 рентген, что вызывало частичный паралич, от которого избавиться не всем удавалось. Вероятно, радиация повлияла и на фон Паппена, умершего от рака.

Фон Паппен написал: «По происшествии многих лет у меня нет причин сомневаться, что в Розвелле сыграли шоу с технологическими декорациями и квазигероями. Ведь официальные источники до сих пор утверждают, что в Нью-Мексико потерпел крушение «воздушный баллон» с «двумя манекенами».

Г.Железняк



1st CHOICE HOME CARE

АГЕНСТВО ПО УХОДУ ЗА БОЛЬНЫМИ НА ДОМУ

(215) 938-1006

2727 Philmont ave, suite 102, Huntingdon Valley, PA 19006

Приглашаем на работу AIDES!

Вы не довольны своей зарплатой?
Звоните нам!

Мы гарантируем
самую высокую зарплату,
оплачиваемый отпуск,

Только у нас!

праздничные дни
оплачиваем
в ПОЛТОРА раза!

Для новых сотрудников отличные условия
и очень хорошие бонусы



У нас программа PAS, которая позволяет Вам ухаживать
за своими родственниками
и при этом получать хорошую зарплату!!!

Если у Вас нет программы, позвоните нам и мы поможем с оформлением документов
для получения программы WAIVER и будем вместе с Вами на протяжении всего времени

1st CHOICE is your BEST Choice

ВЫСТУПЛЕНИЕ МИНИСТРА ОБОРОНЫ В UNION LEAGUE

14 ноября 2017 года в помещении Union League of Philadelphia состоялся традиционный ежегодный обед Института Исследований Внешней Политики (The Foreign Policy Research Institute). Перед аудиторией выступил Эш Картер (Ash Carter), министр обороны США, лауреат премии Бенджамина Франклина за отличную государственную службу.



Министр обороны Ash Carter
и адвокат Марина Кац

Мероприятие прошло успешно благодаря четкой работе организационного комитета этого вечера, в который входили: известная в русскоязычной общине адвокат Марин Кац совместно с уважаемыми Ronald Naples и Dov Zakheim.

Интеллектуальная элита филаделфийского общества была представлена в полном составе. Мне посчастливилось сидеть рядом с одним из широко известных филаделфийских журналистов Trudy Rubin и владельцем «The Philadelphia Inquirer» Gerry Lenfest.

Свое выступление министр обороны Картер начал с обзора международных текущих событий, из которого следовало, что проблема с Северной Кореей началась не от сегодняшнего лидера (Ким Чен Ын), а еще от его деда, перейдя как наследство к отцу и внуку. Каждый раз, когда к власти в США приходил новый президент, отношения между странами ухудшались, а угрожающая риторика очередного правящего диктатора постепенно разрасталась. Что касается отношений с Россией, то министр обороны подчеркнул, насколько важно учитывать роль России в международной дипломатии, и выразил мнение, что для США и России было бы полезно сотрудничество в деле достижения большей безопасности в мире.

Выступление министра обороны Эш Картера (2015-2017 гг.), коренного филаделфийца, было тем более значительным, что он обладает огромным политическим опытом, чему способствовал его 35-летний стаж работы на различных руководящих должностях государственного аппарата при демократической и республиканской партиях. Будучи Rhodes Scholar в области теоретической физики, он является автором 11 книг и более 100 статей. На мероприятии присутствовали послы и руководители многих департаментов. Присутствующие нашли дискуссию информационно интересной.

Я настоятельно рекомендую посетить веб-сайт FPRI: <https://www.fpri.org/>, чтобы ознакомиться с видеозаписью данного события и с выступлениями других замечательных ораторов на предыдущих мероприятиях, организованных Институтом. Расписание деятельности Института можно также найти в календаре на веб-сайте.

Виталий Рахман/издатель

ДЕГА И РОДЕН: РАЗНАЯ ЖИЗНЬ ПОХОЖИХ ГЕНИЕВ

17 ноября исполнилось 100 лет со смерти Огюста Родена. 100 лет назад осенью скончался и Эдгар Дега. Какими были отношения между этими двумя гениями, двумя бунтарями?



Два аутсайдера, два бунтаря, два гения! В их работах – изящество, движение, человеческое тело, пространство и время.

100-летие со дня смерти стало поводом более пристально взглянуть на творчество обоих художников и установить, какими были отношения между ними.

Что общего у Дега и Родена?

«Мой дорогой Роден», – начинает свое письмо, на котором нет даты, Эдгар Дега. Оно адресовано Огюсту Родену. В Париже конца XIX века их пути часто пересекались. Например, по рассказам современников, известно, что художники много раз встречались за ужином в доме Клода Моне. Но письмо Дега – единственный документ, который является доказательством его знакомства с Роденом.

При этом у Дега и Родена было много общего: они восхищались женщинами, увлекались фотографией и любили скачки, жили и творили на рубеже XIX – XX веков во Франции, умерли в один год.

Аристократ Дега, который к концу жизни практически ослеп, умер в бедности и почти в полном одиночестве. Банк, которым владели предки Дега, доставшийся ему в наследство, обанкротился. Художник после смерти отца был вынужден выплачивать долги и обеспечивать свое существование продажей картин. Из-за своих политических взглядов Дега потерял и большинство своих друзей.

Огюст Роден, родившийся в Париже в бедной семье, учился в интернате, которым руководил его дядя и начал свою карьеру штукатуром. Впереди у него было множество персональных выставок, благополучие и всемирная известность. Заказчики выстраивались к Родену в очередь. Многие из своих работ он делал по госзаказу и дарил своей любимой Франции. В последние дни своей жизни, почти ослепший, как и Дега, Роден наслаждался славой и почетом.

На пути к модернизму

Моне, Ренуар, Писсарро, Сислей – художники, с чьими именами неразрывно связана история импрессионизма. А вот творчество Дега и Родена, особенно скульптуры, крайне редко связывают с этим направлением в искусстве. Хотя два мастера стали первыми скульпторами-импрессионистами, стоявшими у истоков модернизма в европейском изобразительном искусстве. На пути к модернизму Дега и Роден бросали за борт общепринятые правила и нормы, нарушали границы. Два мастера, непонятые в самом начале и получившие впоследствии признание и славу. Без них не было бы модернизма.

Первой работой, ставшей, по оценке искусствоведов, началом импрессионизма в скульптуре, является работа Родена под названием «Человек со сломанным носом». Моделью послужил рабочий с парижского рынка лошадей, который был известен в художественных кругах как дешевый натурщик. Когда в 1864 году Роден впервые представил его гипсовое изображение в одном из парижских салонов, публика и жюри ее отвергли. Их напугало физическое



Тот самый рабочий со сломанным носом

несовершенство модели, а также несвойственное тому времени полное соответствие изображения реальности.

«Натурализм», «реалистичность», «чудовищное изображение», – так отзывались об этой работе критики. Но это был первый шаг на пути к новой манере изображения в скульптуре.

Скандалы

Роден впервые представил публике гипсовое изображение обнаженного раненого солдата под названием «Побежденный» в 1877 году, и было это в Бельгии. А годом позже Роден отправил скульптуру в один из парижских салонов, изменив смысл работы – убрав копьё и поменяв название так, чтобы в ней увидели пробуждение, а не страдание человека. Родена обвинили в том, что он просто выдал за скульптуру слепок с тела натурщика. Но художник получил поддержку многих деятелей искусства и был оправдан. В 1880 году эта же скульптура, уже отлитая в бронзе, вновь была продемонстрирована взыскательной парижской публике и приобретена государством. Роден был окончательно реабилитирован и получил ряд крупных заказов.

По-другому сложились взаимоотношения с парижской публикой у Эдгара Дега. Он, окончивший Академию художеств в Париже, ранее уже выставлявший свои работы в парижских салонах, представил на знаменитой выставке импрессионистов, проходившей в доме номер 35 на бульваре Капуцинок, свою «Маленькую 14-летнюю танцовщицу». Восковое изображение в настоящей пачке, шелковых пуантах и в парике из натуральных волос вызвало



Танцовщица Дега

грандиозный скандал. Критики обвинили Дега в том, что он представил лишь «слепок» тела натурщицы.

Масла в огонь подлили и две другие работы Дега: портреты двух известных преступников того времени, выполненные в технике пастель. Многие заподозрили Дега в том, что его танцовщица – это изображение будущей проститутки. Статую сочли чудовищной и отвратительной. Дега обвинили в отсутствии эстетического вкуса. Нелюбимый Дега, не имевший семьи, стал объектом слухов и сплетен. Он больше никогда не показывал публике свои скульптурные работы. Лишь после смерти художника скульптуры, находившиеся в его ателье, были представлены широкой аудитории.

(Не)видимые параллели

Такие разные по темпераменту, происхождению, уровню образования, в своем творчестве Дега и Роден были похожи. Вначале их вдохновляло греческое античное искусство и итальянский Ренессанс, затем они восхищались фотографией, которая открывала новые возможности в искусстве, потом их объединял интерес к людям из низших социальных слоев, которых они видели в роли своих моделей. Изображая прачек, гладильщиц, танцовщиц, чернорабочих, Дега и Роден положили начало новому направлению в изобразительном искусстве.

Кроме того, их интересовало движение: танцующие девушки, бегущие лошади. Были похожи и художественные взгляды Дега и Родена на обнаженное женское тело: его они изображали вне мифологического контекста – естественным, живым и желанным. Но если Дега выстраивал дистанцию между моделью и зрителем, словно пытаясь защитить ее от любопытных взглядов с помощью различных объектов, то Роден изображал тело, нисколько не приукрашенное и ничем не защищенное, на котором сфокусировано все внимание.

По материалам «Немецкой Волны»

как вы думаете?

Рисовать я умею плохо. Но! Стоит черкнуть на бумаге песочные часы, и я примерно получу очертания идеальной женщины. Пышная грудь, узкая талия, широкие бедра. Вот «евростандарт» на красавицу, и ежели женское тело не вписывается в норму, его можно евроремонтировать силиконом, тайскими таблетками и диетой.

Одни и те же мерки женской красоты давно утвердились всюду. Еще античные философы пытались понять, что такое красота. Для них она выражалась в симметрии и гармонии. В эпоху Возрождения художник Альбрехт Дюрер даже придумал координатную систему, позволявшую якобы понять, вписывается этот человек в каноны красоты или нет. Герои его картин и впрямь идеальны с эстетической точки зрения. Современники Дюрера тоже выискивали «формулу красоты».

Так, считалось, что уши и нос красивого человека обязаны быть равновелики, а рот должен быть в полтора раза шире расстояния между глазами. Сегодня поборники научных истин оценивают внешность человека с точностью до сотых долей. Алгебра не поверяет гармонию, она ее судит. Волшебная формула «90 – 60 – 90» (грудь – талия – бедра) неумолимо отсеивает дурнушек. На чем же основан этот критерий?

Узкая талия и широкие бедра у женщины – признак того, что ее тело выделяет вдоволь женских гормонов (эстрогенов), благодаря которым и возможна беременность. Эстрогены вызывают и другие изменения, что так привлекают мужчин. Грудь растет, губы чувственно припухают, отчетливее обрисовывается овал скул, глаза становятся больше, а вот подбородок и челюсти остаются нежными, детскими. Для ученых облик такой лолиты говорит: «У меня все хорошо. Я здорова. Я готова рожать детей и стану им хорошей матерью». Стройная фигура – тому залог. Тело взрослеющих мальчиков обретает иные очертания. Торс становится V-образным, скулы – крепкими, отчетливо выделяется подбородок. Если бы Марат Сафин или Павел Буре перенеслись в каменный век, на них смотрели бы с восхищением. Ведь все их тело говорило бы: «Я полон мужских гормонов! Я – крепкий, могучий, энергичный. Я могу убить на охоте крупного зверя и накормлю добычей семью». Так что красота для природы – дело второе. Она – не самоцель, а ловушка. Главное – выжить и принести потомство! Красивые лица не лучше некрасивых; они легче нам нравятся. Нас влечет к ним. Узор тела сродни узору цветов. На него так падки и шестиногие, что опыляют поросль, и двуногие, что убажуют подруг.

С раннего детства ребенок делит людей на «красивых» и «страшных». Детей тянет к смазливим мордашкам, а безобразных, отвратительных людей они откровенно боятся. Еще лет двадцать тому назад американский психолог Джудит Ланглюа доказала, что идеал красоты не является социальным феноменом. Он не воспитывается в людях, а наследуется ими! Взрослея, мы учимся обнаруживать ум и страсть в людях, обделенных красотой, а сами ее образцы отличаем поневоле, бессознательно. Ланглюа проводила опыты с детьми трех и шести месяцев от роду. На мониторе она показывала им два лица. Взрослые участники опыта четко

ФОРМУЛА КРАСОТЫ

разделяли эти лица: красивое и некрасивое. Как же повели себя малыши, которых никто еще ничему не учил? Дети могли демонстрировать лишь повадки, присущие им от рождения. Легко было заметить, что малыши смотрели на красивое лицо намного дольше. «На их выбор не влияло мнение общества, – подвела итог опыта Ланглюа, – и все же их выбор совпал с оценками, принятыми в мире взрослых. Дети сами распознали красивое и некрасивое».

Так что же мы бессознательно выделяем, оценивая внешность человека? Прекрасны: здоровая кожа; красивые зубы, ведь они – индикатор здоровья; красивые волосы (тоже индикатор здоровья); рост чуть выше среднего; симметричные лицо и фигура (их симметрия – признак того, что человек не перенес ни тяжелой болезни, ни серьезного увечья).



Если у человека по всем этим пунктам «плюсики», ему легче живется. «Когда она, рыдая, увидит с ужасом, что посреди подруг она всего лишь бедная дурнушка!» (Н. Заболоцкий) – эти страдания красавицам неведомы. Зато на каждом шагу их поджидают приятные пустяки. Психологи не раз ставили опыты, убеждающие, что перед красотой расшаркиваются, безобразия пинают. Вот один из таких примеров. Психолог оставляет в телефонной кабине монету и ждет. Случайный прохожий заглядывает туда, видит монету и вдруг слышит за спиной стук. Оборачивается. Перед ним красotka, словно сошедшая с глянцевого страниц журнала. «Простите, я здесь забыла монету...» Почти все звонившие тут же расставались с денежкой. «Красота – это страшная сила!» Потом условия опыта меняют. Та же монета лежит возле аппарата. Прохожий приятно удивлен. Он уже берет ее в руки. Стук в дверь. Растрепанные волосы, одутловатое лицо, обрюзгшая фигура. «Тут я, что ли, деньги забыла?» Даже воспитанные бюргеры, в чьей стране проводился этот опыт, старались «зажать» находку. Статистика такова: 87 процентов случайных прохожих тут же расставались с деньгами ради красивой женщины, да еще, пожалуй, и рады были приплатить ей, лишь бы она задержалась с ними. А вот некрасивой женщине вернули деньги лишь 64 процента мужчин, да и те делали это «со скрежетом зубным». В другом опыте ломалась машина. Возле нее по очереди стояли красавица и дурнушка. Первой

обычно помогали; мимо другой старались быстрее проехать. Кому охота было торчать полчаса или час в компании непонятно с кем?

У каждого из нас есть свое личное пространство. У привлекательных людей оно больше, чем у остальных. Во время следующего эксперимента психологи просили подопытную персону приблизиться к незнакомому человеку, пока тот не возмутится. Если незнакомец был красивым человеком, он резко одергивал попытку навязать ему свою компанию. Как только расстояние между людьми сокращалось до 60 сантиметров, красавец резко отстранялся. А вот человек некрасивый был едва ли не рад, когда кто-то к нему приближался. Шестьдесят, пятьдесят, сорок сантиметров... Человек спохватывался, когда расстояние уменьшалось до 25 сантиметров. Что ж, ему с его внешностью не

привыкать терпеть! Если человеку есть чем «прельстить воображение», его охотнее принимают на работу и чаще повышают в должности. Его старательно вписывают в коллектив, ведь он украсит любой офис. Фирме не помешало бы иметь свое лицо, ну а мозги... их положено иметь лишь главе фирмы. Так плюсики складываются в солидный куш.

Красоте все возрасты покорны. Взрослые лучше относятся к красивым детям и помогают им. Их крупные глаза, круглые щеки и маленькие носы не только восхищают, но и еще, по словам исследователей, «включают в нас бессознательный механизм, заставляющий помогать этому, как нам кажется, беспомощному ребенку». Зато с некрасивыми детьми не цацкаются. Миллашкам же сызмальства все сходит с рук. В школе им легче списать контрольную. Их ангельские личики умиляют учителей, и тем труднее вспылить, накричать, выгнать нарушителя правил из класса. Взрослым красавчикам тоже бывает легче совершить преступление, чем людям мрачной наружности. Улыбка, лоск, блеск усыпляют внимание жертвы. Недаром на роль злодеев в криминальных фильмах часто приглашают писанных красавцев. Это – правда жизни, а не условия съемки. Обаяние Роберта Редфорда, элгантность Алена Делона или хрупкое очарование Шарон Стоун – и еще одна жертва трепещет в ловушке, раскинутой хищником. Так бывает в кино. Так бывает в жизни.

Красоту нельзя не заметить. Она бросается в глаза. Ведь каждый из нас

располагает рядом сенсоров, реагирующих на красоту. Особенно этим отличаются мужчины. Во время прогулок и поездок, на работе и учебе они непрерывно «сканируют» всех окружающих людей, бессознательно сравнивая их с вложенным внутри каждого идеалом красоты. Встречают не столько «по одежке», сколько «по физиогномике». Все происходит моментально: 150 миллисекунд, и ваша гармония поверена чьей-то алгеброй – поверена и осуждена. Никто нас этому не учит. Это заложено внутри нас самих. Странный наблюдается феномен. Чем ближе лицо женщины (или ее фигура) к среднестатистическим данным, тем привлекательнее оно кажется мужчинам. Очевидно, как показывают исследования, все лица, что мы видим, накапливаются у нас в памяти и хранятся в одном из уголков мозга. Нам, жителям городов, суждено дни напролет наблюдать тысячи и даже десятки тысяч человеческих лиц. Из-за нехватки места один образ накладывается на другой, как слайд наслаивается на слайд. В конце концов, из множества лиц получается некий средний образ – милый, приятный, но какой-то безликий. Он не врежется вам в память; он давно там присутствует. Все крайности отброшены. Зато выявляется забавная арифметика красоты. Когда подопытной персоне показывают два красивых лица и просят оценить их, то выясняется, что каждое по отдельности лицо нравится меньше, чем их комбинация. Лицо, составленное из отдельных черт четырех женщин, еще приятнее для глаза, чем каждое из четырех лиц. Среднее статистическое всех женских лиц, увиденных во время теста, кажется еще неотразимее. Оно неумолимо нас влечет.

Впрочем, мы любимеся им, но недооцениваем. По шестибальной шкале такое лицо неизменно получает 4-5 баллов. Шарм «королевы красоты» нужно сдобрить какой-нибудь изюминкой – чаще всего некоей неправильной деталью. Так, гладкие, но безликие стихи запоминаются случайным перебоем ритма или редкостным словом – своим маленьким багоссо. То же самое с женщинами. У знаменитых топ-моделей Наоми Кэмпбелл и Крис Тарлингтон губы отличаются от идеальных и этим манят. У Кейт Мосс нижняя челюсть заметно меньше, чем полагалось бы, и оттого «западает» в душу.

В любом красивом лице, замеченном нами, есть частичка нас самих. Ведь наш идеал красоты не может не включать некоторые черты одного лица, которое мы ежедневно видим по сто раз на дню. Это лицо, преследующее нас в стеклах домов и витринах, зеркалах и на фотоснимках, – наше собственное лицо. Мы невольно нравимся себе и, даже не догадываясь об этом, стараемся стричь под одну – «свою фирменную» – гребенку всех встречных. Подсознательно мы – верх привлекательности, ведь мы всегда стараемся привлечь к себе внимание. Если человек соответствует этому образцу, он нравится нам. Если совсем не похож на нас, настораживает и отталкивает. Так, люди другой расы резко отличаются от нас и потому заводом некрасивы. Зато, очевидно, по этой причине муж и жена в хорошей, крепкой семье бывают неуловимо похожи друг на друга. Каждый из нас ищет, в сущности, не другую половинку, а свою копию.

Александр Волков

НОВОСТИ МАГАЗИНА «КНИЖНИК – Gift»

ПОСЕТИТЕ НАС, НЕ ПОЖАЛЕЕТЕ!

Здравствуйте, дорогие друзья!

На этих выходных днях я встречалась со своими хорошими знакомыми и была огорчена тем, что даже они не знают, как мы продвинулись в расширении ассортимента нашего магазина. Они были очень удивлены, что в «Книжнике – gift» помимо книг можно приобрести очень красивые, порой эксклюзивные, вещи по очень доступной цене. Во время осеннего круиза по Европе, зайдя в Монако в сувенирный магазин, моя подруга потянулась за кошельком, чтобы купить прекрасный набор чашек Арт-фирмы «Garmani» с репродукциями картин Густава Климта. Я еле успела ее задержать, объяснив, что то же самое она сможет приобрести в нашем магазине и намного дешевле.

После этих событий я поняла, что мы плохо рекламируем те товары, которые есть у нас и не облегчаем вам жизнь в поисках подарков. Так вот, в канун наступающего Нового Года я хочу еще раз повторить, что у нас помимо книг, есть и посудный отдел и отдел очень красивой и стильной, со вкусом

подобранной (как говорят наши покупатели) бижутерии из натуральных камней и серебра; детский отдел с замечательными, развивающими деток игрушками; отдел сувенирной продукции из России и Украины; в отделе галантереи есть зонты и шарфы, платки, которые вы можете увидеть только в музейных магазинах по соответствующим ценам, но по доступным у нас. Некоторые покупатели нас называют мини-музеем. Одна покупательница на днях сказала: «Если мне нужно купить что-то оригинальное, я прямоком еду в «Книжник – gift». Так что, приезжайте и сами посмотрите. Это от любимого «Net Costa» всего десять минут.

А мы уже давно продаем Новогодние художественные календари на спирали, на скрепке, «домиком» и отрывные – различной тематики на русском, английском и украинском языках. Символы наступающего года – собачки – у нас в этом году в огромном ассортименте: из майолики и гжелевые, хрустально-светящиеся и фарфоровые, брелоки с камнями Сваровского, большие су-

венирные фигуры, выдувные стеклянные разноцветные, подвески для машин и юморные из папье-маше, меховые смеющиеся и валяющиеся собаки. В общем, выбор на любой вкус. Поторопитесь, а то из опыта прошлых лет, не всем желающим достаётся.

Ну а сейчас о книжных новинках. В первой десятке Московского Дома книги находится книга Михаила Зыгаря «Империя должна умереть». Глава за главой, через живые истории людей, автор показывает, как империя неуклонно движется к катастрофе и почему ничто не может ее спасти. Главный герой этой книги – российское гражданское общество. Оно зарождается в первые годы XX века, развивается на глазах у читателя и на его же глазах исчезает вскоре после 1917 года. Вы можете понять, что происходит сегодня, и попробовать заглянуть в будущее.

В числе лидеров продаж Московского Дома книги и новая книга молодого азербайджанского писателя Эльчина Сафарли «Когда я вернусь, будь дома». История о любви отца к дочери, о заснеженном океане,

о любви, о поисках своего берега. Как считают поклонники автора, Сафарли больше чем писатель, он обладает удивительной способностью прикоснуться своими текстами к сердцу, проникнуть в самые потаённые уголки твоей души, открывая в нас любовь и доброту. Его книги читаются на одном дыхании.

Долгое время в России продолжалась скандальная история с выходом нового кинофильма Алексея Учителя «Матильда». Новый роман «Матильда» прозаика и сценариста Татьяны Богатыревой – это история становления королевы Императорского балета от выпускницы училища Кшесинской-младшей до светлейшей княгини Романовской-Красинской: первая любовь, первая трагедия, первый успех и мировое признание – все это начало жизни одной из самых неоднозначных фигур Российской истории.

А лидером книжных продаж по-прежнему остаётся новая книга Виктора Пелевина «iPhuck 10», о которой я вам рассказывала в прошлый раз.

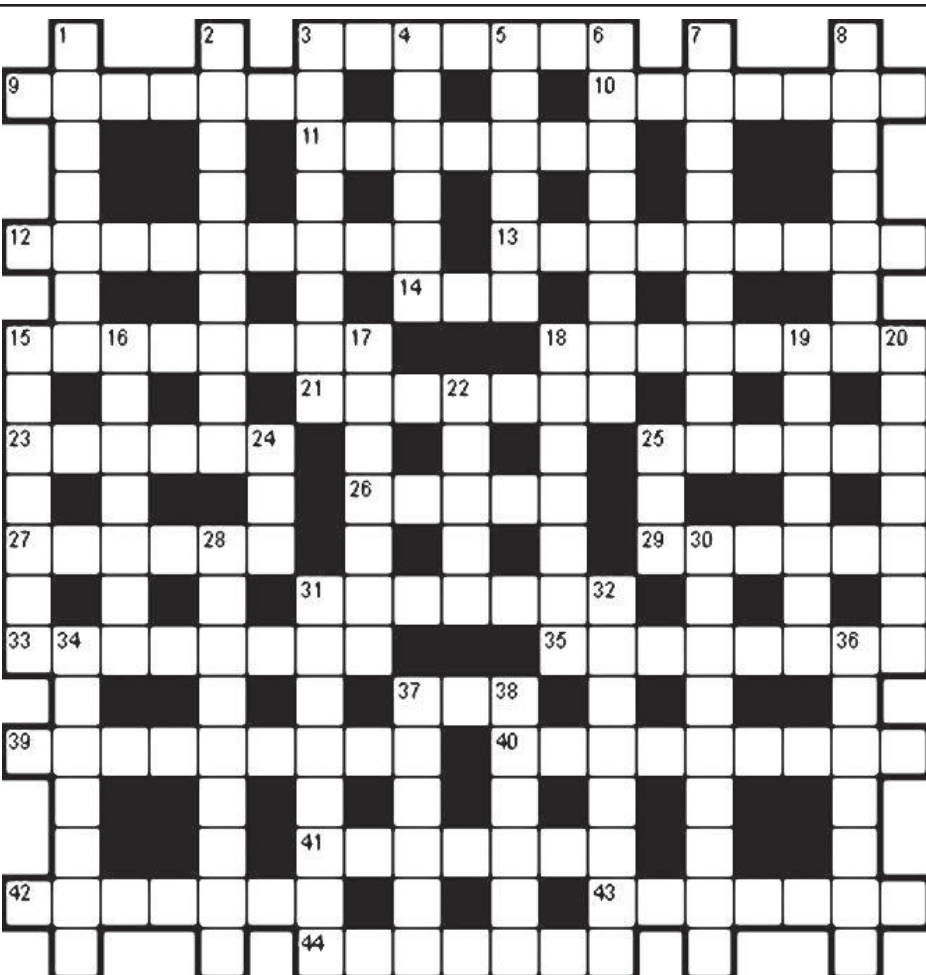
До новых встреч.
С уважением Наташа Дютина



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



- 21. Высокое травянистое растение, из стебля которого вырабатывается пенка.
- 23. Музыкально-сценическое произведение.
- 25. Установленное, узаконенное положение.
- 26. Утепляющий материал.
- 27. Тяжёлый напольный ящик для хранения вещей.
- 29. Место, занимаемое цифрами при письменном обозначении числа.
- 31. Нечто загадочное, необъяснимое.
- 33. Руководитель учебного заведения.
- 35. В боксе: удар снизу.
- 37. Инструмент для производства скважин.
- 39. Художественный приём, основанный на преувеличении.
- 40. Периодическое печатное издание.
- 41. Словарный состав произведения.
- 42. Перечень чего-нибудь, расположенный в известном порядке по графам.
- 43. Система физических упражнений.
- 44. Деталь установленного заводом образца.

По вертикали:

- 1. Несбыточный, неосуществимый замысел.
- 2. Деревянистое растение без главного ствола.
- 3. Сильнодействующее вещество, вызывающее возбуждённое состояние.
- 4. Горы на юге России.
- 5. Плотничный инструмент.

- 6. Насильственное присоединение территории чужого государства.
- 7. Порядок привлечения к ответственности высших должностных лиц.
- 8. Часть суммы, уплачиваемая вперёд.
- 15. Расправа с кем-нибудь без ведома властей, суда.
- 16. Действующее лицо в старой комедии, устами которого автор высказывает свои взгляды.
- 17. Вооружённый человек, сопровождающий кого-нибудь для воспрепятствования побегу.
- 18. Лечебное учреждение стационарного типа.
- 19. Специальность учёного.
- 20. Противоядие.
- 22. Ансамбль из восьми исполнителей.
- 24. Огородное растение.
- 25. Мелкие сухие отбросы, пыль.
- 28. В физике: величина возрастания скорости движения в единицу времени.
- 30. Прибор для измерения скорости ветра и газовых потоков.
- 31. Самолёт с одной парой крыльев.
- 32. Работник учреждения, занимающегося продажей лекарств.
- 34. Укрупнённая заглавная буква раздела в тексте книге.
- 36. Освобождение от чего-либо засоряющего.
- 37. Судно, перевозящее сыпучие грузы насыпью или навалом.
- 38. Эластичный материал, образующийся в результате вулканизации каучука.

По горизонтали:

- 3. Верхняя одежда без рукавов, род плаща.
- 9. Небольшое многолетнее декоративное растение с трубчатыми венчиками цветов.
- 10. Обозначенная на банковском билете цена.
- 11. Вспомогательное крепостное укрепление треугольной формы.

- 12. Жёлтая или красная обожжённая гончарная глина.
- 13. Свойство тел вязко деформироваться под действием напряжений.
- 14. Нечто дурное, вредное.
- 15. Человек, живущий милостыней.
- 18. Часть механики, изучающая зависимость между движением материи и вызывающими его причинами.

- 37. Балкер. 38. Резина.
- 43. Питмика. 44. Нормаль.
- 40. Ежегодник. 41. Лексика. 42. Таблица.
- 35. Аптекарь. 37. Бур. 39. Император.
- 28. Ускорение. 30. Ансамбль. 31. Моноплан.
- 20. Антидот. 22. Октет. 24. Лук. 25. Сор.
- 17. Ковчиг. 18. Клиника. 19. Историк.
- 8. Задаток. 15. Самосуд. 16. Резонёр.
- каз. 5. Дютоло. 6. Анжесия. 7. Импимент.
- 1. Прокрут. 2. Кустарник. 3. Наркотик. 4. Кав-

ПО ВЕРТИКАЛИ:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ

Однажды мы рассматривали его юбилейный альбом с многочисленными фотографиями. И вдруг внимание Славы привлек один редкий снимок, где он в костюме классической балерины играет на виолончели. «О! – воскликнул он, невероятно возбудившись, – эту историю я должен рассказать во всех подробностях».

И рассказал с огромным вдохновением, сладострастно смакуя каждую деталь:

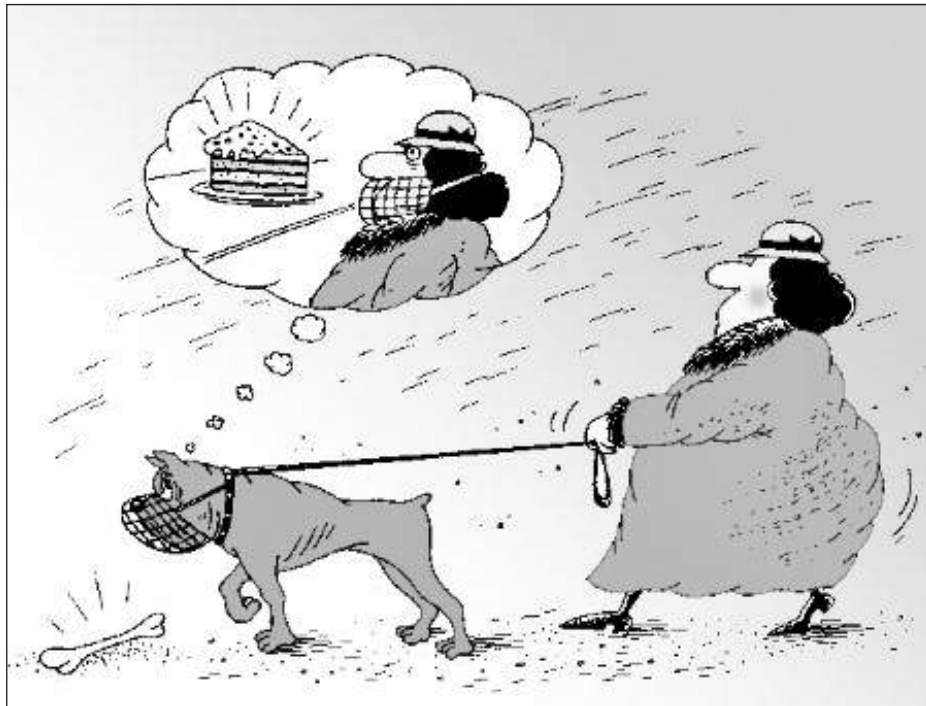
– В то время я был главным дирижером Вашингтонского оркестра. Мы очень дружили со скрипачом Айзеком Стерном и флейтистом Жан-Пьером Рампалем. Дружили втроем и всегда играли друг у друга на юбилеях... Оба они играли, кстати, и на моем 60-летию в 1987 году в Кеннеди-центре... И вот однажды – дело было в 1990 году – мне позвонили в Вашингтон и сказали: «Мы будем праздновать 70-летие Айзека Стерна в Сан-Франциско, потому что он там родился. Это будет в парке, на открытой площадке. Мы просим вас приехать». И тут мне сразу пришла в голову одна идея. Я им сказал: «Приеду только при условии, если никто не будет знать, что я там буду. Никто не должен об этом знать! Никому не сообщайте! И чтоб в программе концерта меня тоже не было. Скажите, что я занят. А вам я сообщу, каким самолетом прилечу. Мне нужна будет отдельная машина, чтобы я остановился в ДРУГОМ ОТЕЛЕ. Чтобы никто не знал, где я остановился. И последнее, что я прошу сделать: пришлите мне из оперного театра Сан-Франциско портниху и сапожника, который делает балетные туфли, чтобы снять мерку с моей ноги... Если вы на эти условия пойдете – я приеду, не пойдете – не приеду».

И они прислали! Сапожник, конечно, поражался размером моей ноги по сравнению с ножками балерин. Но вполне справился, сделал мне пуанты 43-го размера... Портниху я попросил сшить балетную пачку моего размера и блузку, а еще заказал трико и диадему на голову. Организаторам я сказал, что приеду в Сан-Франциско заранее, приду за пять часов до начала концерта, и мне будет нужна отдельная комната и театральные гримеры. Я буду там одеваться и гримироваться, но никто об этом не должен знать.

Все так и произошло. Никто не знал о моем приезде. Я пришел за пять часов до концерта, закрылся в отдельной комнате, и меня стали одевать и гримировать. Когда я понял, что они все сделали идеально, я надел пуанты и – уже перед самым концертом – пошел в общественную женскую уборную. Мне нужно было посмотреть на реакцию дам. И вот я вошел, а женщины продолжали заниматься тем, чем они

Юмор

РОСТРОПОВИЧ И «УМИРАЮЩИЙ ЛЕБЕДЬ»



всегда занимаются в уборных, – известно чем... Единственное, что я позволил себе там сделать: подойти к зеркалу и поправить диадему. Долго я там не находился, чтобы не заметили мой 43-й размер тапочек, каких у балерин не бывает. Словом, я оттуда ушел, и никто меня не узнал...

Дальше... Мне предстояло играть на виолончели «Умиряющего лебедя» Сен-Санса. Почему? Потому что в программе был «Карнавал животных» с этим номером в сюите. А самый знаменитый американский актер Грегори Пек должен был читать некий новый текст, не соответствующий тексту Сен-Санса. Потому что они сочинили «юбилейный» текст из жизни Айзека Стерна. Словом, Грегори должен был читать, а Сан-Францисский оркестр исполнять «Карнавал животных» Сен-Санса, номер за номером. А мне нуж-

но было играть на виолончели «Лебедя» после такого примерно текста: «Вот Айзек Стерн однажды встретил замечательную женщину, которая напоминала ему лебедя... Это была его будущая жена Вера Стерн... (А жена Вера в это время сидела вместе с юбиляром – там, на лужайке, где огромное количество людей было вокруг)... Далее следовал текст: «И он увидел этого белого лебедя... И он в него влюбился... И соединился с ним на всю жизнь»... Вот в это время я и должен был вступить с «Умиряющим лебедем»...

Но как мне выйти на сцену? Я придумал – как... Во-первых, нужно, чтобы на сцене уже была виолончель и не было ее владельца-концертмейстера. Поэтому я договорился с концертмейстером группы виолончелей, что уже в самом начале концерта он сделает вид, что ему плохо! Он

должен схватиться за живот, оставить виолончель на кресле и буквально «уползти» за кулисы. И он это сделал блестяще! Потому что сразу три доктора из публики побежали ему помогать!

А оркестр, между прочим, ничего не знал о моем замысле...

Дальше мне нужно было договориться с пианистом. Ведь он играет на рояле вступление к «Умиряющему лебедю», а оркестр будет молчать (как и положено). Я сказал пианисту: «Ты начнешь играть на рояле вступление – эти медленные арпеджио „та-ра-ри-ра“, „та-ра-ри-ра“, „та-ра-ри-ра“, все одно и то же – и так будешь играть бесконечно долго, может быть, даже полчаса»...

Вот тут я и выплываю на пуантах, спиной к публике, плавно взмахивая руками, а la Майя Плисецкая... А надо сказать, я еще попросил поставить в углу сцены ящик с канифолью... И вот я доплываю до этого ящика и вступаю в него ногами, чтобы «поканифолиться»... Причем никто почему-то не смеется. Пока!.. Только оркестранты ошалели, потому что подумали: «Может, это его, Айзека Стерна, подруга, старая балерина какая-нибудь. Ему ведь 70, а ей, может быть, 65... И она пришла его таким образом поздравить»...

Тем временем я дошел-доплыл до виолончели... А пианист на рояле все продолжает занудно играть вступление: «та-ра-ри-ра», «та-ра-ри-ра» – уже полчаса играет...

И вот я, наконец, сел за виолончель на место концертмейстера, расставил ноги, как положено, и начал играть «Лебедя». А пианиста предупредил: когда я сыграю два такта начальной мелодии до того, как изменится гармония, – ты продолжай себе играть на тонике. И вот я сыграл эти первые два такта на виолончели и... остановился. Взял смычок и опять пошел к ящику с канифолью, и поканифолить смычок и подул на него... И вот тут раздался смех!.. Наконец-то дошло...

Разумеется, я все-таки сыграл «Умиряющего лебедя» до конца. И должен сказать, я редко имел такую овацию, какую получил в тот вечер. Но Айзек на меня обиделся. Почему? Вера Стерн мне сказала, что он так хохотал, что... обмочился. Это, во-первых. А во-вторых, на следующий день в «Нью-Йорк Таймс» и других газетах не было портретов Айзека, а были только мои фотографии. Словом, получилось так, что я у него нечаянно отнял популярность. Конечно, ему было обидно: 70 лет исполнилось ему, и не его портрет повсюду, а мой – в образе «Умиряющего лебедя»...

Алла А.

Строгий экскурсовод, поигрывая указкой, переходил от одного стенда к другому, а за ним, словно утиный выводок, неуклюже переваливаясь и шаркая ногами, обутыми в огромные стоптанные музейные тапочки, ползла наша экскурсия.

– Музей-усадьба, в котором вы сейчас находитесь, – бесстрастным профессиональным голосом чеканил экскурсовод, – открылся недавно. Нашим сотрудникам пришлось буквально по крупичкам собирать экспонаты, имеющие хотя бы какое-то отношение к жизни и творчеству владельца усадьбы. Тем не менее, все они подлинны и каждый несет на себе отпечаток той или иной эпохи. Перед вами кресло.

– В этом кресле он сидел? – благоговейно догадались мы.

– В этом кресле он мог сидеть, – уточнил экскурсовод. – Во всяком случае, мы не располагаем фактами, которые бы доказывали обратное. А теперь взгляните на этот рояль.

– На этом рояле он играл, – зачарованно прошептали мы.

– Этот рояль принадлежал прямому потомку его кормилицы. Интересна судьба инструмента. В начале века он использовался в качестве бильярдного стола в трактире „Трансвааль“, располагавшемся

неподалеку. Перед Первой мировой войной его приобрел австрийский морской аташе, и лишь теперь, после стольких лет неустанных поисков, удалось вернуть экспонат на его законное место.

Мы не без труда справились с нахлынувшим волнением, но главное ожидало нас впереди.

– Обратите внимание на эту зубочистку, – продолжал экскурсовод свой увлекательный рассказ, – на ее замшевом футляре отчетливо видны инициалы М. Ф. Сотрудникам музея удалось с высокой степенью достоверности доказать, что первый из них до мельчайших деталей совпадает с первым инициалом владельца усадьбы.

– А второй? – не веря своему счастью, воскликнули мы.

– Выяснение его происхождения стоит в плане работы музея на ближайшие годы. Однако не будем отвлекаться. Печная заслонка, которую вы видите на этом стенде, – предмет нашей особой гордости. Нам удалось отыскать ее на бывшей квартире гимназического товарища вла-

Игорь Иртеньев

ЭКСКУРСИЯ



Опять двойка

дельца усадьбы. Если бы она умела говорить, кто знает, сколько неизвестных доселе страниц в его биографии открылось бы потомкам.

– Но она молчит, – с неодобрением покосились мы на упрямую заслонку.

– Придет время, и мы заставим ее заговорить, – сказал экскурсовод, и по его тону мы поняли, что время это не за горами.

– Скажите, а это пальто на гвозде – оно тоже принадлежало владельцу усадьбы? – деликатно кашлянув, спросил самый смелый из нас.

– Владельцу усадьбы, как полагают наиболее радикально настроенная часть его биографов, принадлежал гвоздь, – ответил экскурсовод. – Что же касается пальто, то оно, и это сегодня можно сказать с полной уверенностью, принадлежит нашему бухгалтеру.

Музей еще молод, и многие организационные вопросы, в том числе и устройство раздевалки для сотрудников, остаются пока открытыми. Благодарю вас за внимание. Если кому-нибудь из вас когда-либо посчастливится напасть на след любого предмета, связанного с именем владельца усадьбы, непременно сообщите об этом нам. Можете быть уверены, что ему найдется место в нашей экспозиции.

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу в TEAM водителей грузовиков класса А.



N-Trans Inc. предоставляет услуги и возможность получения CDL Class A License, необходимого для работы дальнотойщиком. Механическая и автомат-коробки передач, 3 вида парковки с прицепом, полный Pre-Trip Inspection, Air Brake Test, много других и важных уроков, необходимых для безопасной езды и транспортировки грузов, включая дополнительные бесплатные уроки езд в экстремальных условиях и ситуациях. SAFETY (безопасность) - Ваша и других участников движения на дороге - Наш Приоритет

В случае поломки в дороге, предоставляется другой трак для продолжения рейса.
СТАБИЛЬНОСТЬ - ЭТО N-TRANS INC.

2000 Bennett Road. Suite 100
Philadelphia. PA. 19116 (8 am – 6 pm)
215.500.7552 (8 am - 6 pm)
email: ntranslogistics@yahoo.com

267-441-6600

У Вас нет прав CDL Class A?

Не знаете, где получить квалифицированный сервис и профессиональный опыт?

2016-2017 траки (Volvo, I-Shifts), 2015-2017 трейлеры (Thermoking, Carriers), стабильные рейсы в Калифорнию и Аризону (6-7 дней), своевременная зарплата и финансовая стабильность.

Пройдя полный, индивидуальный курс обучения и сдачи экзамена - Вы имеете первостепенное право получить работу и бесценный "первый" опыт в нашей компании, начиная зарабатывать с первого рейса.

После 6 месяцев совместного сотрудничества, N-Trans Inc. возмещает Вам полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical card.

FREE

- Ваш CDL License Class A
- Drive With N-Trans Inc. & Get Your CDL

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь Кайзер

соупон \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2018

Honda CRV 2018

Honda Pilot 2018

Самый большой выбор моделей марки Honda 2018 года!
А также certified used cars



Не дайте завянуть вашей улыбке!

Лучшее качество!
Доступные цены!

В клиниках **Absolute Smile** вас ждет:

1. **Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.**
2. **Квалифицированный персонал.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
3. **Новейшее оборудование,** позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.
4. **Полная гарантия на всё лечение.**
5. **Безболезненные процедуры,** самые современные методы обезболивания.
6. **Самые доступные цены и беспроцентное финансирование.**

Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до **50%**.

КУПОН
КОРОНКИ
\$100 OFF
FROM REGULAR PRICE
EXP. DATE: 11/30/17

КУПОН
ИМПЛАНТЫ
скидки до **50%**
EXP. DATE: 11/30/17

КУПОН
VENEERS
КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ
скидки до **25%**
EXP. DATE: 11/30/17

КУПОН
INVISALIGN
скидки до **40%**
EXP. DATE: 11/30/17

КУПОН
ROOT КАНАЛ
\$200 OFF
FROM REGULAR PRICE
EXP. DATE: 11/30/17

КУПОН
ВОТОХ
\$9.00 UNIT
REGULAR PRICE \$13.00
EXP. DATE: 11/30/17

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050

RFS Group, Inc

Траковая компания из Чикаго, IL

приглашает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ и **OWNER-OPERATORS**

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВСЕГДА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

ВЫСОКОВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ
ДИСПЕТЧЕРЫ

ДРУЖЕСТВЕННАЯ
ОБСТАНОВКА



Для дополнительной информации звоните:

773-634-0182
или **773-516-0504**

SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

STATE INSPECTION
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116



Global Express Cargo, LLC

требуются OWNER-OPERATORS

для длительной и продуктивной работы со своими машинами не старше 2010 года

Если у вас есть свой sprinter van, box truck, large straight, dry van, reefer, step deck, flat bed – Вам к нам!

Мы гарантируем стабильную работу,
достойную и еженедельную оплату труда,
круглосуточную поддержку.

Оказываем помощь
в получении страховки.



Забудьте о простоях и предоставьте это профессионалам!

globalexpresscargollc.com
hr@globalexpresscargollc.com

267-227-1791 ext. 5

331 W Bridge St
Morrisville, PA 19067



ВЫ ЗНАЕТЕ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН?
Имеет ли ваш существующий полис правильное покрытие?

ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

MEDICARE

подача
заявок

с 10.15.2017
по 12.7.2017

SUPPLEMENT PLANS
&
MEDICARE ADVANTAGE
\$0 premium plans
available



ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ
ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

ОВАМА CARE закон все еще в силе!

Не подвергайте себя штрафу из-за
отсутствия медицинской страховки!

Мед. страхование на 2017 год возможно
при особых обстоятельствах.

Страховку на 2018 год можно приобрести
с 11.1.2017 по 12.15.2017

не упустите шанс получить страховку!

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

TRUCKING CO.

732.757.5343
516.901.6171

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

Dedicated
рейсы возможны:
дома каждые выходные!!!

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

на временную работу
с октября по январь
с оплатой **\$0,65-0,70** p/mile

- Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



20 лет
в
бизнесе